中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三〇〇七六
採訪部：七三〇六二〇・七三九〇〇七
營業部：七七〇二〇
廣告部：七七八〇二
社長室：七四二五〇二
總編輯室：七七五二二
經理室：七七六二二四
秘書室：七七二一一
中區辦事處：二五四三八 ・ 二五一式五

電報掛號二〇七五五 郵箱六二二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一三三號
（外埠版第一大張）

中共指美寮飛機 轟炸雲南苗寨區

可能是製造侵略寮國藉口

【台北十二日中央社電】中共今天新聞廣播，揚言雲南省苗寨地區，本月七日曾被美國飛機轟炸，「死傷當地居民多人」。中共「新華社」廣播指出：七日下午三時半左右，美國和寮國反共派的飛機三架，自寮國侵入雲南苗寨地區上空，進行轟炸和掃射，投擲炸彈和發射火箭二十多枚。中共廣播說：這是美國和寮國反共派對中共「進行的一次極其嚴重的戰爭挑釁」。據此間熟悉中共情形人士推測，中共揚言寮國反共派飛機侵入雲南苗寨地區上空，可能是製造侵犯寮國的藉口。

【香港十二日路透社電】中共今日指稱美國和它的寮國「僕從」，於一月七日在中共區領空的一次空襲中，擊斃了若干人。北平電台說：在這次對毗鄰寮國與北越的雲南省上空的空襲中，另有若干人受傷和造成財產損失。該電台又說：中共「外交部」經已向美國和永珍的寮國當局提出最強硬抗議。中共的抗議照會，把這次空襲稱為「對中國（共）的戰爭挑釁行動」。照會說：這並不是一宗意外，而是美國擴大他們在該區的侵略行動的陰謀一部份。北平電台並無詳述這次事件的詳情，祇說這次事件涉及三架屬於美國和它們的「寮國右派僕從」的「漆漆飛機」。該電台並無說明這次空襲在寮國何地發生。關於死傷方面，該電台祇是說有「若干人」死傷。該電台說：該區的人命和財產，受到「嚴重的損失」。據說：該抗議照會指摘美國最近「正實行」將越戰擴大至寮國與柬埔寨，並加強其從寮活動。照會稱：永珍當局係在美國支持下，派遣該三架飛機轟炸中國邊境地區，作為此舉的一部份。這表示美國正加緊將越戰擴大至寮國及其鄰邦。該照會警告：如美國把戰爭擴大至寮國，中共採取「一切必要措施，支持寮國人民對付美國之侵害。」照會結尾說：「中國人民是不可侮的，美國既然實行這種戰爭挑釁，必須負責一切後果」。

澳洲抗議英提早撤軍

向英作反要求 削減歐洲防務

李光耀昨動程赴倫敦

【坎培拉十二日路透社電】澳洲政府今晚說：澳洲不能接受英國所提加速把英軍撤出東南亞的建議而不加以抗議。澳洲反而促請英國不如考慮削減其在歐洲的防務。

上述觀點，在澳洲總理哥頓與英國聯邦事務大臣湯遜會談後所發表的一篇措詞強硬聲明中，已表白無遺。該聲明說：哥頓和他的各高級閣員們，對於湯遜對他們所概述的各項建議，表示嚴重的關懷。

該聲明說明所含各點如下：㈠促請英國考慮在歐洲的節約，而不要在星馬作節約的念頭。㈡強調澳洲和紐西蘭不能代替英國在該區所扮演的角色。㈢由此所得的推論，是澳洲並不接受英國所提選擇作最後決定的意見。

湯遜對一個記者招待會說：「他與哥頓和澳洲各閣員，曾進行良好、有力和現實的商談」。而現在他對於澳洲的態度已有一種非常清楚的了解。

哥頓曾以一份備忘錄交給湯遜，該份備忘錄詳細列出澳洲政府的意見，湯遜將把它轉呈威爾遜首相。

【新加坡十二日路透社電】星加坡總理李光耀已於本地時間今晚下午九時三十三分（香港時間下午八時三十三分）乘飛機離新加坡赴倫敦，以與英首相威爾遜會談有關國防的重要事項。他將於明日上午抵達倫敦。

美柬會談無結果

鮑爾斯返國請示

【金邊市十二日合衆國際社電】美國和柬埔寨間的會商經已結束，不管最後結果怎樣，外交人士今天說：這次會商對美柬兩國處理越戰及和平問題，都有好處，而可能產生遠期影響。柬埔寨元首錫漢諾克和美國總統詹森特使鮑爾斯舉行的會商，曾討論一批跟越戰有關的問題，但是可能要過若干個月期（甚至要過若干年）之後，才能知道雙方會商的真正影響是怎樣的。

現在，即刻不見有跡象顯示，美柬兩國這次會商，會使越戰迅速出現驚人的事態發展，或使美柬雙方突然復和。大多數外交人士，也未預期將會出現這種結果。這是錫漢諾克認定使柬埔寨跟美國斷絕邦交對他自有利，結果卒使柬美兩國斷絕外交關係以來，雙方從事正式接觸的第一次。比對說來，雙方從事這一類接觸，彼此都有大利，損失極少。鮑爾斯已在今天離此，率領他的四人代表團搭機赴華盛頓，擬先向美國總統詹森作一報告，然後才重回任所。鮑氏離此時，許多人士認為：美國有一代表跟自稱中立主義者的柬埔寨元首錫漢諾克從事商談，使已經使共黨分子，遭受一次挫折。同時，有人認為：美柬兩國間的這次會商，可能已為進一步地進行接觸奠定基礎。

【曼谷十二日美聯社電】據一份於星期五日在美國總統詹森特使鮑爾斯結束在金邊的為期五天訪問時發表的聯合公報說：鮑爾斯與會晤柬埔寨元首錫漢諾克會談，可能來避免對柬埔寨的侵略行動」。這項公報又說：美國希望避免發生「可能對柬埔寨人民造成損失和傷害的事件和意外」。該項公報說：柬埔寨國家元首錫漢諾克表示其政府希望越戰能不會波及柬國邊境。柬埔寨政府贊成加強為保証柬埔寨中立而設立的國際監察委員會的力量。代表美國政府的鮑爾斯則建議，對國際監察委員會提供「物資援助」，以使該會能增加其執行任務的能力。柬埔寨電台說：該項公報是於格林威治時間今天上午三時三十分發表的。公報說：鮑爾斯和錫漢諾克對於柬府跟其他與兩國有共同利害的問題，曾互相坦誠交換意見」。會談在「互相尊重，互相諒解與誠懇的氣氛下」舉行。公報說：「雙方均表示滿意，並表示願意參加未來舉行的同樣會談」。此項由鮑爾斯及柬總理山恩簽字的公報說：鮑爾斯曾重申美國所提「尊重柬埔寨的主權，中立性與領土完整」的保證。鮑爾斯並表示希望國際監察委員會事務的有效執行，他「阻止在越府作戰之軍隊侵犯柬埔寨的領土與中立」。

美陸軍參謀長 對窮追政策 表示甚失望

【芝加哥十二日合衆國際社電】美國陸軍參謀長約翰生將軍於星期四日說：他對於進入柬埔寨的庇護所來追擊越共部隊的展望，甚為「悔惜」。

約翰生在一項演說中說：他認為進入柬埔寨追擊這事是不幸的，因為此舉「可能會擴大戰爭」。

約翰生又說：美國在越南的軍事行動已使到越共「大感困苦」，但他表示他並不認為可以用軍事來結束越戰。

中共廣播宣傳「文革」

竟使用海上呼救頻率

日本將提出嚴重抗議

【東京十二日法新社電】日本官方人士今天說：日本將就中共沿海無綫電台使用五百千週「失事求救訊號」頻率，來廣播毛澤東的言論和「文化革命」的宣傳進事，提出抗議。日本郵務省電台管理局在九洲和其他地方小心收聽後，將經由外務省提出抗議。因為中共這樣做法，對海上安全是一種威脅。日本的海岸防衛廳說：船隻遇事時發出的五百千週求救訊號頻率，常由中共「文化革命」的宣傳所佔有。

我海軍冒風浪 拖救賴國貨船

【基隆十二日中央社電】中國海軍的二艘軍艦一〇五及五四五號，歷經萬難，在海上與巨大風浪搏鬥了四天四夜，終於今晨把「愛瑞迷拉號」安全地拖進基隆港，加油並稍為整修後，即開往琉球交貨。「愛瑞迷拉號」全體船員對中國海軍救苦救難的精神，深致無限的敬意和感謝？他們說：「愛瑞迷拉號」離開港油料用盡，失去了動力。但那幾天，海上氣候惡劣，風浪滔天，船身頻受猛力衝擊，危險性也甚大，而且趕來拖救的中國海軍二艦，也同樣受到大風浪的襲擊。

中共西藏軍區後勤部長

再掀起反毛活動

擴大至青海甘肅

【台北十二日中央社電】據有關方面敵後消息，中共「西藏軍區後勤部部長」于一星最近再度掀起反毛活動，他所領導的反毛武鬥已擴大至青海、甘肅等省。

敵後消息指出，于一星原為中共「人民解放軍總後勤部部長」邱會作的嫡系幹部，率領「西藏軍區後勤部」所屬的部隊和機關進行反毛武鬥。去年邱會作被毛林派鬥爭時，于一星也被毛林派所謂「革命羣衆」指為「政治扒手」和「反黨、反社會主義、反毛澤東思想」的「三反份子」，並被打入「黑牢」監禁。到了九月間，邱會作「翻身過關」，成為毛林派的所謂「革命幹部」後，于一星不久也受到「平反」出獄。敵後消息說，于一星出獄後，再度在西藏得勢，堅拒與毛林派合作，積極秘密策動「西藏軍區後勤部」所屬的部隊和機關，對毛林派進行報復，大搞「白色恐怖」。最近一個多月來，他所領導的反毛武鬥，已自西藏向青海、甘肅等省蔓延。消息中又說，目前拉薩以及青海的西寧、甘肅的敦煌，都不斷發生大規模的反毛流血事件。

台灣民生物產有限公司
九龍彌敦道一百號東英大廈
電話：六七六九一六・六七六九一〇

專售台灣名產

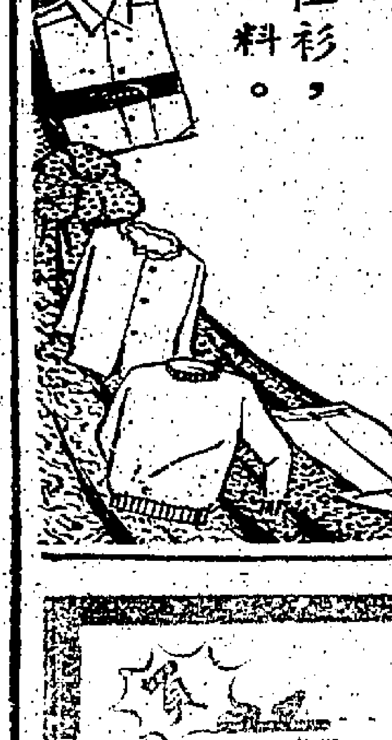
擴充樓下門市部

台灣 蓬萊米，賀年燈飾
手工藝品，仿古製品
名茶名酒，罐頭食品

女裝 新花織錦，絲毛絨套庄
綉珠毛衫，時款中褸。

男裝 毛衫，恤衫，
合時衣料。

香港分銷處：東城禮品店
地址：灣仔分域街（東城戲院商場）



大興大廈
德付道西一二三號 九九九年期 電話：四三六四八六
歡迎參觀 旺盛舖位 商業三樓 樓上住宅 再有折扣 仍照原價 港幣貶值

永興新樓
北角永興街廿五至卅一號 年期一〇七年 電話七〇〇〇九二
勿失良機 置業收租 特別平售 旺舖大閣 弍萬餘起 只餘數座 高尚住宅

大興企業有限公司
香港恒生銀行大廈九〇九室 電話：二二五七四三・二三一七一六

新界大埔 康樂園
新合時賀年桃花
歡迎及早定購
特招待顧客 建餐廳
地址：大埔道七十咪半
佐頓碼頭巴士總站乘15A號巴士直達園門

收買跳樓布疋數量多小不拘
（現金交易）
新興疋頭公司 九龍荔枝角道七七七號
田氏大廈五樓C座 電話：八七九零六五 七九四一九一

快樂旅行社有限公司 中華航空公司 聯合舉辦

台灣 九天豪華組出發日期 一月廿八日・二月廿五日・三月五日（每月均有團舉辦）
（持有入台証者特價優待）

日本 七天九天豪華組，出發日期 一月廿五日・二月廿五日・一月廿八日（每月均有團舉辦）

△首創電話購票，代購各國廉價機票▽（星期日照常辦公）
地址：香港德輔道中五十一號萬昌人壽大廈四〇五室（即占飛安蒂伊人仙樓上）
電話：246608・246698・222663

敝公司於去月卅日所舉辦之幸運抽獎，請中獎而未領取獎品者於七日內到領獎品，逾期即撥充作慈善

英華旅運公司舉辦
台灣春節遊覽團
九龍胡社生行1510室電梯按15字
（即旋轉餐廳大廈）
電話：K888896・851513

香港海外旅運貿易公司 週末例假照常辦公

台灣環島遊覽團 出發日期：一月廿八日・二月十五日 收費：二千四百元

日本七天遊覽 出發：一月廿八日

（持有入台証特別優待）

最佳服務・最高享受・過去表現・備獲好評！保証愉快！

（一）香港德輔道中永安人壽大廈1205B室電話247954・248455
（二）九龍彌敦道麗斯銀行大廈十一樓七號室・電話：881647

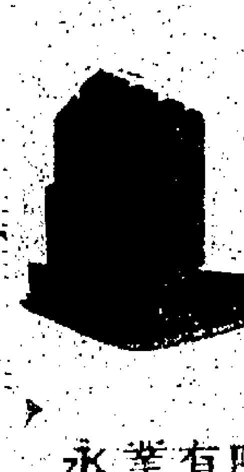
華都樓

是交租及收租入仕最穩定的投資！

可分十年付款，一廳兩房255尺
月供177元，買樓平過納租
每尺祇售四十餘元，每萬元樓價約
可收回租金180元，是最理想的投資

優點：
面向東南・伙伙單邊
碎嵌地台・獨立水錶
年期長久・交通方便
準本年內完成，逾期補回利息
詳細說明書竜索即寄

永業有限公司・新鴻基有限公司
中環士丹利街十六号三樓電話：228205, 229463
地盆：灣仔活道大華連新巴羅街交加路電話：730127



香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇

德仁大廈
地址：荔枝角道一零三至一零五號

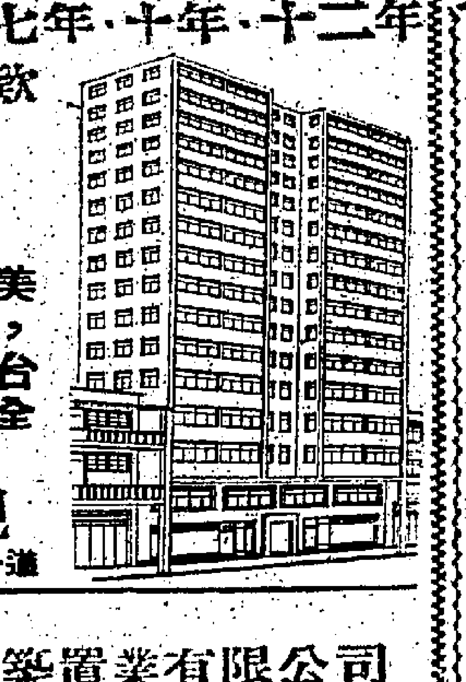
即可入伙 150年期

每層由二萬餘元起。
五千元便可買樓
低息貸款買樓，
平過交租
五年・七年・十年・十二年
分期付款

樓上住宅
戶戶有露
光線充足
環境優美
分層獨立水錶，
交通便利，地台
、樓梯、走廊全
部砌紙皮石。

歡迎參觀
荔枝角道靠近太子道

洽購處：
建煌新記建築置業有限公司
香港中環萬宜大厦三樓223室
電話：H-230233、236573或地盤電話：804218



政府津貼 油蔴地街坊會學校 招生

校址：油蔴地石壁道（四方街口）
班級：小學一至五年插班生
名額：上下午共一千零八十名
學費：全年分十期每期五元堂費二元
報名：即日開始一月二十日截止（假期照常辦公）
考試：一月二十一日
開課：二月五日
監督：黎醒民

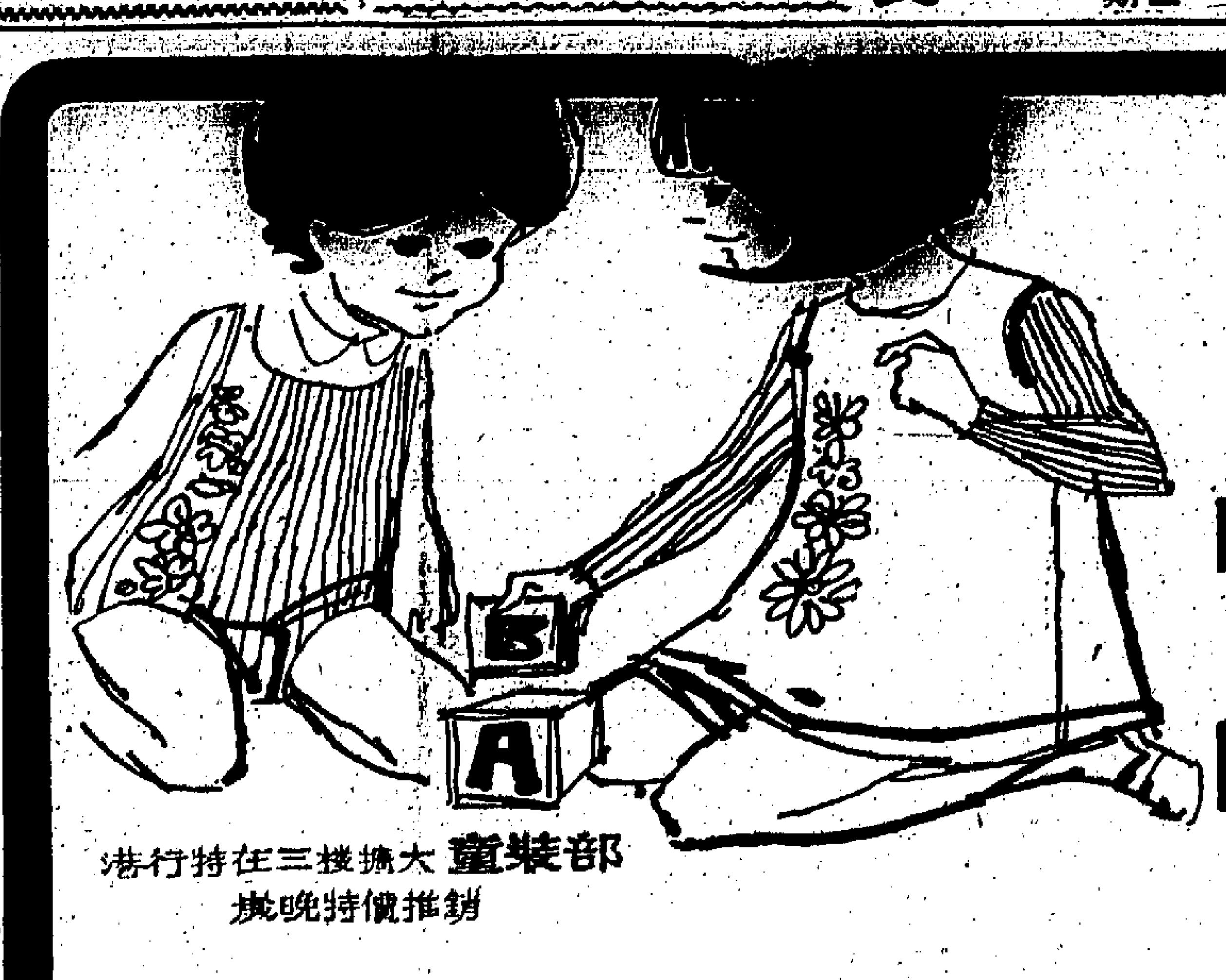
港中醫院增設門診部時間表

小兒科	星期一、四	上午八時半至九時半
內科	星期一、五、六	上午九時至十二時
骨科	星期一	下午二時半至四時半
皮膚科	星期二	上午九時至十時
外科	星期二	下午二時至三時
婦產科	星期三	上午九時至十時
耳鼻喉科	星期三	下午二時至三時半
眼科	星期四	上午九時至十一時
整容外科	星期六	下午二時至三時
普通門診	星期一至星期六	每日上午九時至十一時

百壽吉
拔蘭地

總代理：源和酒行
各大辦館士多均有代售

大減價
現已開始
大擴三樓在特行港 童裝部
推銷特價晚場
先施公司
香港・九龍



四代專門老牌中醫 廖仲麟 方秘 專治
頭暈 失眠 腦痛 心跳 虛弱

中國痔瘡專科專家 盧海 精醫 痔瘡 瘡血 脫肛 痕痛 虫病
診症時間 永久地址

謀結東混亂局面 毛酋圖重新建黨

共軍高級頭目在北平舉行會議 承認兩派鬥爭今年將更加尖銳

【台北十二日中央社電】莫斯科電台十二日引用蘇俄政治性刊物「新時代」雜誌的文章說，毛澤東正企圖在中國大陸建立一個新型共黨，以取代現已被解散的中國共產黨。這一蘇俄對外發行的雜誌分析中共情勢時說，毛酋發出的所謂「大聯合」的號召，就是想建立以共軍「紅衛兵」、「造反派」和忠於毛澤東的工作人員爲中心的集團，來迅速結束困難局面，控制大陸局勢。「新時代」雜誌說，這是毛酋籌備「黨代會」的一種手法。它說，謝富治（僞公安部長）不久前曾宣佈了有關「黨代會」的消息，莫斯科電台也在評論這一事件時說，這一跡象可由中共「官方」報紙最近透露毛派分子今年五項主要任務之一，就是整頓黨組織和加強黨的建設一事看得出來。它說，毛澤東曾發出指示，吸收在「文化革命」過程中表現良好分子入黨。

【台北十二日中央社電】據莫斯科電台今天報導，毛澤東集團於幾天前曾在北平舉行了一次共軍高級指揮人員會議。這一蘇俄電台沒有說出會議的日期和詳細內容，僅指出在這次會議中，共軍高級頭目承認，一九六八年毛派與反毛派之間的鬥爭，將變更加尖銳。莫斯科電台在另一則新聞報導和評論中又說，毛澤東集團正計劃對反對派採取更嚴厲的措施，以便進一步的推行對毛澤東的迷信運動。這家蘇俄官方電台是報導中共最近的討論毛酋指示的「大會戰」時作這樣的評論。它說，參加這次會戰的包括有僞「總參謀部」、「總政治部」和「首都軍區」的代表。

上海中共報紙載稱 反毛派擬長佔蘇浙 作爲反毛的根據地

【台北十二日中央社電】據中共報紙透露，反毛分子在蘇、浙、皖地區曾建立一個龐大的反毛組織，擁有武力，企圖長期佔據蘇南到浙江的廣大地區作爲反毛的根據地。目前這些地區的動亂尚未平息。中共上海電台廣播上海「文滙報」「解放日報」十日和「工人造反報」十日同時刊登的文章透露說，這一反毛組織的參加人員，包括有中共各縣市的負責幹部以及江蘇省的僞「廳長」「省委」等高級共幹。

中共報紙報導說，領導這一組織的重要分子是僞任的僞「江陰縣副縣長」和「常州地委委員」的李順之、僞「上海市公安局科長」戚珍和僞「上海虹口區人民檢察院檢察長」胡澳等。他們曾和僞「江蘇省委書記」陳光及張某取得連繫，企圖在去年秋收後把武進、江陰、丹陽、鎮江等地農村頭和組織統一起來，由陳來加以領導。那些報紙說，這些人計劃先控制阜寧，造成的城鄉，佔領蘇南，進而控制上海和浙江。他們在蘇南一些縣市串聯許多被革命羣衆打倒的反革命修正主義分子、「四清運動」下台的幹部，鼓勵他們站出來造反。又說，這些反毛分子曾在上海秘密籌建反毛的「上海工人革命造反總司令部」，并在京滬線上的常州、無錫、鎮江、江陰等地爭到一部份羣衆。

這些中共報紙又透露，去年七月七日在常州發生的嚴重武鬥和九月間又在同地再度發生的大規模武鬥，就是他們所策動的。據稱，反毛組織負責人李順之曾擁有部份武力，并圖在農村中建立武裝分隊。李順之曾寫信給江蘇一名反毛僞「廳長」說，蘇滬浙幾乎至南京可以說盡在我們掌握之下了。這三家報紙認爲目前江浙地區的反毛派與毛派衝突迄今未能停止，就是受這支反毛組織的影響。

【台北十二日中央社電】此間收聽到莫斯科電台的報導說：上海的局勢又陷入混亂，郊區各縣的農民湧進市內，進行武鬥。

這家蘇俄官方電台在廣播中說，這些農民的闖入上海內，是因爲他們在農村中受到「紅衛兵」的滋擾，大批的「紅衛兵」和「造反派」正在農村進行所謂「大串連」。

這一電台說，在上海的中共「解放日報」曾登載一篇文章，指責農民抵制「毛澤東思想學習」。

莫斯科電台又說，爲了「恫嚇」湧進城裡的農民，毛派分子曾把幾十名農民綁在汽車上，在大街上遊行，說他們犯了「經濟主義黑風」。

【路透社東京十二日電】日本駐北平記者報導，上海及其他地區的「革命造反派」正進行權力鬥爭。

日本共同社記者昨日的消息稱，昨日上海「文滙報」及「革命造反工人日報」的聯合論文中透露此事。在題目「無產階級革命分子聯合起來」的論文中指出：有些派性小組從事挑撥行動及武裝鬥爭，論文警告稱，革命分子應慎防受到這些分子欺騙。

上海兩個造反派從事內戰的鬥爭已完成了大結合。該報號召人民在一月三十日的舊曆新年，在大結合中聯合起來。

該兩報新聞透露，在上海週圍地區，尚須完成大結合，此等地區其而尚有武裝衝突。

【香港十二日路透社電】中共「解放軍報」今天促「解放軍」提高警覺，不讓反革命分子反叛「國家」的「陰謀」得逞。

隨在華東各省不斷有敵對派系衝突的報道後，北平電台引述該報社論說：「階級敵人在接近滅亡時，將作絕對掙扎。他們將利用一切方法來破壞軍民之間的團結，散佈謠言，散播不和的種子來破壞文化革命。」

該報呼籲「解放軍」以毛澤東思想爲基礎，並加強與民衆的團結，並用口頭和行動來支持他們的革命鬥爭。

【東京十二日美聯社電】日本讀賣新聞星期五說，中共目前利用原本保留作緊急之用的電波，來廣播毛澤東的語錄和其他宣傳口號。

據該報引述水產廳的官員談話說，上述廣播係由上海、天津、大連、青島當地用五百千週頻率播出的，遮蓋了海上船隻發出求救的訊號，或其他緊急無綫電訊號。

據稱，中共電台濫用電台波率，使該局對收發遇難船隻發出訊號時發生困難。

台北政府頒發新命令 禁外國影星隨片登台

【台北十二日法新社電】據此間今日報導：中華民國政府已下令禁止外國男女影星登台。據教育部指出：這類明星登台方式（往往在放映其本人主演之影片時隨片登台）會損害本地電影事業和民族主義的發展。

羅斯克發表演說稱 對北越求和眞確性 美仍在觀察考驗中 重申將履行對亞太區國家協防

【舊金山十二日合衆國際社電】本星期日晚，美國國務卿羅斯克，在此間某酒店內演說時，透露美國對亞洲的政策時說，警方人員曾在該酒店外面跟數百名反越戰的分子發生打鬥。

羅斯克在餐宴會中對一千五百人演說道：「不久美國將會知道：最近透過河內傳下北越伸出和平觸角的行動是否出乎眞誠。」

羅氏說：「我們對北越發出任何談話的明確意義尚未作出結論。但是，我們不久便會知道，其目的在謀取和平抑或另有所圖。如果確實意在謀取和平，美國方面將無問題。我們則必須另有設法，探索和平解決問題的其他基礎」。

羅氏拒絕進一步地細談及美國跟北越就導致雙方從事談判結束越戰應採什麼步驟問題所作的接觸，羅氏說：這種接觸是秘密接觸。羅氏說：「我們預料頗快就會得到某種答案的」。

羅氏談及中共說：美國曾跟中共駐波蘭首都華沙的大使館接觸，但是，美國並非擬跟中共政權建立外交關係。

羅氏說：「除非同意讓台灣落入中共手裡，否則，我們跟中共方面是不能討論什麼的。但是，我們不能讓台灣落入中共手裡，因爲台灣是另一批人士的。由於此一問題，可能導致和平的商談，卒告無法啓開」。

羅氏希望中共來日的頭目，較願在外交上跟西方國家交手。

詢以美國對亞洲的政策是否竟在圍堵中共，羅氏答道：「我們跟南韓、日本、菲律賓、中華民國、泰國、澳洲和紐西蘭訂有盟約。這些盟約的締訂，並非爲了保護或對付受斯某人。我們所關心的是使全球各國有不遂的使反決的合理可能性，及使各國並非單因處於某一強權手臂可以伸及的地域內，而被當作附庸或遭欺侮」。

羅氏警告說：「美國介入越戰之事，業護說：「我們無法知道怎樣可藉退一步來被我們迫承協防的國家，而能贏得和平」。

摩洛哥向越外長保證 充分支持美在越行動

【拉巴特十二日合衆國際社電】已知於本週初在拉巴特與南越外長陳文杜會晤的摩洛哥政府官員，對南越和美國在越南的行動，予以充份的道義支持。

不過，據此間的消息靈通觀察家說：摩洛哥不會公然支持美國的行動，因爲這種態度與該國官方的不結盟政策互相抵觸。

但由於摩洛哥與中共及除東德之外的歐洲共產國家都有外交關係，故一般預料該國在私下保證對美國的立場予以充份的道義的支持外，不會有進一步的行動。

此間的消息靈通人士說：陳文杜這次對非洲五國的訪問，顯示西貢方面和華盛頓方面都關心非洲各國對它們的「看法」。

菲總統馬可斯 昨抵印尼訪問

【耶加達十二日路透社電】菲律賓總統馬可斯今日告訴印尼代總統蘇哈圖說：印尼能對東南亞帶來穩定的工作上，可以擔任重要角式。

他在此間獨立宮的一項儀式上說，具有巨大潛力的印尼，不但是該區的決定性勢力，而且由於印尼是該區最強大的國家，故此印尼可以在爲東南亞帶來穩定的工作上，擔任重要角式。」

馬可斯於今日抵此訪問，他是自從蘇哈圖執掌行政權力以來，前來此間的第一位外國元首。

馬可斯說：他計劃與印尼政府討論各項有關越南和平的建議，迄今爲止，印尼政府表示除非各有關方面同意，否則不願調停越戰。

台灣桃園有人掘寶 找尋日軍戰時寶藏

【台北航訊】桃園縣大溪鎮風景區福份山的寶明寺附近，連日來有一個掘寶股份有限公司在高度保密下，全力挖寶。據悉此寶係日軍遺下約值三十二億的黃金與珠寶。

這個掘寶股份有限公司是由台北市卅餘名志同道合的商人集資卅餘萬元，由一名姓謝的任公司負責人。他們已於本月一日雇帶六名工人前來秘密挖掘。

掘寶地點在大溪鎮的寶明寺與華靈寶塔之間，一座四角涼亭的崖懸中，距大溪鎮街上約四公里的福份山上。

據消息說：日本在二次世界大戰失敗後，日軍因匆促撤出台灣，來不及把價值卅二億元的黃金、珠寶運回，而將之埋藏在此四角亭下。

北越援軍滲入南越後 達圖再起劇戰

美軍四千人開往北部前綫佈防 西貢否認北越曾擊落美巨型機

【西貢十二日法新社電】據悉：新近增援的北越部隊，已於今天抵達南越的中西部。

美軍發言人今天報告：有一批北越軍，於昨天在寮國東南距對面的西南方一百六十六哩，與美軍空中騎兵師作戰四小時半，結果有十五名北越軍被擊斃。

指揮該場戰鬥的美軍指揮官與那少校說：那些北越軍是最近抵達的，而且他們並發現武器林戰的常見疲態。

這場戰鬥是於達圖西南約十二哩的八七五高地附近發生，同時亦是自從去年十一月達圖大戰爆發以來，除其他斥堠小戰而外的第一次地面戰鬥。

【西貢十二日法新社電】美國軍官今日說：一團約四千人的美國海軍陸戰隊，正在由峴港開往北部前線，以加強防禦實力，與此同時，美軍發言人宣佈，共軍曾作其欲擊落一架價值八百萬美元之B五二轟炸機的第四次企圖。他說：這企圖於星期四發生，當時有一隊八引擎飛機正在轟炸非武裝區北部的敵軍砲兵和部隊陣地。他接着說：四枚蘇聯製的地對空飛彈由敵軍陣地射出，但各機安然返防。

【西貢十二日合衆國際社電】軍事發言人今天報導說：北越防空部隊向突襲非武裝區內陣地的美國B—五二型同溫層空中堡壘發射四枚地對空飛彈。飛彈沒有擊中，超音速的戰略轟炸機，隨後即猛炸敵人陣地，炸中其中三個。

雖然自它們在兩年多前開始在越南執行轟炸任務以來，有五架墜毀，但沒有一架B—五二型八引擎轟炸機被共軍砲手擊落。B—五二型轟炸機是美國空中武器裏最使人畏懼之一。它們從高空至聽不到和看不見的高度投下炸彈，使廣大的地區受到破壞。擊落一架此種價值數百萬元的轟炸機，在宣傳上，對共產黨是一項重大勝利——一空軍官說，它可以和擊沉一艘戰艦相比。

地對空飛彈是共軍對付空中堡壘的最有效武器，這些大轟炸機通常避開裝置有飛彈的地區。B—五二型機星期四在轟炸非武裝區內北越軍滲透路綫，集結地點和砲位時遭飛彈攻擊。

它們在星期五凌晨又執行三次空襲，但避開南北越邊界地區，其中一次是轟炸中部高原甚以北約五十四哩的蠻營地區，另兩次是對付接近樂寧的越共巨大基地，樂寧在西貢以北約七十五哩，爲防守從柬埔寨進入的滲透路綫的美軍前哨。

同時在地面上，越共星期五晚用日炮轟擊湄公河三角洲一個省會。他們向西貢西南約四十五哩處省會發射日砲廿八發，政府發言人說：一警察喪生。

泰在三月內 增兵援南越

【西貢十二日合衆國際社電】泰國總理乃他儂今天證實：駐南越境內的泰國部隊，將在九十天之內增至一萬二千人。乃他儂是在訪問南越戰場三天結束之際發表上述聲明的。

蘇可能對北越艦艇 供應海對海飛彈 美將採取預防行動

【華盛頓十一日法新社電】美國五角大廈（國防部）對於蘇俄可能以「冥河」式的海對海飛彈裝備北越艇事，日感不安。埃及海軍於去年曾使用這種飛彈擊沉以色列驅逐艦「艾利斯」號。

美國軍事專家恐怕北越軍可能獲得這種飛彈（射程二十哩）的供應，以與「新澤西」號戰艦之大修到本年秋在東京灣出現這事相配合。

但是他們估計：這種飛彈的主要威脅，將是對較少的美國航空母艦或巡洋艦，而非對「新澤西」級的戰艦。

這些專家強調稱：目前並無證據顯示北越軍已配有「冥河」式飛彈。他們並認爲，如果北越軍使用這種飛彈，則美國的海上防衛系統將採取適當的行動。

現時在東京灣游弋的美國第七艦隊亦擁有擾亂雷達的設備，能夠把敵飛彈，使其擊不中目標。

嚴副總統接見教廷駐華大使

【台北十二日中央社電】副總統兼行政院長嚴家淦，十二日下午在行政院分別接見教廷駐華大使艾可儀、美國艾德宗、冠子公司董事長席拉戈沙和加拿大國會下院職員鄭金保，會晤四十餘分鐘。

社論

再論「換心手術」的不應提倡！
——對德國外科權威直斥這種醫學「罪惡」有感

自從南非醫生巴納德作過兩次「換心手術」後，第一個病人活了十八日之後死去，第二個目前還活着，因爲這在醫學上被稱作「破天荒」之舉，這個醫生不久便名聞天下，轟動世界。在第二次進行換心手術時，來自世界各國的記者數十人，從四面八方趕到南非開普敦的醫院，個個以焦急而又興奮的心情，等待巴納德醫生宣佈有關手術的消息，其所受新聞界重視程度，在醫學史上可謂絕無僅有。而英國一家廣播公司播出的「換心」實況，據說是使用了古士邦式的人員拍攝，曾經付出了五萬美元的代價。由於報紙和電視互相競爭宣傳的結果，「換心手術」彷彿成爲二十世紀七十年代的了不起大事，比之人類可能登陸月球的估計，似乎還對人們心理有更大的影響。美國史丹福大學的醫學中心，爲了表示對此種手術不甘落後，也急起直追的來一次「換心」，但這個病人至今未離「險境」，結果如何，目前尚難逆料。

換心手術與否完全成功，本來就有許多基本問題未獲解決，而這種手術對人類生存是否有甚麼重大裨益，更發生了不少的疑問。本報在本月八日（八日）發表的社論中，曾經加以檢討，並就換植出幾點異議。現據「合衆國際社」前天發出的一則巴黎電訊說，曾經獲得諾貝爾獎金的德國外科醫生福斯曼，在廣播節目中公開表示說：他反對目前所施行的一連串心臟移植手術，因爲這是不道德的，而且在醫學上也是不健全的。這位德國外科醫學權威說：「我認爲基本研究方面尚未完成而施行移植手術，是一種罪惡。重要的不是技術上的工作，因爲今日每一優秀的心臟醫生都能勸這種手術。」福氏指出，外科醫生不能從心臟移植學到甚麼東西，眞正的知識將係出於「在實驗室內沉靜工作的人」。而更有使人「耳目一新」的是，福斯曼醫生將世人對心臟移植缺乏反對之聲的現象，比作知識界對納粹接管德國保持緘默。他說：「德國人之所以被納粹主義所蒙蔽，是因爲大學教授們未提醒任何人。」就福氏這番談話加以分析，他除肯定心臟移植是一種「罪惡手術」，並且顯然對那些不在「實驗室中沉靜工作」，而但求以換心手術鼓勵世人矚目的醫生，加以無情的斥責。以一個國際外科醫學權威發言如此之重，我們可以相信他是眞知卓見之言，並且經過深思熟慮而發，和他對那世「大學教授」保持「緘默」的悲痛心情，尤足發人深省。

到目前爲止，單就換心手術的結果，我們大致可以了解的事實，一是經過心臟移植的病人，醫生不能保證他活得多久，如果說對人類會有甚麼貢獻，那將限於極少數的大企業家或政治家等，一旦心臟病發作，情況危急，如不換心，就會死亡，換心之後，如果努力不受影響，他可以利用其「暫時活着」的時間，立下遺囑，吩咐「後事」，把以前心臟病人突然死去而來不及處理後事的「遺憾」，可以藉這種手術補救過來。二是人體究竟不同於機器，換心手術不能改變人類「新陳代謝」的基本定律。而因人的心臟互有大小，某甲的心未必一定適合於作某乙的移植，目前美國換心病人的情況不良，已被認爲與心臟大小的差別有關。古語有云：「人心不同，各如其面」，醫生未施手術之前，無法知道某甲與某乙的心是否大小相符，等到剖視之後，縱然發現「此心不同於彼心」，亦將束手無策。由此看來，「死人之心」可供作「廢物利用」的條件，仍屬有限。

但前面所說，還是關於「換心手術」本身的問題，尚未涉及由此引起的其他「罪惡」，可是在本報星期一日的社論中已經指出，在醫學以外，換心手術就有許多值得研究的問題。我們特別舉出了三點：一是現代的迷信投人，不少死於心臟病，如果換心手術可以產生「延年益壽」的奇蹟，他們爲了要「換心」，勢必不惜重價以求，使人心有如血液一樣，成爲一種「黑市買賣」的商品，結果這種手術也就變成爲一種極不人道的「新罪惡」。二是在自由國家內，將會使公平法律受到嚴重的挑戰，一些可判無期徒刑或死刑的囚徒，因爲他的「人心有價」，就會「象以齒焚」，可能連一線的生存機會也沒有。三是在一些「罪惡的城市」，那些「殺人公司」將會成爲「人心發行所」，而最好的殺人方法將不是槍殺而是「撞車」，因爲撞車身死例須剖驗，其心臟有無被「豬心」之類所掉換，恐怕連死者家屬亦無從追究。在談到前述（二）（三）兩點時，我們還很痛切的指出，「除了上帝」，無人能夠保證這些罪惡不發生。換句話說，假如換心手術成爲「風氣」，則在金錢或其他誘惑下，連法官、醫生也會發生「道德問題」了。

福斯曼醫生慨嘆各國「大學教授」對換心「罪惡」緘默不言，我們竊幸業已「先天下」而道出其弊，那麼，換心手術之不值得提倡也如此，我們希望當代的醫學和法律界人士都能認識其流弊，迅速阻止盲目提倡和必要時制訂法律予以適當防止，這對人類前途，將是「功德無量」的。

中西英文書院

春季招生即日報名

英文中學 F.5商科全日班 F.4文理組上下午班

F1——F.3上下午班 英文夜中學F.1——F.5

英文小學 英小一至英小六（上下午班）

幼稚園 初級——高級（上下午班）

考試日期 一月十七日（星期三）下午二時開始

開學日期 二月六日（星期二）

校址：九龍嘉林邊道十一號 電話：K—833540 K—826461

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四五六三（4563）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六八年一月十二日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第六四〇（640）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六八年一月十二日 冼壽華啓

遠東航空日夜校招生

本校乃倫敦城市工聯學院批准爲合格訓練機構各科畢業生將來參加該學院考試已有多人合格

各科新生定二月三日開課

科別：航空工程，無綫電工程，報務，電視各班

報名：由即日起。考試：一月十七日星期三下午二時半

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入。

香港中文大學 崇基學院徵聘教職員

（甲）本校徵聘下列教職員：

（一）社會工作講師或副講師一名。

（二）圖書編目員一名。

（乙）資格：

（一）應徵講師教席者，須具有高級學位及相當有關之大學教學與研究經驗。

（二）應徵副講師教席者，須具有優良之學位及大學教學與研究經驗。

（三）應徵圖書編目員者，須具有認可之大學學位及英國圖書館協會會員或獲有圖書館學學位，並有在圖書館工作，具有編目經驗者。

（丙）待遇：月薪

（一）講師：男性：港幣二、五七三元（年增一二〇元）至四、一三三元；女性：港幣二、二二六元（年增一四六元）至二、六六六元，又二、七七三元（年增一二〇元）至四、一三三元。

（二）副講師：男性：港幣一、七三三元（年增一二〇元）至二、〇九三元；女性：港幣一、三一三元（年增一二六元）至一、六九三元。

（三）圖書編目員：男性：港幣一、四六六元（年增六十六元）至一、七三三元；女性：港幣一、一〇〇元（年增五十三元）至一、三一三元。

（丁）受聘講師或副講師者，可享受長假及公積金利益（僱主負責百分之十二點五，僱員百分之五），凡拔海外受聘條件來港服務者，當按其情形支付其本人、妻室及子女五人之旅費。受聘圖書編目員者，可享公積金，年假，病假及分娩假期等利益。

（戊）受聘人最遲須於一九六八年九月一日以前到任。

（巳）應徵辦法：

（一）應徵人請逕函香港新界沙田崇基學院註冊處索取應徵教職員職位申請表。

（二）應徵人須填妥職位申請表兩份（其中一份必須用英文填寫），及將推薦人三位之姓名及地址，連同証件之副本於一九六八年一月卅一日前送達本校代理註冊主任室。投遞時請在郵封外註明「應徵文件」字樣。

一九六八年一月十日 代理註冊主任 李乃元

東南無綫電專招生（男女生）

本校十層新型校舍已落成，本學期遷入上課，全部校舍刷新，以適應本港電子工業及彩色電視技術之需求。

科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電報務科（三）無綫電視工程科（四）高級黑白電視工程科（五）高級彩色電視工程科。

考試：一月十四日上午九時

正校：洗衣街五三至五九號 分校：何文田街卅八號

電話：八四九〇八三 八五九二一七 特刊備索

監督兼校長廖文棠

玫瑰書院招生

班級：正校F3，F2，P6，P5，P4 分校P5，P4

報名日期：即日起至元月廿二日

報名時間：下午七時至八時

入學試：元月廿三日下午七時正

校址：正校廣東道180號麗澤中學校內 分校石硤尾街58號聖方濟各校內

聖公會聖士提反堂小學暨幼稚園招生

班級：小學一至六年級，幼稚園高初級

報名：本月十五至十八日每日上午九時半至十二時半，下午二至五時（請携備報名費二元相片兩張及出生證件）

考試及會見：本月二十日

升學：直升本堂英文私立中學（本年九月開辦，校舍貼鄰小學及幼稚園）

校址：香港殷成道七十一號 電話：四三三二一

校長：張榮岳

嶺南書院（專上學系）

本院招收大學及先修班春季新生

組別：文理商三學院各系及先修班生

報名：一月十五至廿二日

考試：一月廿四日上午九時

嶺南中學招生

組別：中文部 小一至中四 英文部 F1至F4 各級插班生

報名：十五日起至十九日

考試：一月二十日下午二時

校址：香港司徒拔道十五號 電話：H七三二五五一

香港培英中學招生

學額：招考中學一二三年級，小學及幼稚園各級插班生（全日上課）

報名：即日開始（設有學生宿舍）

考試：一月二十日（星期六）下午二時起

簡章備索

校長：溫金銘

香港亞洲英文書院招生

班級：中學部F1—F.3小學及幼稚園各級插班生

報名：即日開始（簡章備索）開學日期：二月六日

校址：香港北角英皇道135—145（民樂大廈）

校董會主席甄文亮 監督甄寶璇 校長PAULA J. YANNE

麗澤中學招生

班級：中學一年至三年級 小學一年至六年級插班生

報名：即日開始

考試：一月廿六日上午九時

校址：中小學 廣東道一八〇號 電話六六一一二四 六六三一八

幼稚園 廣東道三二二至三二八號二樓 電話六六三三九八

監督兼校長梁逸芬 副校長葉若昭

香港基教書院 招插班生通告

一、本校下午校英文中學一、二年級及下午小學、幼稚園各級仍有女插班生。

二、本校增設英文補習班，在夜間六時至八時，八時至十時，分兩組上課。適合中前出外工作人士，目前中英文程度相不上之學生及職業青年等進修。

擬申請以上各班級者，可携備證明文件及半身照片兩張，來本校領塡表格。

校址：尖沙咀赫德道八至十號

電話：六七五八四一

熟練鐘錶修理及精密機器製造技工求職，身體傷殘但走動自由。請幫助此人自助。有意請向香港傷殘人士職業訓練中心校長查詢，或電話八九零式三八。

一九六九年香港英文中學會考

學校申請參加手續

香港英文中學會考委員會現正在改組中，在新委員會成立之前，凡學校

（甲）首次保送英文中學五年級考生參加上述會考；

（乙）首次保送英專考生參加英語一科考試；

（丙）首次保送考生報考上述會考某一科或多科及實驗之科目；

仍須向該委員會提出申請。

按新訂會考則例之規定，上述申請，須於一九六八年二月一日前辦理。申請表格連同新會考則例，可用書面向香港灣仔軒尼詩道廿二號A電氣大廈三樓香港英文中學會考委員會秘書索取。填妥之申請書必須於一九六八年二月一日前交回，逾期不予受理。

香港英文中學會考委員會秘書 梁鳳翔

一九六九年香港中文中學會考

學校申請參加手續

香港中文中學畢業會考委員會現正在改組中，新委員會定名爲香港中文中學會考委員會。在新委員會成立之前，凡學校

（甲）首次保送「中學五年級」考生參加上述會考；

（乙）首次保送考生報考上述會考某一科或多科之科目；

仍須向新委員會提出申請。

按新訂會考則例之規定，上述申請，須於一九六八年二月一日前辦理。申請表格連同新會考則例，可用書面向香港灣仔軒尼詩道廿二號A電氣大廈三樓香港中文中學會考委員會秘書索取。填妥之申請書必須於一九六八年二月一日前交回，逾期不予受理。

香港中文中學會考委員會秘書 梁盛烺

市政事務署佈告

在一九六八年一月十二日憲報公佈招商承投市政事務署若干小件工作。投標表格可向香港堅尼地道政府中央合署西座十四樓市政事務署索取。截止日期爲一九六八年一月十九日。一切詳情，亦可向該處詢問。

市政事務署署長 卓文

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）工作分配官（布政司署）有關上述缺額詳情請査閱本日英文報紙。

（二）三等水手（男性）（海事處）非長俸制、臨時性按月計薪）：職務在高級官員指導下協助操縱船隻之航行，泊岸，並負責清潔等雜務。年齡在十八至二十五歲之間，體格須健，並有小學五年級之程度。（如持有三等航海證書，可作爲水手之職）此職月薪由二百九十五元起至三百二十元止，另加津貼費用津貼。

申請書須於一九六八年一月廿四日前寄遞九龍油麻地香港海事處政府船塢，高級海事官收。

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百二十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲根據上述條例附表所述之填海工程特根據條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有損之所聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或所聲稱之性質以及列明其任何損失之預算之數書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界大埔海，位於樟樹灘以東之一段面積約有四十二英畝之海床及海床範圍內將利用傾倒泥土以與建一個填海區，該填海區係供位於馬料水之中文大學之地盤工程有關者。南面以一直線爲界，由吐露港公路鐵路隧道北面入口處之東約一百九十英尺之高水位處一點起向東南方向北方伸展，長約三百七十五英尺；東面以一直線爲界，由前述東界之末端起向北方伸展，長約一千二百二十五英尺，然後以另一直綫爲界，向西北偏北方伸展，長約一千一百五十五英尺；北面以一直綫爲界，由前述北界之北方末端起向西北偏西方伸展，長約一千二百八十英尺；西面則以現有高水位爲界。該界綫範圍分別在第P.三九九四號圖則內塡明由工務司署劃，存工務司署可供査閱。

一九六八年一月五日 工務司 郎勵德

英削減運河東防務 美促英審慎從事

希望將撤軍計劃降至最低限度

【華盛頓十一日路透社電】今天據說美國政府將敦請英國，將其計劃中的減縮防務，降至最低限度，並避免採取將會損害英國作爲一個世界強國角色的急激的經濟措施。消息靈通人士表示：美國務卿魯斯克在一次二小時半的會談中，曾告訴英國外相布朗說：美國希望英國內閣，在揮動它的經濟斧頭時，能極爲審慎。

【華盛頓十一日路透社電】英外相布朗本夜在面對越南問題和英國所計劃各項防衛裁減辦法後，離開華盛頓之前，曾用電話與詹森總統作五分鐘談話。布朗未有透露他與詹森總統（現時留在他在德薩斯州的牧場）閒談的內容，但他對記者說：「我們是舊朋友。」該英國外相並說：他對於今天較早與國務卿魯斯克的會談，感到愉快。

【華盛頓十二日合衆國際社電】魯斯克國務卿星期四表示，希望英國首相威爾遜之政府，將不決定提早大量削減其在遠東的防禦設施。美國官員稱：魯氏與協美之英國外相布朗會談時，曾指出英國因與各有關國家有特殊關係，而在世界上許多地區履行一個角色的工作。有許多事情是英國能做而美國所無法做的。美官員說，魯斯克並告布朗，謂英國如撤退其遠東基地，美國無意起而填補英國所可能留下的任何空缺。魯斯克此等表示，係在檢討英國預算上之困難時提出。英國政府曾指出，預算上之困難，使其必需在每一可能方面（包括國防）作重大的節省。據報導稱，英國內閣現正考慮加速實行（在至少五年內）削減其在蘇彝士地區以東之軍隊的計劃。美官員稱，布朗於星期三與魯斯克會談時，曾向魯斯克表明，英國內閣仍未作任何決定。鑒於此點，魯斯克乃表示希望英國繼續在遠東保留駐軍。

被中共拘禁路透社記者格雷 消息隔絕釋放無期

聖誕僅獲准向上司拍電報一次

【倫敦十一日中央社專電】「每日郵報」的英國朋克尼在專欄中報導：路透社記者格雷在北平所受到虐待情形如下：房子稱爲「佃池子」，門牌爲十五號，位於北平「天安門廣場」附近。門口經常有全副武裝警察把守，任何人不得探望格雷，連他的電話亦被切斷，沒有任何人在附近留連，因爲大門左右的牆壁均被「紅衛兵」貼上標語，上書「打倒英帝國主義，打倒英帝爪牙」。

在過去六個月中，僅有一次一名外交官說：當他在該房子附近的一條街上走過時，曾看到格雷站在一個窗前旁，那是過去六個月中，世人看到格雷影子的僅有一次。格雷是於去年七月二十一日被拘禁，作爲對一名「新華社」分子在香港因煽動暴亂而被拘禁報復。格雷爲路透社自一九五六年以來派駐北平的第七人，他於早先在東德工作，已深深瞭解對於爲駐在共黨地區的西方記者佈下的警察陷阱，總小心防範。路透社曾一再致電周恩來與中共政權，但如石沉大海，毫無反應。而後於聖誕節，格雷自被拘後，首度獲准向他的上司拍發一簡略電報云「苦境慘憺」。現有的資料顯示：去年八月曾有二百名「紅衛兵」襲擊格雷的房子，他曾否受到毆擊，不得而知。路透社一位負責人一直在遠東各國首都探覓有關格雷的消息，同時在那些可能將消息滲入北平的地方表示，對格雷下落的關念，但每日郵報在結論中稱：迄今路透社除了等待以外，無能爲力。

新奧爾良有人出而作証 謂曾目睹兩人刺甘 指奧斯華德非兇手

【路易西安納州新奧爾良市十一日合衆國際社電】美國男子希克斯現在此間地方檢察官蓋瑞遜，就美國已故總統甘迺迪生前於德薩斯州達拉斯市被刺案，從事調查中作証。希氏在本星期三說：甘氏遇刺那天，他發現有人從並非達拉斯市教科書倉庫大樓之地發槍。希氏是俄克拉荷馬州伊里德城人，他說：那天，他曾看見兩名男子發槍行刺甘氏的，可能是他們兩人。

希氏在接受此間某當地記者訪問時作上項透露。他說：他認爲槍彈，不是從達拉斯教科書倉庫大樓射出的。他說：「我曾看見有人在現場附近出現，其人並非奧斯華德，槍彈也非從該教科書倉庫大樓射出的。」

希氏說：他還想知道，於甘氏遇刺時，所在位置跟一個土墩所在位置間的一個標誌牌上的神秘洞孔，究竟是怎樣來的。他說：甘氏中槍遇刺前，那塊標誌牌上本來沒有洞孔，槍聲響後，牌上却出現了洞孔。希氏說：他曾向達拉斯新警方告以上訊，該市警方却不要這種訊息。

據悉：希氏將於今天在新奧爾良郡的大陪審團面前作証。

詹森命國際開發總署 削減援外欵一億元

【德薩斯州．奧斯丁市十一日法新社電】美國總統詹森在今天下令把一九六八年援外款額，至少削減一億美元，以減少美國在對外所支方面遭遇的困難。

詹氏對他的援外事務主要顧問高德說：「我希你採取措施，把一九六八年的援外支出減少，比一九六七年的援外支出額起碼少一億美元。」詹森強調對援外支出急需採取比一九六三年以來美國國際開發總署所採選更嚴厲的措施。詹森以五點計劃交給高德，概述有其必要的措施：㊀把就地採購原料和貨物的支出嚴格減至最少。㊁在不同國家（據美國官方人士的說法，其中包括印度和巴基斯坦）內，擴大使用美國手中握有的外幣。㊂比照美國駐外人員的美元收入，把他們的福利加以調整。㊃改進美國與他國所訂協定的效果，使他國獲以美國援外補助款購買的東西，確切添入各該國常派人在美國開寫的商業定單之內。

去年，美國的援外欵額爲二億九千萬美元，今年的援外額則被定爲一億九千萬美元。

高德定本星期六啟程前往南越和泰國，以察看美國對該兩國所作援助的效果及南越鄉村綏靖計劃的實施行動。

英內閣舉行會議 討論削減防衛費

【倫敦十二日路透社電】在強大的國際壓力下，英國內閣再度考慮其削減遠東和中東防衛經費的計劃聲中，英國首相威爾遜的內閣今天舉行閣議。

預料周末在華府與美國國務卿魯斯克會談完畢歸來的外相布朗，將在內閣的討論中擔任一次重要角色。布朗在出席閣議之前，曾與其他外交部次官們（其中包括羅伯斯在內），舉行會談。羅伯斯在伊朗、沙特阿拉伯和科威特分別商談五天之後，已於昨天飛返倫敦。

張羣在美欣賞中國書法手卷 本月十日，中華民國總統府秘書長張羣（右）在美京華盛頓的佛利爾藝術館裏，展示一軸中國書法手卷。站在他後面的，是該館館長波普。（合衆國際社無綫電傳真）

西貢水電工人要求增津貼罷工 六工人領袖被捕

【西貢十二日合衆國際社電】南越陸軍工兵今日在約二千六百名電氣工人罷工之後，會同監督人員使到西貢的電力廠繼續操作。

這次罷工假使拖下去的話，便會引起西貢停電和引起供水問題。這些工人於星期四日實行罷工，要求增加百分之十二的物價津貼，以及在農曆新年發一個月花紅。

警方於星期四晚拘捕了六名工會領袖，警方說：這六個人將會因爲違犯禁止罷工的禁令，而在軍事法庭受審。

被拘捕蘇作家丹尼爾 其著作秘密運出國外

【倫敦十一日美聯社電】一蘇聯科學家星期四在英國出現，自稱是一位蘇聯詩人，他曾以機智戰勝秘密警察，隨著秘密送往西方的著作逃往西方。

他在接見格拉斯哥之倫敦泰晤士報通訊員時說：他正在安排發行蘇聯作家丹尼爾在獄中的著作，這本著作，已從蘇聯偷運出來。

他同時說，莫斯科四名青年知識分子最近已被審訊，是對所有熱愛自由而且擁有所有人類應該擁有的自由的蘇聯人底審訊。

格拉斯哥大學之職員說：蘇聯人高里雄，星期三在該大學發表演說，闡述蘇聯文學界近貌。並不重視他對泰晤士報記者所說的一番話。

他說：自一九六二年起，他開始以奧諾波校夫的名字在他的家鄉里加，將秘密著作偷運至西方，雖然蘇聯秘密警察在查防奧諾波校夫時對他產生懷疑，但他機警地假作有精神病，要離家到以色列求醫。

其所說的故事，若干部份，對於熟識蘇聯的人來說，是不希奇的，而從未聞蘇聯有精神病院，有遣送精神病的市民出國治療事例。該事件同時看來與蘇聯文化界間的動亂有關，這些動亂，始自一九六六年二月，丹尼爾及辛耶夫斯基兩作家以假名私運反蘇作品到國外去。

丹麥外長聲稱 願前往河內 助斡旋越戰

【哥本哈根十二日美聯社電】丹麥外交部長塔布爾星期四晚提議，願往河內作爲調解人，致力迅速結束越戰。

塔布爾在以色列與阿剌伯國家間六月戰爭期間任聯合國安全理事會主席，獲得聲名，他對記者說：丹麥政府在新年左右曾與越戰中雙方接觸，擬居間調解。

塔布爾拒絕進一步透露，關於接觸的消息，他強調如果欲這些接觸產生一些實際效果，須慎從事是重要的。

中國問題專家 甘露德昨逝世

【紐約十一日中央社專電】旅居中國多年的中國問題專家及堅決反共的甘露德，今天中午因肝疾及其他併發症不治逝世。

甘露德享年七十九歲，遺有一妻兩女（其中一女已嫁），親友正在籌備治喪事宜中。

這位中國之友，前後旅居中國二十年，生前直到退休時止，一直爲一位作家，並曾爲前「紐約前鋒論壇報」的駐華主筆。二次世界大戰期間，曾在重慶任我國新聞研究所副所長。一九五〇年前後，甘露德曾在台北居住，台北有很多友人。

美軍官被逐出境 美國向波蘭提三次抗議

【華盛頓十一日法新社電】國務院發言人：今天說政府對於波蘭驅逐一美軍官員出境，已經正式向波蘭提出三次抗議。

對於涉及美斯格中校的事，美國認爲波蘭違反外交豁免成例。美國於一月五日及九日在華沙提出兩次抗議，一月九日又在華府提出一次抗議。

國務院發言人麥克羅斯基說：在波蘭發出驅逐令後，政府並在研究將採取措施，他回憶先前數官員在波蘭被逐所引起的相同事件。

以埃進行交換俘虜

【以色列．海法十二日法新社電】此間今晨正在積極進行準備工作，以於今日把三千五百多名埃及戰俘遣回埃及，來交換據傳被埃及所扣留的九名以色列士兵和六名平民。

據消息靈通人士說：根據換俘協定，埃及平民近四千人，亦將被送回給埃及當局。這項換俘協定是透過國際紅十字會而達成的。埃及的戰俘之中，有七名是將官。

在日內瓦方面，國際紅十字會表示，換俘手續定於格林威治時間今日上午九時開始。

菲丹娜蕙被人控告 指她毀約要求賠償

「雌雄大盜」女主角吃官司

【紐約十一日路透社電】好萊塢製片人岳圖柏明加已經向法庭送出訴狀，控告獲得好評的吃香片「雌雄大盜」的女主角菲丹娜蕙（在該片中飾演女盜邦妮）破壞跟他所簽的五年期合同。

岳圖柏明加六十一歲，是老牌製片家，他向此間最高法院控告菲丹娜蕙（廿六歲），指她上週不曾到洛杉磯參加拍攝一部新片。

據岳圖柏明加以「西格馬公司」名義提出的狀子中說：依雙方在一九六六年二月十六日所簽定菲丹娜蕙每年拍片一部的五年合約，她迄今祇曾拍片一部而已。該公司爲岳圖柏明加所開設，訴狀中，不但要求法庭因菲丹娜蕙破壞合約而下達禁制令，不准她在跟該公司有合約關係期間替別人拍片，而且要求判令菲丹娜蕙賠償損失。

此間最高法庭下令菲丹娜蕙於下星期二出庭，就她爲什麼不履行跟岳圖柏明加所訂合約的原因，作一說明。

舊金山僑領 盧鴻港逝世

【舊金山十一日中央社電】舊金山華商總會主席盧鴻港，於一月九日以心臟病逝世，享年五十九歲，預定一月十四日舉行葬禮。被認爲舊金山華僑社會的重大損失，因爲他是較年輕的一代中，最有能力和最受尊敬的華埠領袖之一。

過去若干年間，他曾兩度當選華商總會主席，並擔任國民黨聯合會貸款協會華埠分會會長，直至逝世之日。第二次世界大戰期間，他曾擔任中央通訊社駐華盛頓分社記者。

岷市華埠發生大火

【馬尼剌十二日合衆國際社電】今天，馬尼剌人口密集的中國城半排房子，發生大火，帆布，塑膠及皮革等火燃……

在南北韓交界海面 北韓巡艇又逞兇

擄沉南韓漁船一艘並擄去兩艘

【漢城十二日合衆國際社電】南韓警方今日說，有一艘南韓漁船，於星期四日在東岸對開海面的新海上事件中，被擄沉，另有兩艘則爲北韓所擄去。

據該方面的消息說，三艘北韓巡邏艇，於中午之前不久，襲擊在停戰線附近作業的二百艘南韓漁船，其中一艘北韓巡邏艇，把一艘五噸重的漁船擊沉，船上六名船員全部罹難。

警方說，另有一艘南韓漁船船上六名船員被擄去。

警方說，大約四小時後，共方船艇又在大致上相同的海面，襲擊南韓漁船，擄去一艘漁船和八名船員。

美澳艦在越南沿海巡邏 去年擊沉北越船隻 總計達一千四百艘

使北越自海上向越共供應陷癱瘓

【紐約十二日路透社電】「紐約時報」今日稱：美國與澳洲戰艦於一九六七年共擊沉北越的沿海航行船隻一千四百艘，大大地減少共黨由海路向南越運輸補給品的企圖。該報駐五角大廈記者施薩的一則報導，引述一美國海軍人士之言稱，被擊沉的北越船隻，由五十呎至一百二十五呎長的船，以至一百二十五呎長的鋼殼拖船。

在北越南部沿海所執行的巡邏行動，稱爲「海龍作業」。此項行動於一九六六年開始，初期由兩艘驅逐艦執行，其後擴充爲一支共有四艘戰艦的常川艦隊。

「紐約時報」引述其消息來源稱：去年被偵得之裝補給品南運船隻，數目「已大大降低」。據稱：「去年十二月的最後一週內，僅有一艘被偵得向南航行駛，其中九艘被擊沉。一九六七年初則平均每週有數倍於此數的船隻被偵得。「海龍作業」已迫使北越主要依賴貨車與內陸水道向南運輸補給品。

麥美倫促美蘇等 商建立強國友誼

【紐約十一日法新社電】英國前首相麥美倫今天呼籲美、蘇與其他主要四國，共同商討建立列強友誼關係。

在一九六三年因健康欠佳而辭職之前保守黨領袖麥美倫說：「我相信，時機已經成熟，很多條件足以鼓勵進行新的努力，以使達成真正的會談。」

他在匹茲堡大學發表演說：「以我的觀點看來，成功的機會比批評家所能承認的機會大，甚至比很多樂觀主義者的判斷，成功機會尤大。」

麥氏繼續說：「中共之社會改革，現正面臨野蠻及最狂亂的局面，因而應成國內外的壓力，這種壓力，可能使蘇聯，波及整個世界。」他同時要求列強以至於武器較少之國家，作最近在美國及加拿大度假三星期，哥倫比亞正商討給他榮譽法學博士學位。

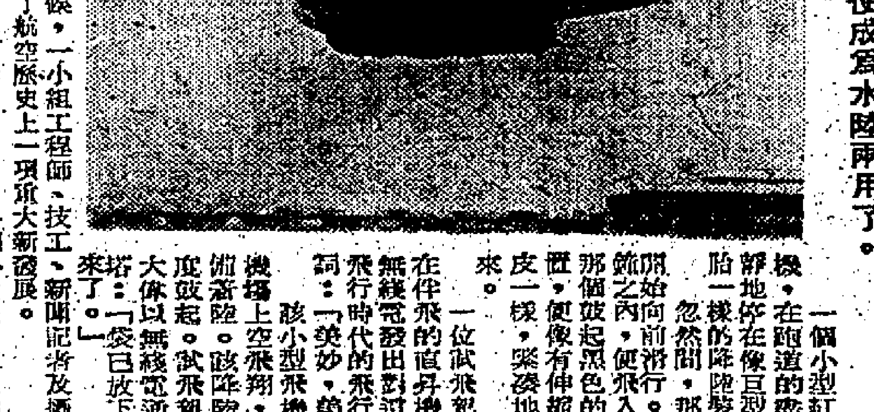
法報載蘇在地中海 成立一支登陸部隊

企圖在危機地區採取干預行動

【巴黎十二日法新社電】「世界日報」今天消息：蘇聯正在地中海成立一支能夠在危機地區迅速採取干預行動的登陸部隊。該報引述的消息說：「一些海軍陸戰隊」，經已在蘇聯最近所擴展的地中海艦隊中服役。該報說：這些「特別訓練的突擊隊」，曾在去年十一月在莫斯科一次檢閱期間，第一次公開出現。「世界日報」並說：西方軍事官員對於那些渡過海峽部隊在該地區出現，比較對於建立那些艦隊，大膽上航，較爲驚愕。該報又說：至少增加兩艘直升機航空母艦，將使到蘇聯獲得一枝「較大巡邏」，並使到該國能在「政治不穩定的地區外面和有較多主動力的鄰近地區」，以便（像美國第六艦隊和駐紮於該地區的英國分艦隊一樣）進行的「炮艦政策」的威嚇演習。

新飛行時代將來臨 飛機氣墊着陸裝置發明成功

預料進一步改良後，任何飛機配上此種裝置，便成爲水陸兩用了。



這是用氣墊着陸的歷史性飛行

一個小型紅白色飛機，在跑道的盡頭，靜靜地停在像巨型橡膠內胎一樣的降陸裝置上。忽然間，那架飛機開始向前滑行，在幾分鐘之內，便飛入空中。在飛行時，那個旋起黑色的氣墊裝置，便像有伸縮性的皮一樣，緊湊地收縮起來。

一位試飛駕駛者將在伴飛的直升機內，以無綫電發出對這稱爲新飛行時代的飛行的形容詞：「美妙，美妙。」

該小型飛機圍繞飛機場上空飛翔，並且第一次將着陸，該降陸裝置再度鼓起。試飛駕駛員候大體以無綫電通知指揮塔：「袋已放下，鼓起來了。」

當飛機降落的時候，一小組工程師、技工、新聞記者及攝影記者圍繞歡呼。他們目睹了航空歷史上一項重大新發展。

該項使用氣墊着陸的飛機，是最近在紐約州尼加拉瀑布市的國際飛機場舉行的。該裝置係貝爾航空系統公司設計及製造，乃爲時四年研究發展的成就。氣墊着陸裝置的成功飛行，意味着硬地面的飛機跑道，或有一天成爲陳蹟。氣墊着陸裝置在泥濘上、冰上、沙上、水上均可使用，不需要正式跑道。

氣墊着陸裝置是氣墊技術最新的發展。以前，使用氣墊系統的爲水陸兩棲氣墊載具，在氣墊上滑行的客貨載具等。使用氣墊着陸裝置雖然與其他的氣墊載具有幾個不同之處。例如，氣墊着陸裝置在飛機起飛之後，即行縮回的能力是獨特的。

這個新裝置係貝爾公司的氣墊載具設計技術主任艾京頓所發明。貝爾公司曾獲得該設計的美國專利權。

新裝置最突出的特點是，可以伸縮的着陸袋形裝置。工程師們在飛機機身的尾部，安裝一具電扇，可將「袋」膨脹。

準備着陸時，駕駛員開動小型四汽缸，在機身內推動有軸電扇的發動機。當他預備好氣墊着陸裝置時，他便拉動一個到達「膨脹」位置的杠杆。

該「膨脹——放氣」杠杆，可控制機身兩旁及底部的兩套通氣孔。在「膨脹」的位置內，杠杆打開通至該裝置的通氣孔，並且關閉機身側面的通氣孔。

在相反的位置時，該裝置不進空氣——使關閉底部通氣孔——側面通氣孔打開。側面通氣孔指向飛機機尾，導引電扇的空氣向前衝。

當袋膨脹時，自電扇發動機發出的空氣，通過數以百計圍繞在袋的底方的噴射噴嘴逃流出去。這些噴嘴，向環形的「洞」填塞，在該裝置之下產生保持離地面約一英寸的空氣墊。

貝爾公司發明了製降落袋的特別材料。那是在一層一層的橡膠之間，夾用一層一層的尼龍布。這類材料，極易拉伸至三倍那麼寬的程度（當膨脹滿氣時直徑約爲兩呎），可是伸縮限於橫向，縱向一點也不能。

着陸時，駕駛員使用倒扳螺旋槳螺距的方法，檢查飛機的前進速度。最後關上時，要使空氣墊袋橡膠面的刻薄紋與地面接觸就行。

橡膠面的刻薄紋，把使飛機停止所必需的磨擦吸收了，並且當飛機停下來的時候，保持飛機不在氣墊上面滑行。

因爲袋是有伸縮性的，它與地面外形保持一致，並且能通過地面上幾吋高的障礙物。

陷坑，與有裂的大型貨運機，當在遇緊急事態的時候，能開出一條飛機跑道，便可立刻準備着陸。在水上，假如飛機作緊急降落，膨脹的氣胎會能保持飛機無限期的飄浮，以便拖至離去將飛機加以修理。換言之，它可使每一飛機均爲水陸兩棲。

葡京也發生醜聞

舉行荒誕的狩獵晚會

據傳，刑事警察查獲這種色情活動時，發現參加人士中不少是高級官員與知名人物。

·胡狄·

葡萄牙首都里斯本的一些高級政治家與上流社會人士的名字，不時被報導曾參加一些荒謬的晚會。

葡萄牙雖然禁止裸體運動與跳脫衣舞，但是，醜聞却是到處都有，雖然葡萄牙的薩拉查，曾加遮掩，但是，里斯本却充滿了許多荒誕的傳說，有名有姓，言之鑿鑿。

薩拉查的一位內閣部長，曾參加過杜里的「草帽狩獵」晚會。該處距葡京十五哩，是百萬富翁的遊樂場。

那裡的「遊戲」是由中年的貴族籌劃的。在那裡的樹林中，有着一些穿着涼鞋，戴着染色的草帽，或者是近乎裸體的女郎。男人們也穿着類似的戶外服裝，到那裡去捕捉穿着與他的顏色相同的服裝的女郎。

搜集這類刺激性的資料之事，好像是毫不花費，在找尋煤氣的裂隙。嚴格的新聞檢查，他報紙不能刊載有關的新聞。他們害怕冷酷無情的政治警察會隨意捉人坐監。但有兩位有名的律師，到記者所下塌的酒店中，談及有關的新聞。

這個色情圈子的消息，是於去年九月間警方收到一封匿名信後發現的。該信說：一個卅六歲的妓女伊莉拉引誘青年女孩子參加某些舞會。這個綽號「奶油女郎」的妓女被捕後，將詳情和盤托出。

她透露曾有一種叫做「粉紅色的舞蹈」的表演。那裡有一些熱情如火的十四歲的女郎在跳裸體舞，而一些穿着衛服或禮服的中年男人，坐在那裡，欣賞在霓虹光中的舞台上，那些裸體舞女的艷舞。之後，是進行荒誕的狂歡酒會。

這些女孩子曾宣誓要守秘密，並受威脅說，如果她們將這種舞蹈告訴外人，則將會有嚴重的後果。她們曾得到許多餽贈，而她們的母親也曾得到許多金錢。

她又說：這些玩意是由一位富有的銀行家和工業家安排的。他是爲他的一些要求刺激的有地位的朋友，想出這些玩意的。

他在自己的豪華別墅中，曾開有「密室」。

當刑事警察發現一位政府高級人員及其他的社會知名人士，與該種玩意有關時，他們就將有關資料轉給政治部。

據說，薩拉查於獲悉該事詳情時，甚爲憤怒。他是一個嚴峻的教徒，不吸烟，素食，與不飲酒，過着樸素的生活。

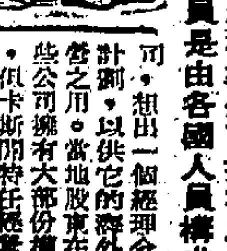
他下令停止任何起訴，毀滅有關的犯罪手冊，這種醜聞不可洩露。薩拉查曾將司法部長華里拉的職權，結果，華里拉辭職，表示抗議。華里拉曾任司法部長十三年之久。

當記者向政治部詢問時，他們曾斷然地否認知道此事。刑事警察與政府發言人，也都對這個問題表示並不知情，也找不到華里拉來詢問。

但是，有許多律師曾見過「三零零三號手冊」，因爲他們於初期，曾與那些有關而害怕的社會知名人士接觸。

美資本家稱雄世界 大企業紛紛延攬當地人材

歐洲標準公司擁有二十四間煉油廠，多個研究實驗所，高級執行人員是由各國人員構成。



全球化劃正改變美國的公司的人事團爽和組織團體。據一個有關的商人說，美國今天在海外的經理們「像大使們一樣」。事實上他們的公司和他們的事業，在那一個國家的經驗，在那些在世界各地經營的公司是不足够的。海外跑的事。以前被認爲有名光輝的路徑。現在被認爲向上爬的主席克羅斯說：「我不相信你完全了解世界貿易，除非你有相當時間在海外跑跑。」

與從本國派出的巡迴大使一起，美國的公司已採取另一個延誤已久的步驟……他們給更多的職位——以及更多的重要職位——與非美國人的行政人員。近美觀防震帽……

……司，想出一個經理合同計劃，以供它的海外經營之用。當地股東在這些公司擁有大部份權益。但卡斯朋特任經營經理。甚至英國的銀行，也仿效美國商人在海外經營的計劃。美國銀行已組織了「歐洲財政會社」與巴黎國家銀行，德里斯德納銀行，拉伏洛國家銀行，巴爾克萊斯銀行，及荷蘭阿爾基美尼銀行合作，籌集資本，並計劃大共同市場的合股經營。

美國公司某斯特大學的一位學者說，在一九六五年，一百五十九間美國公司在歐洲的三千七百三十三名執行人員中，僅有五十名歐洲人，這百分率到在前無……「例如我們認爲最高層人員的美國銀行」……以在美國的高級職員……一九六六年……標準公司的主席……大會主席……歐洲……美國的……執行人員……海外……(三)

英軍的最佳戰友 駐防本港的啹喀兵

這是世界上最有名的戰士之一，一名啹喀兵，曾于受傷後還能毀日軍坦克三輛。

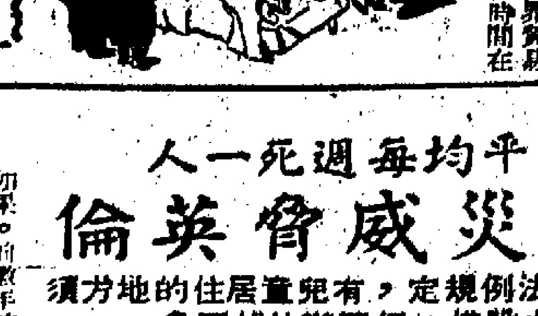
他們多是短小，面貌不驚人的一羣。但如果你問他們一起作過戰的英軍，提及啹喀兵，他們面上立刻有表情，表示讚揚和佩服，啹喀兵對英兵也有此同感。

很多人說：這種互相景仰是基於他們共同的不畏艱苦精神，尼泊爾的啹喀軍有一句名言：作儒夫不如一死。所以，英軍在戰場的風雨飄搖，一致堅牙根衛前的，而啹喀在敵人面前，也甚不畏艱苦的前進，這可能是彼此欣賞讚揚的道理。但健康性的容易使彼此戰鬥力也是關係之一。英軍用槍，「啹喀」軍用彎刀攻敵人首級如割瓜。

「啹喀」軍跟英軍是親密的戰友，還有一段歷史。英軍和「啹喀兵」的戰友情誼，可追溯於一本叫「啹喀兵」的書，是一八一四年英軍到尼泊爾打仗時開始的。當時，有一名叫楊佛列特中尉，領導一枝由英軍組成的部隊，對山族約兩百名的矮人（啹喀平均是五尺三寸高）戰鬥。照理由說，「啹喀兵」以寡犯衆其敗殆是必然。可是，結果適得其反。「啹喀兵」們對楊中尉說：像你這種的人，我們不讓你率領。「啹喀兵」對楊中尉很尊重，教他說啹喀土話，他立刻徵募三千名「啹喀兵」替英國去打仗。

「啹喀旅」成立到今，已有一百五十年歷史，向來以饒勇不怕死出名，戰史上是能征的部隊。他們跟英軍共同作戰，乃於一八二六年，對印度的圍城戰鬥。英軍的敵戰給「啹喀兵」以良好印象。他們評這回的英軍說：「這枝英軍勇如獅子，是良好的戰士，似我們一樣」。

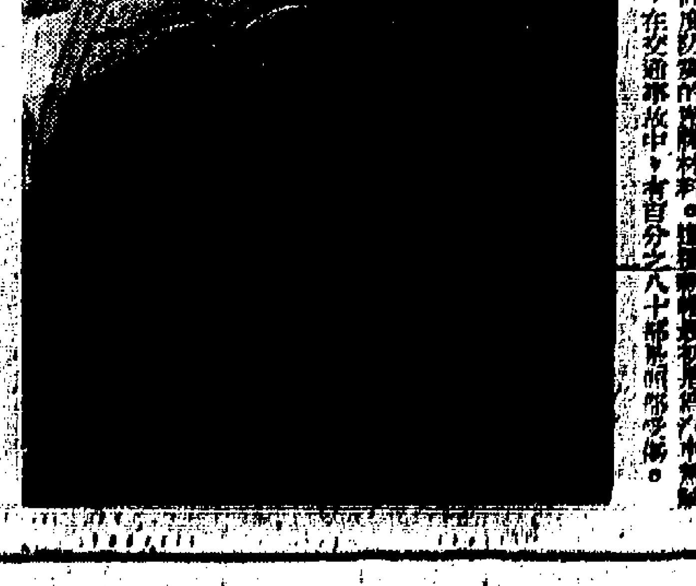
第一次世界大戰時，「啹喀兵」有二十萬，替英國打仗，他們勇猛與有決心，在法國戰場，「啹喀兵團」最英勇驚人，其中一名「啹喀步兵」古能，單身靠取一所機房，佔了的民房，竟然得手把八名疲倦有團隊的德軍押解出來。第二次世界大戰，替英國打仗的「啹喀兵」，十六萬。對日本軍作戰時，「啹喀步兵」拉勤，自命爲「反坦克」能手，出動時，手足都受了傷，他竟然仍能繼行在一坦克三碼前，投出擲彈，先把一敵人坦克毀了，跟着再毀一輛，且又能爬回自己陣地，再取武器，個人毀了敵人三坦克。他祗是第十名的勇敢「啹喀兵」獲得維多利亞十字獎」的軍人。所以，很多人探悉「啹喀兵」在你一邊，「戰鬥是有點不平凡的」。（四門）



火災威脅英倫

平均每週死一人

法例規定，有兒童居住的地方須有防火設備，但照辦的却不多。



每年冬天都會發生火災，而被火灼傷或死亡的人數驚人。好像一個四面度達鳥藝的三歲大女兒，因一個石油燈打翻而被灼傷。那個在她生日宴會上，因她的衣服着火被灼傷的女童。

據英國防火協會的一項估計：在本月開始的十二個月期內，三百個死者可能是因衣服着火被燒的結果。那些將會死亡的人，幾乎有半數將年逾六十五歲或更老。而每五個死者中，有一個將不會生存過五歲。

一九六五年火警前發生的七百九十三人中，民房火警據稱已經奪了六百八十九名。防火協會亦估計：最少有四千人，將因被火灼傷而平均需要在醫院留醫四十天之久。因醫療一個普通的被灼傷病人，爲納稅人付出的平均費用，現在是每週六十三鎊。

如果，前數年的情況以足前車之鑑的話，英國這個冬季將可能再喪失七十條人命。——因爲外套入一場沒有防衛的大火而被燒死的人。

依法律規定，任何內有兒童居住的家庭，應有防衛火警的設備。但沒有防衛的火警的家庭數目，並未有其確實資料。但是專家們相信，這個數字將會高達每五家中就有三家。本年火警，將會削下新的可怕紀錄。一九六六年的火警損失共達五千萬鎊，而一九六七年的損失數字大可能高達一億鎊大關。

大衆怎樣才能協助政府減少這項可怕的死亡數字？有幾個明確的措施：

一間出售滅火器的柏油公司發言人說：「我們利用數千鎊宣傳一種家庭滅火器。我們在電視和報紙上列登廣告。這種家庭滅火器價格祇爲五十五鎊，它經過完全的試驗，並且証明有效對付各種火警危險。結果呢？銷路使人失望。」

有多少輛汽車內有一具滅火器呢？專家估計：每五十輛汽車中祗有一具。並沒有任何法律規定，明文私家車駕駛人必須要攜有一具滅火器。

一位防火專家說：「普通一個汽車駕駛人，在對付汽車發生火警方面所有的唯一希望是：火警發生在一個已七成一輛滅火器附近。幸而有更多的商用車輛，現在攜帶滅火器，但是它們並非被強迫擁有。」

私家車發生火警，現在已是司空見慣，而普通駕駛者都……，任何人都知道可怕的。（第二）

交通諮委會將建議 再開投的士牌五百 司機考試特別優待

【本報訊】交通諮詢委員會可能於短期內向政府建議於本年三月公開招投五百個市區的士新牌照。該委員會主席司徒惠昨日發表以上消息時稱：該委員會在十二月份最後舉行之會議中，根據所得資料而達成此項協議。

該項建議仍遵照委員會約兩年前所建議的政策。該政策爲當局必須在相隔若干時間後公開招投大量的士牌照直至達到完全自由發出牌照之目的爲止。司徒氏表示：自推行招投辦法以來，每次招投的牌照數目及每個牌照的平均標價如下：

招投日期	一九六四年十二月	一九六六年八月	一九六七年三月	一九六七年九月
香港牌照	二百個（二萬五千九百四十八元）	七十五個（三萬零八元）	九十八個（二萬九千一百卅四元）	九十七個（一萬九千五百十六元）
九龍牌照	三百五十個（三萬五千七百廿九元）	一百七十五個（三萬七千二百八十七元）	四百零二個（三萬二千零五十九元）	四百零三個（一萬九千五百五十四元）
總數	五百五十個	二百五十個	五百個	五百個

（括弧數目爲每個牌照的平均標價）

司徒氏在最近一次投標中之高額標價顯出的士數量仍遠供不應求，並謂本地報章最近刊登不少關於香港（一千一百四十四部）九龍（一千九百八十三部）及新界（五百二十二部）現有三千六百四十九部的士之司機荒，然而他指出本港約有一萬三千人持有有效之的士駕駛執照，並強調自去年六月以來交通事務處已爲的士公司所推薦，投考的士駕駛執照之人士安排提早考驗。

司徒氏解釋謂，交通事務處已多次通知的士商會及個別的士公司，該處對的士商提名申請投考的士駕駛執照之人士予以特別優待，其實交通事務處在收到彼等之申請書十日後即予以口試，如彼等口試及格則在十日至十四日後即可參加路試，司徒氏指出非由的士公司推薦的申請人，通常須等四個月始可參加口試，並再等三個月方可參加路試。

司徒氏續稱：現有超過三萬人等待參加各種駕駛考驗（包括私家車、電單車、貨車、巴士及的士等），除投考巴士駕駛執照及的士公司提名之人士可獲得最高優待外，其他人士平均等待考驗之時間爲四五個月。

司徒氏又謂：爲清理一千九百零五人等待參加的士口試及一百九十八人口試已及格而等待參加路試之積壓案件起見，由本月十四日起，交通事務處安排其駕駛考驗員在週末過時工作。

他又稱：一千九百零五名等待參加口試之人士中祇有一百五十人由的士公司介紹而來。一百九十八名等待參加路試之人士中，由的士公司介紹者，却有一百一十二人。

司徒氏謂：交通事務處趕快考驗準的士司機之計劃，將於下月中旬完成，並促請發生司機荒之的士公司盡速將其準備員之名單交與交通事務處，該處擔保於三個星期內准予彼等參加口試及路試。

港府去年十一月收支 盈餘七千餘萬 創本港有史以來最高紀錄

【本報訊】去年十一月份政府賬目盈餘七千七百萬元，爲本港歷史上任何月份盈餘之最高者，其次最高之盈餘爲去年一月份之五千八百八十萬元。

該月份收入二億零一百八十萬元，較前年十一月份增加一千二百萬元；支出一億二千四百七十萬元，比前年十一月份減少三千五百萬元。此因前年十一月份支出（特別爲工務非經常費支出）之高，異於尋常，更有和補助金及關於軍方特別建設計劃項下費用之若干整筆支銷亦包括在內，此等付款，今年十一月份未到期，亦未再支出。

本財政年度首八個月之收入，比一九六六至六七年度增多一千九百五十萬元，支出則減少三千六百萬元，比對盈餘二千六百萬元，前年十一月份則收支不敷二千九百萬元。以上數字，並未包括因騷動而引起之特別支銷在內，至十一月底，該筆特別支銷達二千八百萬元。

在編造十一月份帳目時，曾就因英鎊貶值對爲「本港一般收入差額」作準備而存於外國資產之港幣價值所生之影響，將資產負債對照表予以調整，調整結果，淨貶值三千七百七十萬元。

教廷駐華大使 明日來港訪問

【本報訊】公教會消息：教廷駐華大使艾可儀總主教，定明日由台來港作非官式訪問，暫定留港三日。

艾可儀大使此行，主要爲會晤行將經港前往韓國履新之教廷大使，順便參觀香港教區之新興事業。白英奇主教已定於十六日下午五時半，假堅道明愛大廈舉行歡迎會。

又悉：九龍德貞女中新校舍落成，定於十七日請艾可儀大使主持揭幕祝聖禮。

三青年投彈被炸傷 各判入獄九年 曾吵鬧進行缺席審訊

【本報訊】三男子去年十一月五日夜晚出動，在九龍深水埗長沙灣道與荔枝角道等處放置炸彈多枚，當場被捕，被控十項罪名，昨續在九龍地院繼續審訊。法官升堂開庭後，被告三人在犯人欄內大叫大鬧，法官即予制止，並加警告，如再吵鬧，則將之帶離法庭，但被告等依然吵鬧不已，法官乃下令庭警將被告三人帶下犯人欄進行缺席審訊。下午再開庭時，各被告復被帶上法庭犯人欄，由於各被告不再吵鬧，法官乃准各被告留在法庭聽審。當控方證供完畢後，各被告坐在犯人欄內自辯，自辯完竣，法官裁定三被告罪名成立，各被判囚獄九年。

控方指出：第一被告在自投炸彈後走避不及，手部及臉部均受傷；第二被告傷腳，有部份頭髮亦被灼去；第三被告傷腳部。

被告：㊀徐珍，廿三歲；㊁邱偉，廿六歲；㊂葉成，廿四歲。

罪名共十項，第一罪控三名被告十一月五日在長沙灣道與其他在逃人等藏有爆炸品，第二罪控三被告同時同地，藏有一個炸彈，第三罪控三被告與藏有爆炸品之人爲伍，第四罪指三人藏有八個假炸彈，第五罪控第一被告同日在長沙灣道一橫巷藏有爆炸品，第六罪第一被告同日藏有炸彈，第七罪控第三被告同日在荔枝角道藏有爆炸品，第八罪控第三被告在荔枝角道藏有兩個炸彈，第九罪控第二被告與藏有爆炸品之人爲伍，第十罪指被告同日在荔枝角道藏有兩個炸彈。

警員李浦供稱：去年十一月五日清晨五時十五分，與其他警員同乘警車巡邏至長沙灣道近荔枝角道處，聽聞爆炸兩響，乃係來自長沙灣，循聲探察究竟，至荔枝角道長沙灣田土大廈，見有男子二人在前，直向海傍方面逃走，立即將車駛停于田土大廈對開空地停下，與各警員一同落車，該兩男子拔足分頭逃走，警方分別予以追捕，經過一段追逐之後，拘獲其中一男子，該男子就逮時，氣喘如牛，頭髮燒焦，滿臉泥水，乃將之帶返警署查訊，此即爲案中之被告邱偉。

警員黃燦芳作証稱：彼拘捕第三被告時，在其身上搜出兩枚炸彈。

警員黃慶芳作証稱：當日上午五時半，在大南街近長沙灣道見一百碼外有人圍聚，掛白布標語，彼追前查究，人羣逃走，彼追捕第一被告，他在逃走中擲下一枚炸彈，但走離幾步，即被炸彈倒地，旋見第二、三被告向彼追前，彼乃放槍兩響，但未有人中彈。

軍火專家作証時指出：檢獲之炸彈，係由炮仗藥製成者。

「大公報」誹謗罪成立後 麥理覺聲譽已清白 賠償問題請求無期押候已獲准 大律師表示原訴人非藉此圖利

【本報訊】控告左派「鬥委」頭子費彝民及其所經營之「大公報」誹謗，經獲勝訴，祇賠償數目有待估計的本港工商處助理處長麥理覺，昨其代表大律師突向庭請求將案押候無期，結果法官予以批准。

代表原訴人助理工商處處長麥理覺的巴士度大律師向法庭說：此案是因被訴人費彝民在其所經營的大公報，於去年六月廿八日刊登一篇對於原訴人聲譽有嚴重損害之誹謗文字，引致人們會錯覺及懷疑原訴人之品格，其實原訴人身爲港府高級公務員，既精明能幹，且生平絕對反對貪污行爲，故對此方不得不提出起訴，以示清白，並非有意藉此而獲賠償發圖利，自此案起訴後，經報章騰載，對原訴人聲譽，人們心目中清楚明白其中眞相，已澄清不少，故原訴人希望本港能早日恢復和平的正常生活，乃有此舉。

原訴人工商處助理處長麥理覺延的近律師樓律師轉聘巴士度大律師循民事控訴程序提出控告，被訴人費彝民及其所經營之大公報，地址軒尼詩道三四二號。指其去年六月廿八日，刊登一段有傷害原訴人名譽而具有誹謗性之文字。被訴人或其代表，一直都沒有出庭答辯。案由高院副按察司斯理頓聆訊。

港九街坊婦女聯會改名 街坊研究會婦女委員會

【本報訊】港九街坊婦女聯會，昨日會議決定，改名爲「港九街坊研究會婦女委員會」。

該會昨下午五時，在九龍富都酒店叙香樓舉行會議，討論更改會名及修章問題，由該會主席孫方中主持。

會議中決定：一、改名爲港九街坊研究會婦女委員會；二、將會章第二條「會員職權停止」修改爲「會員資格停止」；三、在第二條項內增加一項「凡參與政治活動者」，即停止會員資格；四、在會章第三條：會員應享之權利項內增加「入會一年後，年滿廿一歲者，方有選舉權及被選權」。

會議完畢後，並聯歡宴賀該會委員楊偉叢榮獲M·B·E·勳銜。

參加會議及歡宴者有孫方中、楊偉叢、伍鳳群、陳羅玲、戴運珍、陳順貞、奕麗鳳、高慈德、麥舜瓊、戴鏡秀、劉燕珍、鄧惠貞、梁慧中、凌秀芳、鄭瑞貞、趙淑芬、府國強、丁鏡珠、何霞雅、戴卉芬、楊勵賢、郭瑞瓊、黃秀英、張麗珍、盧民豪聯絡主任李陳勁秀及談文煥亦列席。

港府任免令 憲報公佈

【本報訊】憲報昨公佈港府任免令一束如下：

一、何鴻超醫生於去年十二月卅一日復職後，陳吳愛珍免署理輻射專科醫生。

二、副財政司李福逑由本月六日起，兼署理財政司。

三、周理炳由本月廿一日起，任社會救濟信託基金委員會委員，任期三年。代替李耀祥。

四、高登由去年十一月廿七日起，續任香港旅遊協會管理委員會委員，任期三年。

五、屈臣由去年十一月廿七日起，任香港旅遊協會管理委員會委員，任期三年。

水警輪撞沉小電船

【本報訊】在天星碼頭對開海面與水警輪相撞後沉沒的一艘滿載報紙的電船仔，於昨日下午五時許被撈起，但該船經已全部損毀。

肇事之電船仔與水警輪相撞發生於前晨五時許，在星碼頭對開海面，電船仔當被撞沉，電船上十六人全部獲救。

據悉：當時水警輪「第十二號」，正由東面向西駛進港口，當駛近尖沙咀碼頭對開海面時，與一艘渡海的電船仔「永華一號」，突然互撞，隨然一聲，電船仔的船頭被撞毀，船上兩名船員連同其他十四人在內，在驚魂甫定後，電船仔已開始下沉，此時與之相撞的水警輪亦立即將該十六人救登水警輪。

被撞沉的電船仔，當時是載有一大批報紙，準備由港島運往九龍的，事發生後，「錦記」公司已於昨日下午一時派出兩艘小型躉船及工作人員，前往出事地點進行打撈，打撈工作於晚上五時許完成。

與水警輪相撞後沉沒的電船仔由工作人員在進行打撈時情形。

九龍政府夜中學 學生昨集體捐血

【本報訊】設在伊利沙白中學的九龍政府夜中學的十名學生，最近響應香港紅十字會的捐血運動，昨日下午四時卅分，在該校梁老師率領之下，集體到達紅十字會總部輸血，將寶貴的血液捐贈給該會，以援助那些需要輸血的市民。

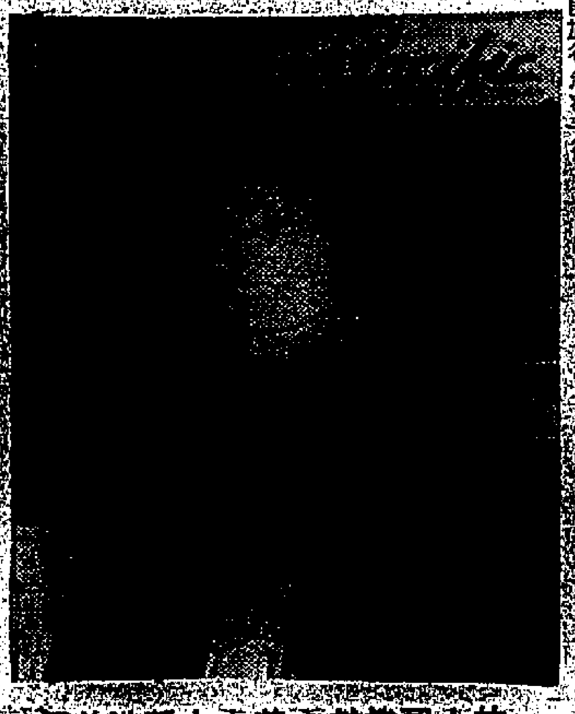
昨日參加捐血的同學有：莫秀芳、鄧愛玉、黃永安、陳慧芳、李佩玉、高念儀、潘昭銳、羅曉平等八人。其他的兩名女同學則因爲貧血的影響而未能獲得批准捐血。

據該會職員余烱堃說：本港學童集體捐血的人數，日漸增加，如最近的哥連臣角兒童教養所，即有一百六十八人集體捐血。

本港一的士司機之妻 赴加施行換心瓣手術

【本報訊】一位的士司機之妻子林永濟太太，由於心臟病情危急，昨乘加拿大太平洋航空公司班機飛赴倫多，施行艱難而精巧之替換心瓣手術。

林太最近時感氣促喘息，往見醫生，經檢查後，醫生發現林太心臟較正常心臟大一倍，只因小時害風濕性熱，心臟起瘓斑，病情極爲危急，須即施行急救手術。



的士司機林太太乘機離港前攝

漆匠參加暴動性集會 被判入獄兩年三個月

【本報訊】去年十一月十九日上午，九龍城發生騷動事件時，十二男女被捕，被警方以暴動罪控於北九龍裁判署，分兩批審訊，其中之人日前提審不認罪。主審法官劉榮光聆訊後，裁定六被告全部有罪，昨閱社會福利署之報告書後，先判六被告賴赤衡入獄兩年零三個月，被告賴赤衡，廿歲，油漆匠。被控於去年十一月十九日，與其他不知名者在九龍地區參加暴動性集會。至于其他五名被告，則押候下月五日宣判。

四十九人 准入英籍

【本報訊】市民四十九人，申請歸化英籍，已獲批准，名單經政府憲報昨日發表如下：

崔銘波、王逸民、施明華、鍾實水、余樹華、林健生、中興、錢達帆、鄭開漁、紹雄又名劉宏聲、莊競有、歐陽建、施路、劉華、曾漢彬、黃榮、李本、盛世、莊銘福、鄒光安、陳樹、劉世霖、孫駿、方不霧、又名陳樹天、王宗超、黃吳家駒、趙家龍、大彬又名敬、黃大強、高根又名高安、黃資瑞又名陳泉、李其桐、溫道泉、林大友、鄭謀、黃飛、劉騰、馬大林、鄭祖、郭自芳、江、陳華聰、陳澤光、嚴寬祐、邦又、鄭銘。

在避風塘破獲毒品案 五十九名疑犯均不認罪 分七案提堂六人加控罪名

【本報訊】昔于日前在銅鑼灣裁判署地牢羈留所內叫囂，引致警方施用催淚彈鎮壓之油蔴地避風塘躉船上毒品案之五十九個疑犯，昨再在中央裁判署提堂，其中五十六人分七案提堂，除原有吸毒罪名外，並加控阻差辦公罪，全部不認罪，法官定期分別押候審訊，每人以五百五十元簽保外出候審，另有國基、鄧滾及陳凰宵，被加控阻撓及藏毒；李錦全、郭裳飛及盧振球，被加控在銅鑼灣裁判署惡意毀壞兩樣一條；法官亦分別押候定期審訊。

原來五十九名被告分別被控罪名如下：（甲）其中五十三名男子及三名女子被控：㊀一月六日在油蔴地避風塘二三零五號艇上吸毒；㊁同日在銅鑼灣裁判署阻礙高級幫辦路執行職務。被告等全不認罪，法官將案候審訊。上述五十六名被告中，李錦全、郭裳飛、盧振球等三人，加控一月六日在銅鑼灣裁判署惡意毀壞物品——兩張櫈一張檯，價值超過廿五元。被等不認罪。

另三名被告：㊀曾勝，廿七歲；㊁鄧滾，四十八歲；㊂陳凰宵，廿三歲。同被控：（甲）一月六日在油蔴地避風塘一艇上管理一煙格；（乙）同時同地非法藏有毒品六八七公分巴比通，另一三零·八公分混合物（內含五五·二公分鹽酸嗎啡），另七安士溶液混合物（內含鹽酸嗎啡及鴉片痕跡）；（丙）一月六日在銅鑼灣裁判署非法阻碍高級幫辦路執行職務。第一被告承認管理該烟格及藏有毒品罪，但否認阻差辦公罪；其餘兩人全否認控罪。法官定期一月十九日審訊此案，三人均不准保釋。

除上述原有五十九名被告外，昨尚有三名男子：㊀陳錦成，廿八歲；㊁區偉雄；㊂黃錦，卅二歲。同被控于一月六日在油蔴地避風塘一艇上吸毒。三人亦不認罪。法官押候二月六日審訊。

伊人

送羊仔毛背心

"100% LAMBSWOOL"

買恤衫兩件

每件

$[redacted]80 起

贈送·羊仔毛背心一件

(100% LAMBSWOOL)

—多買多送—

請駕臨本公司各門市選購……

門市部：
1. 香港德輔道中五十一號
2. 香港新恒生銀行大廈地下
3. 香港德輔道中一四二號
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍旺角彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍旺角彌敦道五八〇號C
7. 九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

風濕煎熬痛苦難耐！怎辦？

鳳髓丹立止劇痛徹底清除風濕功效神奇

關節炎 凡骨肩腰腕肘膝部脊骨指節伸屈困難轉動不利酸痛走痛無須電療鳳髓丹止痛退炎

鳳髓丹 行氣活血強骨生力暢通經絡功效神速確有獨到 風痰濕流注肌肉走痛及風中病後四肢無力等

腰痛 凡腰痛腰酸爲中年以上男女常有之通病

筋骨痛

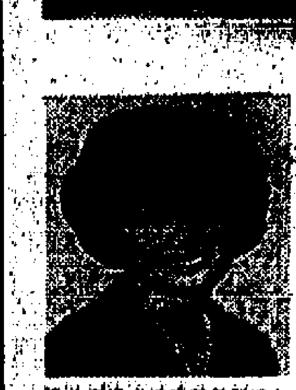
中國慈威製藥廠出品 各藥行藥店均有售賣

乘西北

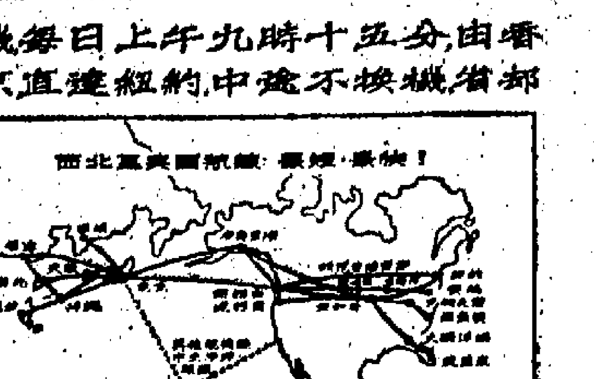
原機直線飛紐約

不換機·最快捷·最省時

（紐約夜景）



西北豪華噴射客機每日上午九時十五分由香港起飛原機經東京直達紐約中途不換機省却無數麻煩直線飛行不繞經中太平洋航程短更快捷更省時機上空中小姐招待慇勤更添旅途愉快優待對美移民特價祗收350美元



欲訂座或詢詳情請洽各大旅行社或…

西北航空公司

香港干諾道中二十三號於仁行

電話：二四三〇六一

土瓜灣道劉祖堯西醫診所
三飛仔分持槍刀行刼 醫生護士病人盡被綁
翻搜抽屜木櫃掠去款飾五百元
醫生雙手被反縛仍下樓追賊但已無踪

【本報訊】九龍土瓜灣道西醫劉祖堯，昨晚在診症時，被三名飛仔持一槍兩刀進入行刼，損失約五百元；醫生及兩名護士與兩名候診病人全部被綑綁。

土瓜灣道二四三號地下，是西醫劉祖堯醫務所，劉醫生僱有女護士兩人協助工作。昨晚八時十五分，劉醫生與兩名護均在醫務所內，當時有兩個病人在內等待診症。

在上述時間，有三名年約廿餘歲的飛仔進入醫務所內，負責登記的女護士正欲詢問他們是否診病時，三飛仔已露出猙獰面目，拔出身藏的一枝手槍（被刼諸人於倉惶失措中，未及辨認該槍是否真僞），及兩柄銳利小刀，指嚇各人，不准聲張，將各人被控制後，一飛仔即以預先放在手抽的繩索取出，命令醫生、看護及病者共五人一齊蹲坐在診症室內地上，隨用繩分別將五人雙手反縛，聲明倘若出聲，則實行白刀子進，紅刀子出。各人被恐嚇後，均噤若寒蟬。

三飛仔控制室內諸人後，由一人看守，一人「把風」，餘一人則在室內翻抽屜，搜木櫃。結果被掠去現款二百七十元，劉醫生手錶一隻被擄去值百餘元，戒指一隻值卅餘元。

三飛仔於得手後一聲暗號，即先後離開醫逃，劉醫生即起身銜尾窮追，在追喊時，雙手仍被反縛着，因此影響不能跑得爬迅，當追至落山道口時，各飛仔已不知所踪。

醫生事後，掙脫綑綁，折返醫務所內，將護士及病人之繩索解鬆後，即撥電報警，大批警員到場查究，曾在落山道附近搜索，但無所獲，現仍嚴查中。

劉醫生稱在被三匪控制時，由於並未與之抗拒掙扎，故五人均無被毆擊或傷害。

事後據警方透露：飛仔所持用以行刼的手槍，懷疑是假的。

昨午港九發生 三宗梯間截刼
飛仔糾黨下手婦人被推落樓梯跌傷

【本報訊】港九昨午分別發生三宗樓梯與電梯截刼案，四十五歲婦人馬艷萍且被推跌梯間，頭手各部受傷，被送醫院敷治。警方據報後，已展開調查。

截刼案第一宗發生於昨下午三時，居住旺角山東街四十三號三樓之四十五歲婦人馬艷萍，正從街外返家，詎當步上四樓梯間時，突然閃出三名飛仔，向其截刼，馬氏以身上剛懷有現款五百七十餘元，不甘損失，向彼等糾纏，并不叫打刼，三飛仔大怒，不顧一切後果，強行自三樓梯間，推馬落樓，馬無法閃避，由三樓跌落二樓，頭手各部俱受損傷，且感痛，三飛仔遂趁此時機，將馬氏身上現款五百七十元及其手上價值百元之手表刼去。事發後，鄰居即代爲報警，並送入醫院敷治。

截刼第二宗發生於昨日下午六時，居住灣仔洛克道四五六號三樓之一名女子乘搭電梯返家，詎搭電梯時，兩名飛仔闖入，當電梯開動後，兩飛仔即動手搶刼，該女子以呼叫無門，任由刼掠，共被刼去價值三百元之金頸鍊一條。

截刼案第三宗發生於昨晚七時許，灣仔道二三二號三樓有一男子乘搭電梯返家時，亦被三飛仔截刼，計刼去價值一百元之手表一個。

放火燒山男子 原來是神經漢

【本報訊】本月四日沙田香粉寮附近之後山發生火警，焚燬松樹三百株，被告男子黃志强，本月五日審訊時，承認放火燒山之控罪，法官以被告人之精神可能有問題，將案押候宣判，並由精神病院醫生檢驗被告，至昨日精神病院醫生已將檢驗報告書送達粉嶺裁判署，鄧尼爾法官據報後，判被告入青山療養院四個月。

被告男子名黃志强，報住沙田香粉寮二街廿七號。被控於本月四日，在沙田地區放火燒山，焚燬松樹三百株，價值二千元。

台灣報人王惕吾耿修業 應邀訪印尼後過港
中印（尼）復交前先促進貿易

【本報訊】「印尼政府是非常反共，這是很須質疑的。雖然其在行政上有進步，但經濟卻陷於困厄，是現通貨膨脹的情況。」這是兩位中華民國報人訪問印尼後所得到的觀感。

該兩位報人爲聯合報、經濟日報發行人王惕吾、大華晚報社長耿修業，兩人於昨下午三時半乘日航機由耶加達抵港。兩氏是於本月六日應印尼國防部轄下軍中報刊的邀請，前往耶加達作七天的訪問。

兩氏說：「對於經濟困厄情況，印尼當局刻正努力謀求解決中，相信在友邦國家協助下，將會度過難關。」

談及恢復中華民國與印尼之間的邦交，兩氏認爲目前爲時尚早，現時先需手促進貿易及私人關係，實更爲需要。

兩氏又說：「當地華僑問題，仍然有困難存在，印尼政府願意給予協助，倘若華僑與政府合作，問題是可以解決的。」

這兩位報人並一致認爲印尼在南半球的地位是很重要的，民主國家應該注意它，經常給予協助。

據透露：目前他們正在研究是否加強雙方新聞合作的可能性。

在耶加達期間，兩氏曾先後訪問當地農林部、對外貿易部及新聞部，受到熱烈的歡迎，同時，又獲印尼代總統蘇哈圖的接見。

據悉：中華民國與印尼在一九四九年中斷邦交以來，這是中華民國新聞界人士第一次接受邀請前往印尼訪問，其熱烈反應，爲兩氏所預料不到的。

王惕吾、耿修業兩位報人，在本港只勾留兩天，定明日離港飛返台北。

兩位中華民國報人抵港：（右）大華晚報社長耿修業；（左）聯合報、經濟日報發行人王惕吾。

青衣島新建電力廠 投資五億二千萬
裝發電機明年三月啓用
新電力廠全部完成後九龍新界可減費

【本報訊】新界青衣新電力廠，已動工興建多時，該次發電計劃，動用款項達五億二千五百萬元。該青衣新電力廠由一家半島電力有限公司所經營，該廠將與中華電力有限公司聯合發展九龍市區及新界與各離島電力供應。

據半島電力有限公司董事會主席陳士科稱：發電設備已在運港途中，就快可以開始裝嵌，該新電力廠全部建設費爲五億二千五百萬元，該項計劃全部完成，可給予用戶額種利益，例如減收電費等。半島電力有限公司之組織，百份六十股本是屬標準石油有限公司，其餘百份之四十股本則屬於中華電力有限公司。該青衣電力廠所發出之電力，全部供應與中華電力有限公司，然後由中華公司將之供應與各處用戶。

關於新電力廠計劃之進行，第一步計劃將需要一億六千五百萬元，此項計劃包括兩個發電單位，每一單位可出產電力十二萬基羅瓦特，該兩單位之中第一單位，可能于明年三月啓用，第二單位可能于明年九月啓用。

陳氏又稱：由于青衣島遠離市區，所以不必擔心到電廠噴出烟霧，影響空氣清新之問題。由于新廠烟囱高度不必受到影響飛機往來限制，所以可以增加高度，同時測驗所得風向，是向西吹者，新廠烟囱高達四百二十五呎。

慈雲山保良中學 教育司主持奠基

【本報訊】教育司簡乃傑，昨日在慈雲山保良中學奠基典禮中透露：由於該區人口日增，區內將新建中學校五所，保良中學爲第一間，其餘四間已在籌建中，以適應中學學位增加所需。

保良局總理聯誼會籌建之慈雲山保良中學，昨日下午四時舉行奠基典禮，由教育司簡乃傑主持。

該局主席陳普芬致開會詞表示：本局籌辦中學，蒙教育司鼎力支持，由本局上屆總理申請得政府原則上同意撥給此慈雲山地段五萬尺，以資興建，去年并曾舉辦演劇籌款一次，已得款逾十萬元。本校之全部建築費預算，約二百五十萬元，由政府補助二百萬元，其餘之五十萬元，則由本會負責籌足，下月我們將義映籌款一部份。本屆同寅，値於月前始能將此地段接收，故定於今日舉行奠基典禮。

教育司簡乃傑主持奠基儀式後致詞稱：保良局於過去兩年來之不斷努力，已在各新區建立有新小學三間，使五千多名學童獲得入學機會。今保良局首次開始向中學發展，必獲成功，相信此新校不日即可落成啓用。

他復指出：本區人口日繁，對於中學學位之需求日增，保良中學爲將來本區所新建五所中學之第一間，其他四間中學亦已在籌建之中，各校校董，亦將獲得政府資助及津貼。

致詞畢，由許遜三首總理之女公子許玲玲向簡乃傑夫人獻花，及李世明首總理致謝詞，禮成後舉行酒會招待嘉賓。

參加典禮嘉賓有：教育司簡乃傑夫婦，助理教育司何雅明、署理副華民司陳漢光、高級教育官黃袞華、鄺命光、鄺錫光、陳漢宗、袁伯盈、謝伯賢、陶家英、該會同寅李文祺、湛兆霖、陳超常、曹紹松、周君廉、陳典、簡熾南、年總理陳普芬、李世明、許遜三、陳銘澄、馬有濬、曾紀棠、朱金瑞、秋、許仲繩、陳麗珠、黃樑、梁振邦、楊錫華、何孫常、王華生、盧國楷、程季潔、周炳榮及該會高級職員與所屬各校主任、首師等數人。

保良局總理聯誼會籌建慈雲山保良中學，昨由教育司簡乃傑主持奠基禮，下角爲主席陳普芬致詞。

苦力斷趾獲賠九萬餘元
計劃轉業捕魚
準備將五名子女送到學校讀書

【本報訊】被巴士輾斷了五隻腳趾的苦力梁大阿，獲得九萬五千五百八十元賠償費後，目前打算出海捕魚，並準備將他的五名孩子都送到學校讀書。

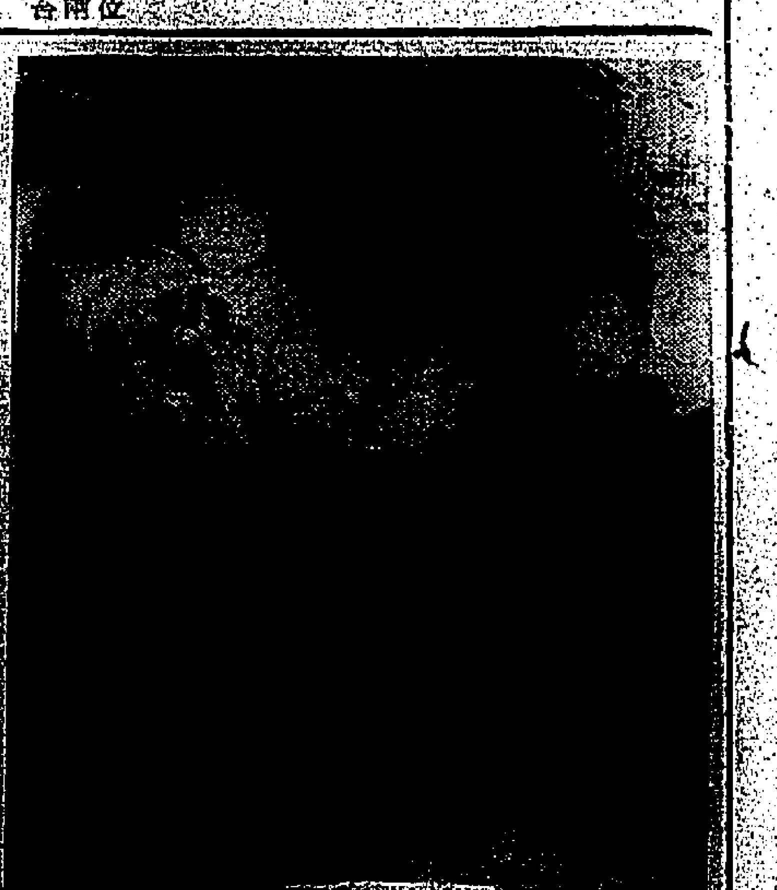
這位苦力表示：我不想孩子們沒有學識，像我一樣地挨苦工。過去由於生活不好，祇能使十三歲的長女及十二歲的長子有機會入學就讀。

獲得了這一筆賠償款項之後，梁氏表示目前他正爲着這筆巨款的處理問題，大大不安，他每天躲在油蔴地避風塘自己的一艘舢舨裏，担心壞人會强刼或騙去這一大筆錢財。

他對記者表示：爲着將來能夠獲得較好的生活，他打算在這艘小舢舨上添置一部摩打，整家合力出海打魚。

梁大阿是於去年三月十七日，被一輛九龍汽車公司巴士輾斷右腳的五隻腳趾，曾在醫院留醫了六個月。

事後循民事程序向高等法院控訴九龍巴士公司，獲得上述數字賠償。



梁氏在其失去腳趾的右腳上穿着一隻舊的球鞋，坐在小艇上，兩旁是其孩子。

「門委」西醫吳達表表示
藏武器者特予赦免 港府早就應該實行

【本報訊】自當局宣佈對藏有非法武器，炸彈，槍械及其他爆炸品者施行大赦，由本月十四日午夜起至本月廿八日午夜止，爲期二週，香港左派份子雖迄沒有正式評論，但所謂港共「門委會」委員之一的吳達表醫生昨表示：政府應該實行，赦免措施早已表示港府經已軟化，他認爲此舉說「這是不可避免的」，而他且也是必要的」。

吳達表拒絕透露「門委會」是否支持這項赦免令。不過他提出警告說，政府要釋放所有被捕之「愛國同胞」，否則，香港將會成爲另一個澳門或果阿。如港府要獲得和平生存的話，便一定要採取此種措施，及接受港共之四項要求。

他說，如果香港接受這些要求，那麼香港一切都會復常。吳氏並謂，那些遭警方拘捕的並非「共黨徒」，他們是「愛國同胞」。他又說，在香港的共黨只有一小撮而已。

英籍畫家泰博 舉行個展

【本報訊】英籍畫家泰博，在英國海外航空公司及怡和航空部協助之下，於昨日下午六時，在大會堂低座展覽室，舉行個人畫展，並請英國貿易部駐港專員泰氏之夫人，爲該畫展揭幕儀式。

泰氏昨日展出的作品，大都爲抽象畫及寫實的風景畫，其中更有一部份是壁畫，洋洋大觀，琳瑯滿目。到場參觀的中西人士，大爲讚賞不已。

日航人事部長 平田元昨抵港

【本報訊】日本航空公司總公司人事部長平田元，於昨下午二時十五分乘日航機由東京抵港，作三天的勾留。

平田元此行是主持日航在港徵聘女性乘務空中侍應人員事宜，隨後，將轉赴冲繩島，主持當地日航徵聘地勤人員的工作。

據悉：平田元曾任日航東南亞區總裁兼港區經理。

圖爲日航總公司人事部長平田元

勞工處長頒發急救証書透露
擬請當局規定工廠設急救員

【本報訊】勞工處處長鄭亮問，昨下午在聖約翰救傷總部內，頒發急救証書與二百餘名工人及公務員，他們參加勞工處主辦之訓練班，經考試合格，獲得聖約翰救傷會急救証書。

勞工處工業衞生組於一九五六年，聯同聖約翰救傷會爲本港工業工人舉辦急救訓練計劃，昨晚獲得頒發証書者，計有棉紡業工人廿三名，電機及機械工業工人各十九名，印刷業工人十八名。

鄭亮問在頒發証書典禮後致詞稱：一個曾受訓練的急救員，在每一工廠或工場中都有一重大的任務，就是當有受傷事件發生時須應用其特殊的技能。倘急救員能夠迅速及有效的應用在訓練班所學得的知識，不但可以減輕與他共同工作的人所受到的痛苦，更可減低永久殘廢的可能性。同時，因爲意外而損失的時間亦得以減少，而這點對於受傷的工人，他們的家屬、僱主以及長遠的對香港的經濟，都有真正的利益。

他又說：本人現正考慮一項建議，規定所有僱用工人超過一百名的工業機構，須有至少一名曾受訓練的急救員，以備施行治療工作。另一建議是規定急救箱的內容和數目，須按照每一工廠僱員的人數而定。

鄭氏續稱：這項規定工廠必須有急救的建議，如果付諸實施，則需要有更廣大的訓練計劃，聖約翰救傷會現已表示願意協助勞工處辦理這樣的計劃。

他並透露：有數間公司曾經將一些獎金給予獲得急救証書的職員，本人希望更多公司能夠這樣做。一個曾受訓練的急救員所給予某一工業機構的利益可能很大，但該機構所須付出的代價是相當小的。

德輔道西 一幢舊樓 豁免管制

【本報訊】政府憲報昨公佈，當值一幢獲准豁免租務條例管制，並宣佈住客獲補償數目的樓宇，爲德輔道西二百廿一號。

青年協會昨天舉辦的遊藝晚會，蓮花樂隊表演狂人樂曲中，女隊員亦隨歌舞蹈。

今日天氣預測

吹輕微東南風，初時密雲，海岸間中有霧，後即轉爲晴朗，天氣溫暖潮濕，下午氣溫會升至攝氏廿三度。

昨日最高氣溫爲攝氏一八・九，最低爲攝氏一三・四度。

今晨零時氣溫爲攝氏十五度。

港督戴麟趾爵士，參觀青年協會主辦的遊藝晚會，青協籌款委員會主席孫秉樞夫婦陪同在座欣賞。

青協遊藝大會盛況
籌獲善款七萬餘元

【本報訊】香港青年協會昨晚八時在大會堂音樂廳舉行青年遊藝大會，籌募該會青年中心經費及建設費，全場滿座，初步統計，已籌得善款七萬餘元，該會籌款委員會主席孫秉樞，副主席林德振夫人，委員廖烈武夫人，陳普芬夫人，張沛松夫人，黃鋁夫人，梁振邦，馮慕林，何榮高，馬適生，楊展業，關超然及陳永謀等在大會堂迎接嘉賓，港督戴麟趾爵士八時抵達會場，全場報以熱烈掌聲，隨即由該會會員將飯龍由音樂廳外舞動入廳內，環繞一週，象徵香港吉祥之兆。

遊藝節目由名歌星許新運担任司儀，首由潘迪華唱名歌「香港九龍」及「丹尼寶」等多首，繼爲鑽荷包舞，然後由永安公司主持時裝表演，由鄭文芳，鄭文靜，比帝，嘉芙蓮及瑛瑛伴和，隨即由蓮花樂隊聯合演出，顧嘉輝樂隊演奏青春派歌曲多支。

大會籌募善款之一元慈善獎券，由按察司何瑾爵士夫人主持抽獎，頭獎爲飛利浦彩色廿五吋兩用電視機，以次爲勞力士男庄日曆自動表，之柏女庄黃金錶等，萬邦綢緞行禮券一千元，寶得相機，萬寶龍金筆及廿四個名貴獎品，詳細號碼，將於本星期日在報章刊登，至於門券幸運獎，由影星蕭芳芳主持抽獎，計抽出四名，均獲星辰男庄或女庄表，蕭芳芳昨在片場拍片時面部受微傷，貼着膠布仍前去主持，熱心善舉，至堪嘉許。

該遊藝大會的歌唱比賽，參加者乃轄下之青年中心選出五位會員，即梁奇旦夫，吳楚君，馬志賢，黃劲珍及黃師閒；由何瑾爵士夫人，陶雅體夫人，孫秉樞夫人擔任評判，比賽後，由社會局之觀塘服務中心八人演出赫伯舞，亦晚最有趣之節目乃係問答動作比賽，由蕭芳芳主持，參加之青年協會會員各選出才，以爭取留建置之獎品，最後由該會各中心代表作青年大合唱，然後由社會福利處處長陶雅體之夫人頒發紀念品與各義務演出之藝員。各觀眾享受兩小時之豐富表演節目，而又做了一件善事，誠屬一舉兩得。

劉國綽對中大學生稱
新興美術及設計 對港工業有貢獻

【本報訊】劉國綽畫家昨日下午二時於大會堂展覽場內接受香港中文大學新聞系學員的訪問。該批學員由系主任史蒂夫帶領。

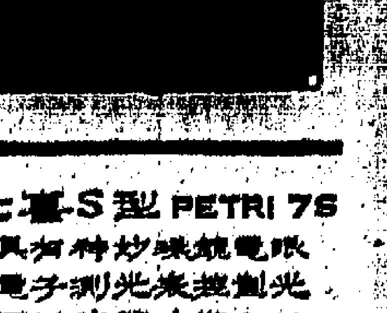
劉氏闡述此次個人畫展之意義及新興美術設計與香港工業前途之密切關係。他首先說十七年寫實人像風景作品時，創作之開始，當時作風極受與風格林自開之影響，素描則趨近義文西之描寫法，其後在英國芝加哥藝術館接受世界名作之薰陶，轉向印象派之發展，深受孩素、梵谷阿、莫奈等大師作品之影響。一年後，一九五四年，開始向抽象發展，深受近代美國藝壇大師拉扶文、狄寧，波勒等思想之影響，對西洋藝術理論中，以西班牙畢加索，法國馬蒂斯，[illegible]等，有極深切之研究。一九五三年至五五年間之作品，[illegible]之心得與感受之視覺經驗。在理論上之新發展及新面素材及造形上之轉變，在研究西洋美術各種目新月異之技術與表現之同時，代，從凡素描、水彩、油彩、在技術上與種種顏料混合試驗中，發現[illegible]

[illegible]

總代理：怡和有限公司

一門三傑
百麗 攝影機
PETRI CAMERAS

FT型 單鏡反光機
最新型之透過鏡頭測光之準確反光鏡測光絕對準確價格廉宜。



賽馬型 RACER
擁有百麗七星S型全部優點加上最新電子測光設備及短巧纖身使賽馬型成為最佳實用的相機。

七星S型 PETRI 7S
具有特妙線鏡電眼電子測光表控制光圈及快門內藏自拍裝置和有線包金短連動測距。

總代理：萬方影具公司
香港雪廠街七號C球義大廈 電話：

工作小組報告書向當局建議 泊車阻街罰欵卅元 立法局通過即實施

不服者可要求在民事法庭處理 如果敗訴申請人更要負担堂費

【本報訊】「泊車工作小組報告書」於昨日發表，建議政府實施一項專門處理泊車與阻街的新制度，將此等輕微的交通違例案件，就地將固定罰欵卅元的通知書交與駕駛人，駕駛人可用郵遞方法繳欵。

當局為使社會人士全部了解此種政府正在考慮中的新制度，特別於昨下午四時在拱北行六樓政府新聞處電影室舉行記者招待會，由該工作小組主席赫健士法官、交通事務處長黎保德、交通諮詢委員會主席司徒惠及交通總警司保域等出席發言。

記者問及如政府當局採納此項制度，大約需要多少時間後可正式實施？

交通事務處長黎保德表示：據他的估計，如政府將此項建議的新制度交由立法局處理，大約於九個月後即可決定此項制度是否能夠通過，通過後再需時半年的組織，便可正式實施，即全部時間大約為十五個月，但他認為最佳的方法，是在立法局通過此項制度之後，即暫時交由警方代為實施，等待招募及訓練所需的交通監察隊完畢，才交回監察隊人員辦理。

交通總警司保域亦同意黎氏上述的見解。

黎氏補充說：等待此項制度在立法局通過的時間，以通常的情形估計，是要九個月，但如果立法局有額外多的法例等待處理，則可能需時多過九個月。

交通諮詢委員會主席司徒惠特別強調指出：該工作小組曾將其報告書交與該委員會徵求該委員會的意見。他表示該會的大部份委員，均贊同此項新制度的建議，但卻認為政府在施行此項制度中，必需同時大量興建停車場，使市民減少誤犯泊車或阻街的罪名。其中一名委員表示，除非政府答允興建較多的停車場，否則他不會贊同此項新制度。

記者又問：如果收到繳欵通知單者不服被罰，希望申訴減少或取消罰欵，當局將如何處理？

該工作小組主席赫健士法官解釋說：罰欵的規定數目是卅元，不可能會被減少，但如果收到繳欵通知單者不服被罰，要求在民事法庭上辦理，則牽涉到堂費的問題。如果他勝訴，則不需付罰欵，堂費亦由官方負責，如果敗訴，則需繳付罰欵之外，還需繳付超過卅元的堂費。

赫健士法官又對此項制度作詳細的解釋說：該工作小組的工作原則，是減少原本由法庭處理的輕微的交通案件，其次是籌備加速了結那些需由法庭處理的交通案件及減少犯交通條例者前往法庭的麻煩。

經詳細考慮下，結果決定建議將此項新制度用於輕微的交通案件，即泊車與阻街的違例罪名，但此類票件仍然在全部的交通案件中作相當份量。據在一九六六年十二月報告書完成時的記錄，每月發出的傳票約有六千至七千張之多。

赫氏說：工作小組原定建議的罰欵為四十元，但政府認為這個數目未免太多，於是減為卅元。他表示當局很難規定一個能夠對任何上述的案件都算公平的罰欵數目，但此數目對於大部份此類的案件都會相當合理。他更相信本港大部份的司機均同意此項新制度。

他又說：如果收到繳欵通知單不依期繳納罰欵，官方將再發出一張提醒通知信，但如果仍不繳納，亦無向法庭申訴，則官方會發出傳票，然他在民事法庭上繳納罰欵。

至於罰欵應否由登記車主或是司機繳納的問題，赫氏說：當局發現有不少輕微的交通違例的案件，並不是由登記車主造成，而是別人向登記車主借用汽車時違犯的。但當局認為很難找到違反泊車或阻街罪名的汽車的司機，更可能汽車已私自被登記車主售與他人，並無重新向當局登記新車主的身份，故此當局將一律把通知單發給登記的車主，因為當局很容易在檔案中找出登記車主的身份。

但他又說：如果犯例的司機希望替登記車主代為繳納罰欵，亦無不可。

記者又問及當局可否在準備招募男性交通監察隊的同時，亦招募女性隊員？交通諮詢委員會主席司徒惠說：既然警員、巴士售票員均有女性工作，女性亦同樣可以担任交通監察隊的工作。

交通總警司保域補充說：現時的女警員對違犯交通法例的司機亦同樣抄牌，女性隊員當然可以勝任，而且他認為女性比較男性難於被違例的司機說服。

赫健士法官最後指出：希望本港的司機留意閱讀其工作小組報告書的最後一段論文，因為其小組的所有會員均贊同該段文字。該段文字是：對於處理輕微交通違例的辦法，無論採取任何改善步驟，其效果均不能與道路使用人的社會責任感所獲得的效果相等。一般人的態度以為：「此事不致發生於我身上」、「交通律例只是為管制像那輛汽車駕駛人的人士而設」。在所有駕車人認識其本身為一具有責任的特權階級，而非一個被迫害與人無爭之市民團體之前，法庭仍將面對艱繁重的工作。吾人在表示此一意見時，並未忽視行人所應負的責任，但持有殺人武器者仍為駕駛人。

出口貿易前途良好

出口保險信託局業務穩定發展

【本報訊】香港出口保險信託局局長羅渠誠昨日稱：本年香港之出口貿易以及該局於發展中日趨重要之地位，展望均佳。基於外界向出口保險信託局查詢，商以及對去年一月該局開始營業時發出之保單陸續不絕之續訂之請求，故預料展望良好。

羅氏說：「出口保險信託局已有一年歷史，業務蒸蒸日上。去年最後三個月期間，該局再度發出之保單，面值九千萬元，加上一季之額，總額為一億零五百萬元。全年之總額則為五億七千六百萬元。

羅氏又說：於已增加之五億元法定限額中，本局担保發出信貸額為二億八千二百萬元。

本局曾付出四項賠償，賠償原因是破產及蘇彝士運河被封閉；目前並有數項賠償要求，正在調查其損失原因。

海外貿易公司 九龍分行開幕

【本報訊】據香港海外旅運貿易公司稱：該公司本以主辦台灣旅行團見稱，近因業務擴展，徵得同意設分行於九龍彌敦道廖創興大廈十一樓七號室。該社主要業務，辦理台灣、日本、星、馬、泰旅行團，並代購各國原價機票，持有入台証者特別優待。台灣春節旅行團及日本觀光團均定於本月廿八日出發，有意旅遊，可到彌敦道中永安人壽大廈一二〇五B室該公司或九龍廖創興銀行大廈十一樓七號室分行報名，或電H二四七九九五四、二四八四五五、或K八八一六四七。

在慈雲山救火救人 兩英勇市民獲獎

由消防處長頒發

【本報訊】兩位在慈雲山新區英勇救火救人的市民鄧福如、譚錦明，昨日獲市政事務署工友鄧錦如，昨日獲消防事務處處長梅禮樂頒給獎狀及現金各一百元。頒獎禮於昨日下午三時在九龍牛池灣消防局內舉行。

主持該項頒獎禮的消防事務處處長梅禮樂，先行檢閱牛池灣消防局人員後致詞表示：雖然本港市民之俠義作風及熱心公益之行為每日可見，唯對該等市民行為之褒賞儀式罕有舉行。主要理由可有三點：第一、與來自各方面之批評意見相反，本港一般市民樂尚法紀，對於俠義之行為視以為常，因此，除特別出衆者外，鮮有注意及之。第二、因市民熱心公益之俠義行為發動迅速，災禍每每消弭於無形，而未為人所共見，以致該項消災除禍之俠義行為，未獲褒揚。第三、港人之俠義行為，往往在無人在場目擊，俠義之士每多喜避虛成性，不欲多事張揚，是以其俠義行動之後，其詳情未易獲悉。例如我等今日推崇之兩位市民，若非當時有人在場有目共睹，則我等今日或無此盛會矣。

最後梅氏報告譚、鄧兩君救火救人的英勇行為。

梅處長隨即分別頒發獎狀及獎金與譚錦明及鄧福如。

繼由慈雲山街坊福利會理事長衛棉致詞表示，此次頒獎盛典具重大的意義，一方面鼓勵市民見義勇為，不惜犧牲的精神，一方面使一般市民對于防火常識，有深刻的認識，防範于未然，以減少火災的浩劫。這種精神，值得非常敬佩。

他又讚揚本港消防事務處消防設備及訓練組織，等均達現代化國際水準，消防人員為市民服務的精神良好。同時，衛棉理事長分別致送錦旗與消防事務處處長梅禮樂及兩位受獎人。

頒獎儀式完成後，由牛池灣消防局人員舉行消防操演，並舉行茶會。參加典禮者有消防事務處處長梅禮樂，香港區總區長艾堅遜、九龍區副總區長費遜、九龍城區總區長雅克萊特、香港、九龍區區總區長活特、九龍城坊會首長衛棉、歐勵、鄒日等。

慈雲山新區一場火警中，協助消防員勇救二名兒童脫離火場之鄧福如（右）譚錦明（左），中為消防事務處處長梅禮樂頒授錦旗及獎狀後合照。

庇理羅士女生善舉 捐贈六千磅寒衣濟貧民

紅十字會少年團同時成立

【本報訊】庇理羅士女子中學，昨日上午十時在該校禮堂舉行捐贈寒衣儀式，由該校高六學生代表將去年十二月十八日至二十一日間募捐所得之六千磅衣物交給紅十字會，該校少年團在期間所編織之毛氈十二張亦同時交由香港紅十字會緊急救濟部門主任潘定夫人代表接收。

會中並由紅十字會青少年部主任洗柏華主持該校紅十字少年團之成立典禮。

在捐贈寒衣儀式中，該校校長潘麗嘉女士及嘉賓助理教育司盧家禮先後致詞，對該校學生此項運動，頗為讚許。

潘麗嘉校長指出：募捐寒衣運動，由高六年級學生發起，於去年十二月十三日向全體同學號召捐贈寒衣予貧民，全校同學均熱烈響應，將大量寒衣在上學時帶返學校。此等寒衣，由高六年級學生評量、整理及包裹後，贈予紅十字會，由該會代發給需要幫助之人士。

潘校長又說：該校少年團由中一至中三年級學生四百五十人組成，其綱目之一為每季作一次社會服務，本季之社會服務為編織毛氈，捐贈貧苦人家。

該校高六同學代表楊蕙蘭、羅桂華分別用英、粵語致詞說：今天是一個值得高興的日子，因為我們今天將六千多磅的寒衣，親自交給紅十字會作為濟貧之用；剛才我們交給潘定夫人的數小袋衣服，只是我們捐募到的一小部分而已。

相信大家還記得，聖誕節前由我們高六同學所發起之捐募寒衣運動，由於我們得到校長，各位老師及全體同學的鼎力支持，使我們在短短四天的時間內而得到這樣輝煌的成績，實在是難能可貴！因此，本人現謹代表全體高六同學向校長，各位老師及全體同學致萬二分之謝意！

我們大家都知道：在上半學年，本校正處於一艱巨之時期，而在這樣的環境下，各位同學除了努力於正常的學校功課外，還本着本校一向對社會福利事業的服務精神，而隨時隨地關心香港社會之福利。這次捐募寒衣運動，便是一個好的例子。且我們現在有機會加入紅十字會的組織，以後我們便能夠有更多的機會為社會盡一點力，這是我們值得感到快慰的。假如紅十字會需要我們的話，我們一定很樂意的支持。最後，我願希望這為數不多的衣服會對貧苦的人有所幫助，及帶給他們溫暖與快樂！

庇理羅士潘麗嘉校長（右）紅十字會緊急救濟主任潘定夫人（左）在接受學生捐贈衣物後，展示該校學生編織之毛毡。

渣打灣仔分行 擴充喬遷新址

昨日舉行啓用儀式

【本報訊】香港渣打銀行灣仔分行，於昨日喬遷菲林明道三號新址擴展營業，並由該銀行經理紀禮涵夫婦主持啓用儀式。

儀式於上午十一時舉行，紀禮涵夫人剪綵之後，紀禮涵親自啓門接待嘉賓，紀氏在儀式中致詞指出：由於該行業務蒸蒸日上，原有行址不敷應用，故遷到新址營業，同時並在行內設置保管箱，及電腦「聯綫」，以達迅速準確的服務。

是日到場觀禮的嘉賓有該銀行華人經理蔡九恭、香港分行總監麥敬西，各高級職員，灣仔街坊會理事長李澤源及社會名流等數十人，禮成後，並舉行雞尾酒會招待嘉賓，儀式簡單隆重。

本港將首次 參加西德 玩具展覽

【本報訊】「本港將第一次參加舉世公認最重要的玩具展覽，該展覽會將於下月十日至十六日在德國紐倫堡舉行。」香港貿易發展局高級經理邵寧，昨於記者招待會中發表上述消息。

邵寧昨下午四時在海運大廈該局記者招待會，陪同出席者有該局經理麥治、副經理金陞華，執行幹事柯里芬及該局歐洲區貿易顧問賓奇忠。

據邵氏指出：此次代表本港參加展覽的廠商共有八家，展出玩具約六百多件。

他說：參展代表團由他和金陞華率領，全團人數共十五人，其中包括廠商代表十人。他和金陞華將於本月廿九日出發，其餘的團員則自行出發前往集合。

邵氏說：本港的玩具輸出，佔本港出口貨第四重要地位，去年的輸出近五億港元，前年的輸出則為四億五千萬港元，其中輸往德國的佔德國玩具輸入總數百分之五點六。

邵氏表示：由於參觀展覽的世界各地主要玩具買家約有一萬二千人，故本港此次參加展出，主要是向各國介紹本港製造的玩具而不單獨局限於向歐洲介紹。他相信本港玩具製造廠家此次作第一次聯合參展，不但可以接獲大量訂單，而且可以維持長遠的商業關係。

九巴六號D綫 今起恢復行走

【本報訊】九龍巴士公司昨日宣佈：行走長沙灣與牛頭角之間的六號D巴士，定今日起恢復行走。

該綫巴士首班車於上午五時五十六分由長沙灣開出，上午六時正由牛頭角開出，以後每隔四分鐘開出一班，直至最後一班於凌晨零時二十分由牛頭角開出。

直至昨日為止，該公司的巴士路綫共五十三條，市區佔卅二條，新界區佔廿一條。依行車時間表行走的巴士共五百七十九輛，市區佔四百廿輛，新界區佔一百五十九輛。

「香港貴婦」號遊船 易名「星嘉坡貴婦」

美林園酒店購買後已離港赴星

【本報訊】「香港貴婦」號遊船由新落成美林園酒店購買後，改名為「星嘉坡貴婦」號，已於本月六日離港赴星。該酒店代表人夏國樑特於昨日下午三時卅分，在希爾頓酒店香港外國記者俱樂部招待記者，透露該船的狀況。

夏氏說：「香港貴婦」號抵星後，將停泊於當地港口，為一流動性的娛樂場所，以娛外國遊客及當地居民。其中有餐室、酒巴、雞尾酒會廳、私家膳堂及貨品商場等。夏氏並強調：美林園酒店將不考慮在船上增設賭場。

他說：「香港貴婦」號遊船是於一九六一年四月，開始在香港建造的，截至一九六五年才竣工。一九六七年八月由美林園酒店購得，其建造費達三百萬元，多年來的停泊及管理費用共一百四十萬元，美林園酒店購買後，再耗資五十萬元，作重新裝修、運輸及訓練工作人材的費用。

九龍城砦破獲 裸體艷舞秘窟

十七名男女判罰欵

【本報訊】本月十一晚，警方人員接獲消息，前赴老人街龍東戲院，將十七名男女拘捕，查知該處為艷舞架步，在樂隊伴奏下，一批女子裸體表演跳舞，前往參觀者每位收費五元。該批男女昨被控於北九龍裁判署。

法官判首被告主持人罰欵一千五百元，其餘各人均罰欵五十元，首被告馮森，四十七歲，被控於一月十一日，在九龍城砦老人街卅五號龍東（譯音）戲院無牌經營娛樂場所，五名廿歲或卅五歲女子，被控同日作淫褻表演，另十名男子被控協助及教唆首被告犯罪。

控方透露：一月十一日晚七時四十五分，一隊警員前赴上述戲院調查，發覺第十四、十五、十六被告組成樂隊演奏音樂，被告女子則在台上裸舞，警方調查下，發覺第七被告持有一批入場券，每張五元，並搜出現欵四百四十元，首被告為該院負責人，其他被告分別負責帶位售票發光等工作，當晚觀衆頗多。

香港盲人會呼籲各界 盲人工作能力高 請協助自力更生

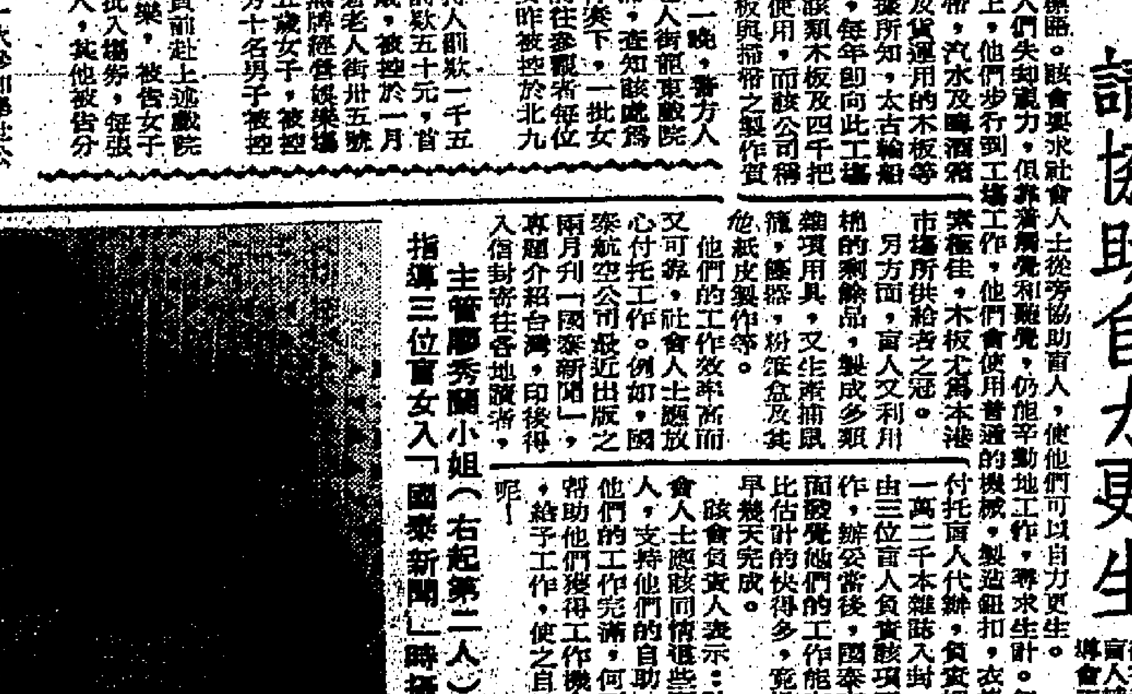
【本報訊】香港盲人會昨呼籲社會人士從旁協助盲人，使他們可以自力更生。使其「自助」，是該會的宗旨。

該會要求社會人士從旁協助盲人，使他們可以自力更生。盲人們失卻視力，但非常覺和聽覺，仍能辛勤地工作，他們步行到工場工作，他們會使用普通的機械，製造鈕扣，衣掛，撞帶、汽水及啤酒箱，以及貨運用的木板等等。據所知，太古輪船公司，每年即向此工場購入該類木板及四千把掃帚使用，而該公司稱，木板與掃帚之製作質素極佳，木板尤為本港市場所供給者之冠。

另方面，盲人又利用舊的剩餘品，製成多類雜項用具，又生產捕鼠籠，籐器，紙袋盒及其他紙皮製作等。

他們的工作效率高而又可靠，社會人士應放心付托工作。例如，國泰航空公司最近出版之兩月刊「國泰新聞」，專題介紹台灣，印後得入信封寄往各地讀者，每付托盲人代辦，負責把一萬二千本雜誌入封，由三位盲人負責該項工作，辦妥當後，國泰方面發覺他們的工作能力比估計的快得多，竟提早幾天完成。

該會負責人表示：社會人士應該同情這些盲人，支持他們的自助，他們的工作完滿，何不幫助他們獲得工作機會，給予工作，使之自助呢！



主管廖秀蘭小姐（右起第二人）指導三位盲女入「國泰新聞」時攝

徐母溫太夫人 昨逝世今舉殯

【本報訊】駐守本港特組探險隊員徐漢魂，昨丁毋艱，其太夫人溫百女昨日上午八時卅分以腦充血病逝九龍廣華醫院，享壽七十一歲，遺體經奉移萬國殯儀館治喪，并定今午三時大殮，隨即出殯，安葬柴灣華人永遠墳場。

欖鎮同鄉會 定期會慶 新員就職

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會第卅四屆理監事任期告滿，第卅五屆新任理監事，日前亦經全部選出。李文祺、李耀祥等分別當選正副會長、監事長職，昨經新舊任理監事聯席會議議決，定期於三月十日（農曆二月十二日）晚在告羅士打酒家全體舉行就職典禮並會員春節聯歡大會，並慶祝成立四十七週年紀念，同時舉行第卅五屆徵求會員授旗出發。

調景嶺一難胞捐欵二百 慨嘆香港富豪不加援手

支持三名警員上訴

本報昨日收到調景嶺難胞馬勸寰送來捐欵二百元，深水埗街坊福利會送來「無名氏」捐欵一百六十元，均是捐給被判誤殺罪目前在上訴中的三名警員。

又：本報收到譚滄伍先生送來五十元，捐給一胎三嬰之母陳美女士。

調景嶺馬勸寰難胞並附來函如下：「屢見報載，三位警員，因忠於職務，誤殺罪而被判囚，此判是否有當，自有上訴大律師代為執言，故且不論。今年警員們厥功至偉，處處皆有喪生之危險，他們不顧一切為公共安全而賣命，勇往直前，因維持秩序而獻身，無從忘我於執行職務時總有錯誤，亦應被諒減法。今富豪們見忠心保舍很被囚，而不加援手，何以策勵將來，倘再有過往之事，誰願為諸公生命財產護，勤寶為難民，現充苦廠仕工，睹此情形，心實惻惻，僅將數月儲存，捐作度歲之二百元，全部獻作三警上訴費，以助萬一，或可拋磚引玉，為仁者前驅。助者，多係勞苦大衆，而手無富翁，所在多有，何不伸出同情之手，而惜此九牛一毛耶！」此上工商日報代轉 調景嶺難民馬勸寰 謹獻

男女青年 三人失踪

警方追尋下落

【本報訊】警方現急於追尋兩名失踪少女及一名男童之下落，迄今踪跡杳然。

兩少女一名曾月蓮，又名陳群平，十五歲，另一名陳少燕，十四歲，男童則名何文偉，十四歲。

兩少女皆身高約五呎二寸，中等身材，膚色白皙，於去年八月八日及七月十五日分別離開蓮花宮山的住所後，即一去不返。

男童身高約五呎三寸，中等身材，膚色白皙，於去年十一月廿二日由蓮花街明新大廈住所出外。

任何人士如知悉該三名失踪男女少年之下落，或能提供資料，協助警方將彼等尋獲者，請撥電話H七〇八二六六，內綫三號，與勞鄰灣督察女警察聯絡，或向任何警署報告均可。

圖為失踪男女少年：曾月蓮（上）陳少燕（中）何文偉（下）。

本港弇利街 兩幢危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈港島弇利街第十及十二號為危樓。擬申請封閉令的通告，經于昨晨十時在該兩幢樓宇貼出。申請封閉案，將於下月廿二日上午十時在港島中央裁判署聆訊。

有利銀行內謀殺案 疑犯陳康昨再提堂

控方將有証人三十

【本報訊】涉嫌有利銀行內犯謀殺罪之男子陳康，昨再解西區裁判署提訊，控方申請將案還押七天，繼續調查，並表示控方將有証人卅名將來上堂作証。

被告男子陳康，又名陳唐康，四十四歲，香港人，香港出生，住灣仔洛克道五三三號三樓，安全服務社社員，有一妻，一子，一女。被控謀殺罪，指被告於本年一月一日，在港島地區謀殺男子梁天柱。

大陸牲口瘟疫流行 市民當心購食

鷄鴨商証實來貨已減少

【本報訊】據大陸來客指出：一種尚未查明之瘟疫普遍在大陸的牲口鷄鴨中發生，因此，市民購食大陸牲口鷄鴨，應認真小心。據說：廣東最近發生奇異之獸病，致過去幾日間死去數以百計之牲口與鷄鴨。獸醫仍未能找出此種流行症之起因。許多牛及鷄鴨餵飼後不久，即行倒斃。

如果此種流行症持續數日，本港之供應，相信亦會有影响。

本港鷄鴨商稱：過去兩日大陸來貨已減少，但不知原因何在。

政府發言人指出，本月十日並無黃牛由火車運到，但有一千一百七十八頭豬。

小童羣益會 國際音樂比賽會 成績評定公佈

【本報訊】香港小童羣益會主辦國際音樂比賽會，已於日前在洛克道該會總部大廈舉行，比賽由上午九時開始，分上午及下午兩組進行。參加人數超過三百人，經過一番角逐，評定：

上午組（合唱）：冠軍石硤尾新區第廿一座兒童會，亞軍健康邨圖書館，季軍柴灣新區第廿七座兒童會：（獨唱）：冠軍健康邨圖書館，[illegible]

下午組（合唱）：冠軍油塘神女童會，亞軍觀塘新區第廿二座男童會，季軍柴灣新區第十七座女童會：（獨唱）：火光會王彬雄，柴灣新區第十七座女童會[illegible]：（口琴獨奏）：冠軍紅磡新區第三座男童會鄒成，亞軍黃大仙兒童會[illegible]

據悉：該會現有[illegible]

浙江街與天光道間 馬頭圍道擴闊

【本報訊】九龍浙江街及天光道間的一段馬頭圍道，將予擴闊成一條三線雙程行車道。該項工程將於下月開始，今年年底可以完成。

該項工程將包括拆除數個交通安全島、興建中心分界綫，及將部份現有的行人路闢作行車道，該段擴修路面長約一千五百呎。

奪冠 勝於雄辯．產品豈能亂真？
清宮御用珍品 真正補藥之王
祇有華太乙御藥處方
雙龍丸
雙龍丸有紅黃二色不同丸劑
真正宮廷原方純粹中藥煉製
紅色丸藥性入左腸 補氣！
黃色丸藥性入右腸 補血！
日服一對 血旺氣足 固本強身
調陰陽 濟水火 固督脈 煖丹田
專治 氣虛血弱 頭暈目眩 腦力衰退 未老先衰 腰痠膝軟 作事無神
服法 戴牛肉汁—補腦力 淺米酒—補精力 日常服用—補氣血
男女可服 學生可服 勝過食參茸
紅色藥性入左 黃色藥性入右
香港北平太乙堂國藥家製售
先施公司各大中西藥行均有代售

耳聾機
西德製造 新式小腸氣帶
$720 $420 $160
（免費試驗病輔導處）

免可喜

風濕

喜訊
CHEMICAL FACTORY

ZANUSSI DISHWASHER
有限公司 洋行

油蔴地將拆舊屋
建多層停車場
並闢公共曠地

【本報訊】油蔴地近公衆四方街的破舊住居七十六幢，將予以拆除，以便騰出空地，闢爲公共曠地及興建一座多層停車場之用。昨日出版之憲報載有公告，招商承辦拆除該等樓宇之工程。

該公共曠地及停車場乃油蔴地發展計劃大綱中指定保留作社會服務中心衆個地方之一部。該中心全部面積爲六英畝半。

在該等樓宇居住之人士現在香港新區獲撥新居，受影響之人士約九百五十七戶，共約四千五百人。住戶中有弍百弍十三家（住客一、一八五人）是否合格遷得徙置，現正加以調查。惟應他們選擇，在牛頭角或慈雲山新區獲撥新居之人士，現已有部份開始搬遷；其他人士亦已預付給一月份租金，表示願意遷往。該地區的實際拆遷工作，非俟下廿九日農曆新年後，不致進行。

社區中心設計包括保留曠地、遊樂場、政府及公共建築物如學校、福利中心及診療所之地點。

新油蔴地健康院及新九龍郵政總局業於去年落成啓用。公共曠地及多層停車場之興建，將爲該社區中心發展之下一階段。

本港公共交通機構
協助宣傳家庭計劃
估計去年出生率再降至千分廿三
間疏生育之觀念普遍爲市民接納

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現又獲得港九各交通機構之協助，擴展其宣傳工作。該等公共交通機構已分別在各處之車站或碼頭，張貼「家庭計劃」之宣傳貼紙。包括中巴、九巴、電車、纜車、天星及油蔴地小輪。該等標貼選出分兩款，其一爲兩夫婦抬着一個籮，上載滿六七個兒子，標題爲：有計劃，生育，免負担困難。另一爲兩夫婦合力抬着一個扣子，左邊的籮載滿衣食住教育等所需物品，另一個籮是載着六七個孩子。標題爲：生育有計劃，可免難負担。對爲人父母者，確是很大的警惕。

據家庭計劃會負責人稱：各大交通機構的協助，對本會實在是極大的鼓勵，至爲感謝，並深信必會收到良好的效果，因爲每天乘搭車船的市民，數以百萬計，而通過這宣傳標貼，當能經常展示於廣大市民之眼前，定能促起市民對「家庭計劃」的注視及加深認識。

該負責人又稱：本會目標之一，是向市民普遍傳達家庭計劃間疏生育之觀念，及提供有關節育的知識與服務，使一般夫婦能藉節育方法，以達到間疏生育之目的。

以去年的出生數字來估計，一九六七年本港的出生率將會再降低爲每千人之二十三，而一九六六年則爲二十四點九。另一方面，使用我們的服務之人數，過去三年均數在七萬名左右，而出生率之由二十七點九，降至二十三，這顯然是家庭計劃的間疏生育觀念，已爲更多市民認識與實行。我們相信，很多市民已自行節育，例如請教私家醫生，在藥房購用避孕藥等，估計有數萬之衆。

該負責人最後強調：不論人們是否使用本會所提供的節育服務，都要實行間疏生育，在推展家庭計劃工作上，便可謂之成功。因此，本會今後，將會更加強宣傳教育工作，並期望社會各方面賜予更多指導與協助。

明日舉行三虞家奠
俞安平令堂在穗謝世

【本報訊】本港能力實業公司東主俞安普、新聞記者俞安平昆仲之令堂俞母李太夫人，上月廿七日下午五時十五分在穗寓所仙逝，得享壽九十有三歲，經已在穗舉殯安葬。本月十四日（星期日），爲三虞之期，安普、安平在港，不克奔穗治喪，是日上午九時至下午三時，在九龍鑽石山斧山道志蓮淨苑，舉行家奠祭禮，以表哀思。

九華徑興建
男童感化院

【本報訊】九龍荔園遊樂場對上的九華徑，將於下月動工興建一所男童感化院。該院佔地五萬六千方呎，可容十四歲以下的男童一百六十名，預料本年底可落成。

該院樓高四層，內設課室及辦事處，另有一幢四層高的宿舍及一所單層建築物，供膳堂、厨房及洗衣間之用。此外，並有兩層高及四層的樓宇各一幢，供五名已婚高級職員及五名已婚低級職員居住。

該感化院於年底建成後，將屬社會福利署感化組的感化院，總共將有五所。其他四所爲：背山男童院，海棠道男童院，馬頭圍女童院及觀塘宿舍。

九龍金銀首飾商號
歲晚延長營業時間

【本報訊】農曆歲晚，港九各大商店，多有延長晚間營業時間，以利便市民購辦年貨，九龍珠石玉器金銀首飾業商會，以所屬會員金舖每年農曆歲晚，各界人士購買金飾珠石渡歲者甚衆，爲同時利便各商號交收服項起見，該會昨舉行理監事會會議，決定劃一各商號歲晚前延長營業時間。計由農曆十二月廿四日（本月廿三日）起至廿七日（本月廿六日）止，一連四天，營業時間由上午九時起至下午八時半收市；廿八日（本月廿七日）由上午九時開市至晚上十時收市；廿九日（本月廿八日）夜市延至晚上十一時止；除夕之夜，夜市延至深夜十二時；農曆元旦、初二、初三日一連三天，全體休假；年初四日（即二月弍日）照常開業，每日由上午九時開市至晚上七時收市。

該會理事長王文、梁席珍、監事長黃百泉，昨聯袂通告全體會員週知。

九龍城街坊會致力防賊
聘精壯平民廿名
充任「秘密警察」
身穿便服負責巡邏全區

【本報訊】九龍城街坊福利會爲防止入冬以來猖獗的盜賊活動，曾在九龍城區發起捉賊有獎的運動，最近又出資聘請廿名由平民充任的「秘密警察」，負責在該區巡邏，防止匪徒的活動。

該會理事長鄭命光表示：該會共聘請廿名精明而體健的平民，作爲「秘密警察」，每名月薪三百元，並已計劃了一部勤務名簿，使一日廿四小時內均有人在該區巡邏。

他說：這些「秘密警察」集中在九龍城內十二條街道巡邏，他們身穿便服，使盜賊無法辨認，故此在工作上比較使用身穿制服警員爲有利。

他又說：該會希望其他的街坊會能夠同樣成立類似的組織，因爲唯有這樣始能有效地防止盜賊。雖然警方現時正在努力地消除這些罪案的發生，但市民本身亦是匹夫有責。

他指出：該會不久之前所發起的捉賊有獎運動，該區市民每捉賊一名，便可獲獎金二百元，結果非常有效，現在該區已告非常寧靜。直至目前爲止，還未有人獲獎，但亦無罪案發生。

鄭氏表示：該會現時正招募人員，理想的數目爲七十二人，每日分兩班換更巡邏，每班卅六人。

寶安同鄉會
新理事選出

【本報訊】寶安同鄉會有限公司第二屆理事選舉結果，林忠信以衆望所歸，蟬聯理事長、王子俊、李芬副理事長，各組主任如下：總務：鄭汝榮；財務：陳炯漳；福利：溫浩根；文教：廖新業；康樂：鄭慶昌；宣傳：劉子元；調查：范漢樑；交際：陳以耕；理事：文洪磋、趙樹勳、林逢榮、劉亦盛、麥淵、初、江敬之、麥志明、黃承業、文合輝、陳桂森、劉壯飛、黃漢柱、林作良、劉長佑、盧照江、喬弼、劉伯濤、潘佑、林、楊少初等。又該會永遠名譽會長趙東修、劉頌國、周效民、何傳耀、鄧若瑀、曾榕、冼成福、冼記、龍鳳翔、曾佩祐、林忠信、陳秩和、陳滿、柴、鄭桂芬、林忠信、李芬、文洪磋、趙樹勳、劉伯濤等，依章均爲永遠監事，日間另行選舉監事會負責人。

培正同學會
校友春節聯歡

【本報訊】香港培正同學會爲聯絡校友感情，定于下月一日（農曆年初三）在九龍尖沙咀漆天酒樓，舉行校友聯歡大會，由主席團何宗頤、朱運三、羅大堯、徐炳麟、高應霖、司徒英、鄭文熾、羅徽勤、何子輝、黃兆俊、伍藻鑑、文鑑培、張洲、李鋭志、關道毅、張煊昌、鍾系輝等主持，節目豐富，時間由下午三時起，六時至八時更有淑女攝影、歌舞及抽獎等助興，八時歡宴（餐卷每位十五元），歡迎携眷及偕親友參加。定購餐券可撥電話：區積高（六三七九一七七）、江永康（八一二一〇三一）、楊頌良（六七〇三三七七）、冼子熊（六七四九五一）、劉志强（八六五四〇九）、陳光（八八二五六一、八五〇〇九三）。一月十五日截止。

太平山獅子會
舉行午餐例會

【本報訊】香港太平山獅子會於昨日下午一時在文華酒店成吉思汗廳舉行午餐例會，出席者有會長陳超常、第一副會長黃文龍、第二副會長王炳文、秘書李文彬、第三副會長劉保光、糾察陳漢英、司庫黃卓文、前任會長謝柱祥、林樹錚、總務梁陳強、會員及董事余緒麟、陳百傑、文洪磋、馮蔭泉、歐永榮、鄭振猷、古添祥、沈浩迪、林世深、龐欽瑞、葉謀、文耀芳、王德毅、鄭宗豪及嘉賓港兆霖、陳典、劉邦德監、馮錦興、歐榮芬等數十人。

首由會長陳超常宣佈開會，並作會務報告。第一副會長黃文龍報告全港九個獅子會聯合慈善餐舞會籌備工作近況，計劃小組主席陳百強報告籌劃興建太平山獅子亭計劃，後由副華民政務司吳國榮應邀演講，講題爲「政府與民意」，對政府與民意之關係，民意對政府政策之影響及吳本人對發揮民意之建議，多所論列。

吳氏詞畢，即由李文彬代表會員致謝詞，林樹錚獻贈該會會旗與吳氏留念。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，咪前展書讀「桐葉封弟」—柳宗元。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞及特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，粵曲「懷人香夢」。卅分，每週報章文摘，音樂。五十分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱：白玲之歌。卅分，粵曲「搶傘」。【十時】點唱節目。四十五分，崑曲欣賞：⊖玉簪記，⊜思凡。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】續播崑曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生猪批發價格報導，漁民一週。卅分，天氣預告，大都市百態「蘇西黃的秘書」。【一時】粵語流行曲。十五分，粵曲「三笑姻緣」。廿八分，天氣報告。卅分，特別報告。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「宇宙鋒」。二十四分，撫播調「白蛇傳」插曲。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十五分，天氣報告。【四時】粵曲「李香君」。四十五分，轉播警察會球擂甲組足球聯賽「元朗對警察」。【五時十五分】古腔粵曲「婆婆勸媳婦」。五十八分，天氣報告，魚市場鮮魚批發市價報告。【六時】潮語、客語新聞及特別報告。卅分，特別音樂小曲。四十五分，中國歷史秘聞「法顯和尚的奇跡」。【七時】粵語新聞，大學通訊。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】廣播劇「神女淚」。【十時】粵語新聞，粵曲「薛應龍脫母」。卅分，「世界冠軍」。四十五分，藝術歌曲。【十一時】粵語新聞。四十五分，醉人的音樂。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，海陵音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，海陵雅趣，天氣報告，音樂譜子。卅分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。【八時】轉播香港電台新聞簡報。十五分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，時代曲，街市行情，歐西時代曲。【九時】新聞報導。四十五分，天氣報告，烹飪講座。【十時】時代曲點唱。【卅分】婦女生活。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五十分，社團簡報。十分，轉播香港電台新聞簡報，十時分，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導。【十二時】九時事。卅分，小說「骨肉姻情」。【一時】港祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。【一時】小說「哀樂家庭」。卅分，報導唐伯虎點秋香。⊖風雨魂歸。【二時】小說「大戶人家」。卅分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。【五時】益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，三十六計。【七時】時代曲。十五分，飄刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，時代曲。十五分，聰明先生。卅分，體育雜談。四十五分，港九時事。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，天氣報告，街知巷聞。卅分，時代曲。【十時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，少婦日記。卅分，時代曲。【十一時】天氣報告，專曲⊖做慣乞兒懶做官，⊜光緒皇嘆五更。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，海陵音樂。四十五分，天氣報告。卅分，天氣預測，音樂譜子。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞簡報，音樂譜子。四十五分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，天氣預測，音樂譜子。【九時】新聞及天氣報告，升中指導「算術科」。【九時】新聞及天氣報告。十五分，轉播香港電台新聞。四十五分，天氣報告，時代曲。十五分，粵劇「花染狀元紅」。【十一時】天氣報告，時代曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。【十二時】小說「恩怨分明」。卅分，報導跳舞專曲。卅分，轉播香港電台新聞報導。【一時】時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。卅分，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，時代曲。【二時】時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，續播專曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞簡報，音樂譜子。十分，恰情小集。【四時】天氣報告，專曲「宋代拜潮」。

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別節目報告及粵語新聞。【七時五分】音樂，天氣預測。五十分，流行曲。四十五分，音樂。十五分，今日曆。【七時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，汽車日記。【八時】新聞報導，天氣報告。十五分，轉播港台每週報章文摘。四十五分，「自悼」。卅分，專劇「不斷想閣客不還」。【九時】轉播港台粵語新聞。十五分，流行曲，今日曆。卅分，「蜀尾魚」。【十時】街市行情。【十一時】科學珍聞。卅分，小朋友樂園。十五分，粵曲。【十一時】故事「鴉尾古」。【十二時】新聞報導，天氣報告。十五分，專曲。卅分，粵語新聞。五十分，時代曲點唱。【一時】時代曲點唱。十五分，蓋世英雄。【一時】節目及天氣報告，廿五分，轉播港台粵語新聞。十五分，轉播港台新聞及特別報告，粵語故事「一鳴驚人」。【二時】時代曲，中文電視。【三時】轉播港台新聞。五十分，音樂。十五分，節目報告。五十五分，時代曲，專曲。【三時】轉播港台新聞。五分，人間世「秘密」。卅分，社會服務，粵語流行曲。四十五分，粵曲點唱。【四時】電影歌曲。卅分，轉播港台新聞報導，節目報告。卅分，漫談爵士音樂。【五時】訪問本台職員。卅分，粵曲點唱。卅分，小說「吸血鋼像」。【六時】轉播港台新聞報導。卅分，轉播港台時事實錄。【七時】小說「三怪俠」。卅分，轉播港台新聞報導，報告各場賽狗消息。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，時代曲。卅分，漫談。四十五分，週末體育報導。【九時】故事「擁頌太平」，「三劍客」。【十時】世界名著「三劍客」。卅分，轉播港台新聞。十五分，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。【十一時】新聞報導。十五分，專曲，節目報告。【十一時】世界名著「寃魂刀」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台新聞。【十二時】夜半奇談，轉播港台時事實錄。十分，轉播港台新聞。【十二時】曲，五十八分，轉播港台新聞。十五分，音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗消息。【一時】完播曲。

麗的金台

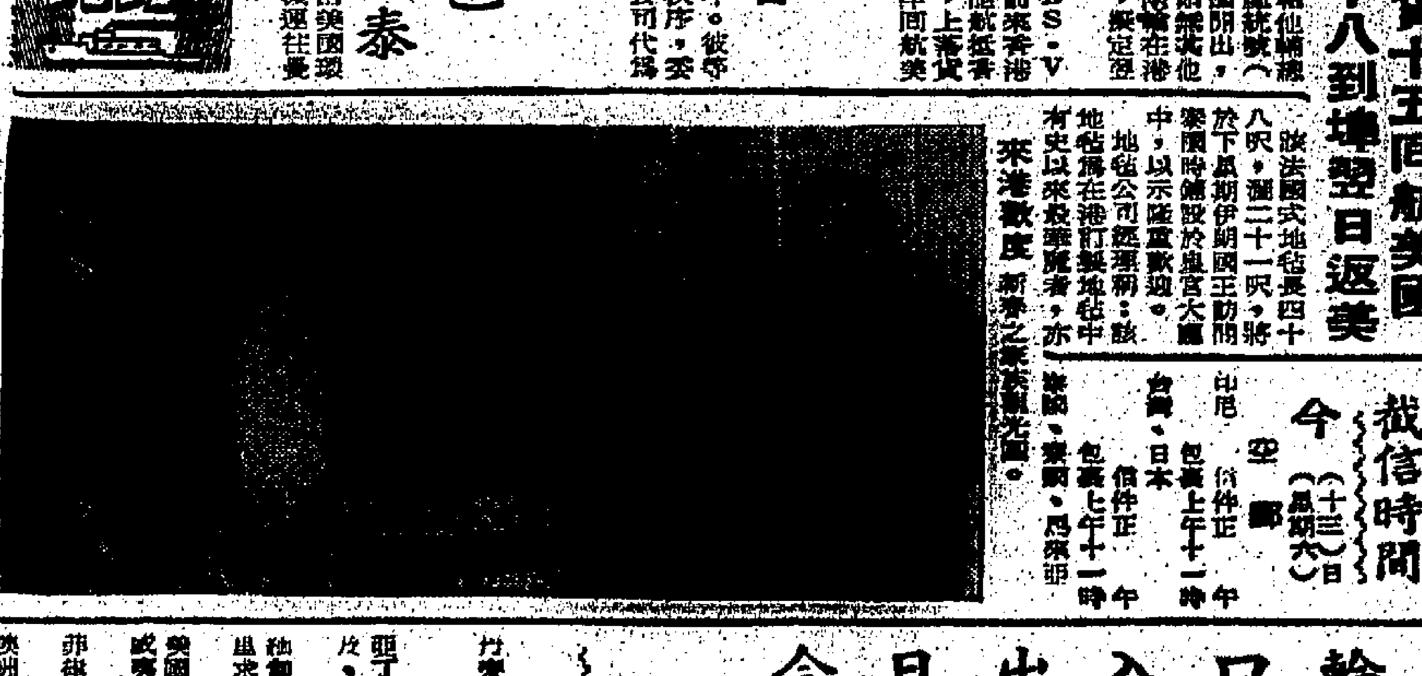
【七時】進行曲，節目報告，天氣預測。十五分，時代曲，專曲，新聞報導，天氣報告。卅分，新聞報導，天氣報告。【八時】時代曲。十五分，「今日事」。【八時卅分】街市行情。廿分，客家漢劇。十五分，新聞報導。【十時】客家漢劇。卅分，電影歌曲。卅分，時代曲，英語教授。卅分，時代曲，京劇「沙橋餞別」。【十一時】英語教授。【十二時】中文電視，潮曲「楊乃武與小白菜」。【一時】京劇「王寶釧」。【三時】潮曲⊖紫釵記。卅分，潮語小說「玉簪金鈴」。【四時】越劇「祥林嫂」。四十五分，小小廣播劇「賭博賭薄」。十五分，夜話。卅分，新聞報導，天氣及節目報告。【七時】國語電影。卅分，粵曲。【八時】潮語歌劇。卅分，潮曲⊖假鳳虛凰。【九時】港劇，客家漢劇。【十時】歐曲介紹「京調大鼓博望坡」。卅分，小說「劫匪柔情」。【十時】新聞報導。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【二時廿八分】節目預告。卅分，專語片「公主滴血救親夫」(下)。麥炳榮、余麗珍主演。【三時廿五分】國際馬戲團。【四時廿分】小武士。【五時】歡樂欣賞。【六時】俠聖「一網成擒」。三十分，氣報告。【七時】新聞及天氣報告。三十分，現代青年「世界新聞及天氣報告」。三十分，粵語片「老夫子」。體育世界「三十分」，歡明、容妮、周驄泉主演。【八時】麗的歡壇。【十一時】天羅地網片集。最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：英語片「浴血奔騰」。明珠台：西片「血影朱門」。【六時】翡翠台：七彩「超人」片集。明珠台：七彩「烙痕」片集。暗殺總統。【七時】明珠台：七彩「一念之差」。【七時】明珠台：體育節目「各項運動競賽及評論」。明珠台：七彩「一念之差」。明珠台：七彩「德藤斯人」片集。新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「太空奇俠」片集「夢幻人生」。明珠台：七彩「聰明特務」片集「無膽匪類」。卅分，翡翠台：每週論壇，特請本港新聞界討論分析本港及世界時事。明珠台：七彩「時光隧道」片集「陰魂不息」。【九時】翡翠台：「愛登士在庭」。【九時】翡翠台：「花王俱樂部」。明珠台：七彩「超音速戰隼」卡通片集。紀錄片集「太空小鬼」卡通片集。【十時】翡翠台：新聞及天氣報導。卅分，翡翠台、明珠台：體育節目「保齡球比賽」。【十一時】翡翠台：「滑輪溜冰比賽」。卅分，播映完畢。


來港歡度新春之家族觀光團。

美國郵船
他輔 林肯
總統貨輪
明日可抵港落貨十五同航美國
萬寶隆總統十八到埠翌日返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪他輔總統號（PRES. TAFT）及林肯總統號（PRES. LINCOLN）兩艘由美國開出，沿太平洋航行前來香港，照預定航期，如無變化，當可於明（十四）日到港，卸貨後，擬定停留一日，放碇中環泊位，起卸貨件後，擬定於（十五）日離港，經日本返美國。該公司另一貨輪萬寶隆總統號（PRES. VAN BUREN）亦自美國載運貨物前來香港，但因爲航期關係，須於本月十八日始航抵香港，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定翌（十九）日離港，沿太平洋回航美國。

本港追版

產經家族觀光團
來港遊覽度新春

日本產經旅行社組成之新春家族遊港觀光團一行三十八人，昨由東京乘日航班機飛抵香港遊覽並九天，在港所有旅遊秩序，委托英華旅行社公司代爲安排。

泰皇訂購
港製名貴地毡
環球專機送泰

泰國皇帝向香港地毡公司訂購價值非凡之瑰麗地毡，該地毡已織竣工，於前日由美國環球航空公司專機運往曼谷。該地毡長四十八呎，闊二十一呎，將於下星期伊朗國王訪問泰國時鋪設於皇宮大廳中，以示隆重歡迎。

該地毡公司經理稱：該地毡爲在港訂製地毡中有史以來最華麗者，亦爲香港工業最值得驕傲之製作。地毡重一千二百磅，所需彩色共二十八種，八名工人以二十三日時間織成，圖案富麗，巧奪天工。

截信時間

今（十三）日（星期六）

空郵

印尼	信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本	信件正午，包裹上午十一時
澳門、東京、馬來亞	信件正午，包裹七午十一時

丹麥、挪威、瑞典：信件下午一時，包裹上午十一時
亞丁、蘇丹、共和國：信件下午一時，包裹正午
皮、非洲：信件下午一時
獨創、瑞士、法國：信件下午二時，包裹下午一時
星求斯：信件下午二時
美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午一時
菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午五時，包裹下午三時
巴基斯坦、巴林、衛：信件下午六時，包裹下午五時
比利時、意大利：信件下午六時，包裹下午五時
英國、荷蘭：信件下午六時，包裹下午五時
印尼、沙巴、星大、英國、中南北美洲、加、緬甸、泰國：信件下午五時、六時，包裹下午五時

平郵

台灣、日本：包裹下午五時
瑞士：包裹下午五時
挪威、瑞典、尼日利亞：包裹下午五時
埃及：包裹下午五時
星洲、馬來西亞：包裹下午五時
南韓：包裹下午五時
菲律賓：包裹下午五時
澳洲、紐西蘭：信件上午十一時

明（十四）日（星期日）

空郵

琉球島	信件正午，包裹上午十時
台灣	信件下午五時，包裹上午十一時
南越、泰國、法國	信件下午四時
日本、日本	信件正午
印尼	信件正午
巴基斯坦、瑞士	信件正午
沙地阿剌伯、埃及	信件正午

平郵

安南、加拿大、丹麥、挪威、瑞典、美國、中南美洲、澳洲、星洲、緬甸、巴西、南韓、菲律賓等：信件下午六時、下午五時、下午三時、下午二時

大陸澳門截信時間

中國大陸：上午十一時，下午六時
澳門：上午十時半，下午二時正，下午八時正

今日來往班機
（星期六）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午七時五十分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時四十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時二十分
國泰	漢城	下午七時五分
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
民航	台北	下午八時廿五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
中航	曼谷	下午四時十分
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	法印寮東	下午四時卅五分
義航	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時二十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午九時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	台北	中午十一時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時五分
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十五分
泰航	台北	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	星洲曼谷	下午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	印尼雪梨	下午三時
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	曼谷印尼倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午九時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪漢城	上午十時十分
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時三刻
義航	東京	下午四時卅五分
澳航	東京	上午九時
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
民航	台北	下午六時
民航	台北	下午九時
中航	曼谷	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午二時五分
中航	台北	下午四時三刻
德航	東京	下午二時五分
法航	東京	下午五時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	台北沖繩大阪東京	上午十一時卅五分
日航	印尼泰國	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午二時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	東京美國	下午四時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
越航	台北	下午五時
泰航	曼谷	下午四時
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北	下午五時卅分
瑞航	東京	下午三時五十分
印尼	東京	下午三時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
昌慶	貨船	CHUNGKING			十四	台灣沖繩日本	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE			十四	溫哥華	多利順
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
東頭	貨船	EASTERN MUSE			十四	印度	怡和
東雄	貨船	EASTERN ROVER			十四	日本	怡和
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN			十五	日本	渣華
格烈斯通星	貨船	GLADSTONE STAR			十四	澳洲	銀行
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十四	十五	日本美國	總統
亞林密	貨船	ARAMAC			十四	澳洲	鐵行
安慶	客船	ANKING			十五	基隆	太古
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN	美國	十四	十五	日本美國	總統
崎島丸	貨船	SAKISHIMA MARU	日本	十四	十四	美洲	太平
新達	貨船	SUNDA			十五	歐洲	鐵行
甫先達	貨船	PEISANDER	歐洲	十四	—	—	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	十四	十五	日本	日郵
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	十四	十四	日本	法郵
日本	貨船	JAPAN			十六	美國	太古
雅麗華達	貨船	ARAWATTA	澳洲	十四	十五	日本	鐵行
娜娜	貨船	NARA	日本	十五	十七	歐洲	太平
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十五	十七	溫哥華	聯來
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲星洲	十五	十七	菲島日本	渣華
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十五	十六	曼谷馬尼剌	捷成
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十五	十六	日本	福來
賓羅門	貨船	BENLOMOND	基隆	十六	十九	歐洲	邊行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十六	十七	中南美洲	日郵
亞特娜士	貨船	ATREUS	日本	十六	十七	歐洲	太古
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十六	十七	星洲印度	福來
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	非洲星洲	十六	十八	非洲星洲	渣華
寶馬	貨船	BOMA	日本	十六	十七	歐洲	太平
太平	貨船	TAIPING	美國	十六	十七	美國	多利順
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	十六	十七	日本	太平
希順	貨船	HELIOS	古晉	十七	十八	日本	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十七	十九	歐洲	怡和
杜邦馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十七	十八	非洲	捷成
拿惹	貨船	RAJAH	日本	十七	十八	星洲印度	鐵行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十七	十八	美國	多利順
相鉢諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十七	廿二	歐洲	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	十七	十八	星洲庇能	領行
萬寶隆總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	十八	十九	日本美國	總統
邊地塔	貨船	BENDEARG	歐洲	十八	二十	日本	邊行
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	歐洲	十八	十九	日本	捷成
亞踰地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
史帶體士	貨船	STELLA LYKES	美國	十九	二十	美國	總統
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十九	二十	美國	多利順
夏利暹	貨船	HERMOD	日本	十九	二十	山打根	多利順
海生	貨船	HOSANG	沙巴	十九	廿一	山打根	怡和
寧海	貨船	NINGHAI	西澳星泰菲	十九	廿三	基隆	太古
市鉢	貨船	PIONEER MART	美國	十九	二十	美國	美輪
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	十九	十九	日本	日郵
英運戰雄	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	二十	廿一	日本	怡和
高爾域	貨船	C. GWILDFORD	歐洲	二十	廿二	歐洲	鐵行
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	二十	廿一	日本	日郵
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	二十	廿二	南非南美	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	二十	廿一	美國	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	二十	廿一	曼谷	多利順
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	二十	廿一	溫哥華	太平
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二十	廿一	美國	捷成
邊寧安	貨船	BENHIANT	歐洲	二十	廿二	歐洲	邊行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	二十	廿一	沖繩日本美國	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	二十	廿二	基隆	太古
士打多利	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	二十	廿二	紐西蘭	渣華
波利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本	二十	廿一	美國	太平
多倫	貨船	TORRENS	歐洲	廿一	廿二	日本	太平
寮國	貨船	LAOS	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
夏華	貨船	HALLVARD	曼谷	廿一	廿二	日本	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿一	廿二	美國	多利順
渣利體士	貨船	CHARLES LYKES	美國	廿一	廿二	日本美國	總統
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿二	廿三	美國	美輪

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
寶樹雲（客）	BOISSEVAIN	南美南非星洲	渣華	A二	晨早
亞林密（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午六時
新達（貨）	SUNDA	日本	鐵行	A泡	上午

出口船

（船名）	（英文名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
季里諾總統（貨）	P. PRES. QUIRINO	日本美國	美邦	A 中	夜半
平陽丸（貨）	HEIYO MARU	星洲印度	日郵	A 卅	晨早
美華碧珠（貨）	MARTHA BAKKE	溫哥華	鐵行	A	中夜
清歌（貨）	CHINKOA	日本	鐵行	A 卅一	上午
多菲巴士（貨）	TAJTHYBIUS	馬尼剌	太古	太古倉碼頭	晚間

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:50	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:30	19:40
21:00	22:00	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33B	21:19	22:26
23:00	24:08S		

B所示車次逢星期日及公衆假期停開
S所示車次逢星期六日及公衆假期開行

安慶快輪
本星期一由台北基隆開行
貨客搭洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司

甲組聯賽今演兩仗
消防佈陣加山鬥緝私
元朗出師花墟抗電話

【本報訊】甲組足球聯賽今天共有兩場，消防在加山迎週緝私，元朗出師花墟迎戰電話，兩仗開賽時間都是下午三時半，票價同收一元二角。加山場序幕戰，爲預備組聯賽消防預備組對緝私預備組，花墟場，則由警察對港會的乙組聯賽打頭陣。

花墟球場的元朗對電話，是今天兩場甲組聯賽中，較爲球迷注意的一仗，雙方實力距離不遠，將有劇爭。

現在甲組聯賽積分表上，元朗的戰績是十戰四勝一和五負共得九分，今天如戰勝電話，便躍居第五位，電話共比賽八場，成績是四負四勝得八分，苟能在今仗告捷，積分即可超過元朗之前。

雙方最近在聯賽的戰績是：電話曾以三比二敗于東方，淨勝消防兩球。元朗則以四比三擊敗警察，二比二賽和九巴。

加以陣中球員比較，無疑是元朗擁有好手爲多，但元朗的前鋒大部份不能保持水準，因而鋒力並不強，後防元朗的守力原不弱，最近又爲了孫賓忠傳會校効流浪，駱德行脚傷未完全康復受到不少影響，這都是元朗不能獲得優異戰績的原因。

電話方面，他們的球員，平均比不上元朗那樣有名氣，但具有旺盛的戰意，故能有過勝九巴東方的戰績，祇是該隊最大的缺點爲氣力欠缺。

論實力，自然元朗勝一籌，惟以近況而言，則電話較優，遂使今天的一場比賽成爲十分接近的賽事，假如元朗的前鋒，未復水準，不消說議而且論，否則電話就有機可乘，得分希望甚濃。

加山的消防對緝私，原是一場激烈戰，得失關係雙方護級前途重大，爭持必烈，但是現在因爲兩隊的戰績太劣，同是九戰九敗未得一分，位於積分表末席，今仗即使獲勝，降班威脅仍大，球迷對這一仗，就不會過份重視了。

不過今天一場比賽，有一個有趣的問題，便是誰能打開勝利之門，首先得到積分。根據過去的表現及技術而言，消防要比緝私較佳，正常的戰果，依然是消防取得勝利。

聯賽兩仗陣容

（消防）
勞鑑金
梁健賢　鄭日華
羅文強　劉順黃　劉同興
楊志偉　黎偉業　楊振滔　容慈文　梁平山

（元朗）
李炳華
郭錦洪　駱德鄭
歐陽振華　陳輝洪　陳鴻平
周少雄　鄭國根　黃權滿　何新華　周志雄

（緝私）
駱國榮
陳淡　佳偉文
余頌凱　霍柏利　梁雄中
劉瑞華　張銳雅　沈世德　周杰　謝齊

（電話）
何保羅
黃文光　區卓明
陳炳光　劉孫　高志剛
梁桂康　陸國雄　梁榮洪　黃卓橋　阮渭邦

世運外圍賽第十一組
巴基斯坦亦宣告退出
僅餘伊拉克印尼及泰國
第十二組緬甸伊朗又同時退出

【吉隆坡十一日航訊】巴基斯坦有意退出本屆世運會足球外圍賽的消息，已於今日獲得証實。

亞洲足球協會義務秘書高有德透露，今日上午泰國主辦當局來電，証實巴基斯坦也繼香港之後宣佈，退出世運外圍賽十一組的比賽。

本屆世運足球外圍賽第十一組的比賽，已訂期本月十四日假曼谷開鑼。該組原有六國參賽，計爲泰國、伊拉克、印尼、大馬、香港及巴基斯坦。大馬於去年杪宣佈退出，並獲國際足總批准。

高氏稱，據香港主辦當局通知香港退出的理由，乃因香港奧林匹克理事會拒絕簽署球員名單。至於巴基斯坦的退出，高氏只由曼谷方面獲得，因巴基斯坦只通知泰國主辦當局，而未通知亞洲足協所致。

高氏繼稱，巴基斯坦前曾請亞洲足協將該組外圍賽押於較後日期舉行，但因泰國當局已準備就緒，只得如期舉行。

香港與巴基斯坦退出後，第十一組外圍賽已剩下伊拉克、印尼及泰國三隊，將如期於本月十四日開賽。

高秘書稱，由於參賽國減少，有關賽程也必須縮短。泰國當局決將原已擬訂的單循環賽，改爲雙循環賽，三隊將有六場比賽。

【本報訊】據世運外圍賽第十一組，香港與巴基斯坦相繼退出後，緬甸及伊朗，又退出在以色列舉行的第十二組世運外圍賽。

據吉隆坡方面消息，亞洲足球協會秘書高有德披露，伊朗及緬甸皆已致函亞洲足協，提出退出比賽事，並已得到賽會接受。

本屆世運外圍賽第十二組，原有以色列、印度、錫蘭、緬甸、伊朗及北韓六個單位。緬甸、伊朗退出後，只剩下以色列、印度、錫蘭以及北韓四隊角逐。

主辦國以色列，已編定第十二組外圍賽的賽程，訂於今年三月十七日至四月七日舉行。

高氏稱，亞洲足協也將緬甸退出事通知以色列當局，俾更改有關賽程。預料更改後賽會仍將提早在三月十七日開始，並結束於四月初之前。

至於北韓隊，去年曾致函亞洲足協，提出以色列離該國太遠，請改在較接近的國家舉行。

但因更改地點發生困難，因此亞洲足協惟有婉拒北韓的要求，並通知日本，通知北韓有關決定。

較後，亞洲足協再沒有接到北韓通知是否參賽。但預料該隊能克服困難，於三月間赴以色列參加。

此項世運外圍賽，採雙循環賽制，獲分最高的一隊將得一席世運賽權，將於今年杪赴墨西哥參加世運賽。亞洲共有三席，分爲三組比賽，每一組冠軍前往赴會。亞洲區的三組，經由國際足總列爲第十、十一及十二組。

有關第十組，去年九月間假東京舉行，日本

初級田徑賽 今午舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦的初級田徑選項賽，今午二時十五分，在九龍仔運動場舉行，全部廿七項競賽（男子十六項，女子十一項），由十九歲以下男、女田徑新秀參與爭勝，以拔萃男女兩校，喇沙、佐治五校健兒實力較強，料屆時將有一番熱烈爭戰，賽後敦請鄭政司高旭主持頒獎。全部項目列後：

（男子組）百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、千五公尺、五千公尺、百十公尺高欄、四百公尺中欄、四百公尺接力、千六百公尺接力、跳高、跳遠、三級、鉛球、鐵餅、標槍。

（女子組）六十公尺、百公尺、二百公尺、四百公尺、八十公尺低欄、四百公尺接力、跳高、跳遠、推鉛球鐵餅、標槍。

青協蘇屋村中心主辦 天梭盾籃球賽 伊館少年奪標

香港青年協會蘇屋村中心，爲提倡青少年籃球運動，特於去年十一月起，舉辦深水埗區首屆青少年籃球賽，並得瑞士天梭表總代理安天時洋行贊助，捐贈全部冠亞季軍團體及個人獎品，經兩個多月角逐，全部賽程，順利完成。此次參加比賽之球隊，計有伊館少年、蘇屋、蘇友、青華中學、黑白、飛隊、星聯、藍居、A、B、C、虎風等十隊，賽會採取分兩組作單循環初賽，每組取積分最高之兩隊，再作單循環決賽，至一月六日比賽完畢。名次如下：冠軍伊館少年隊，亞軍飛勝隊，季軍蘇友隊，殿軍星聯隊。

青年協會蘇屋村中心主辦的天梭盾籃球賽，于頒獎後合影。

賽後即由安天時洋行高級職員羅敬華，主持頒發獎品。據賽會負責人廣幼熙表示，此次舉辦青年籃球賽能順利完成，除安天時洋行全力支持捐贈獎品外，並賴各球隊負責人及球員通力合作，工作人員之義務協助，衷心表示深切謝意。最後由天梭盾青年籃球賽得獎者攝影。

甲組足球聯賽成績表（截至一月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	九	八	一	〇	五二	九	十七
南華	八	八	〇	〇	卅七	五	十六
東方	九	七	〇	二	卅一	十七	十四
警察	九	六	〇	三	廿七	十六	十二
九巴	十	五	一	四	廿三	廿六	十一
東昇	九	四	一	四	廿六	十七	九
元朗	十	四	一	五	廿六	廿九	九
流浪	九	四	〇	五	十九	十九	八
電話	八	四	〇	四	十七	二十	八
陸軍	九	二	〇	七	十三	廿八	四
消防	九	〇	〇	九	九	三十	〇
緝私	九	〇	〇	九	五	四七	〇

就「拒簽」事件 沙利士於明晨接受電台訪問

【本報訊】港協及奧林匹克委員會主席沙利士，將於明晨九時十五分，在香港廣播電台英文台的「自由談」節目中接受訪問，談述有關最近香港足總要求港協及奧林匹克會，批准參加世運足球外圍賽的問題。

爲霧香港體壇進一言

吳壽頤

最近香港體育圈中，竟傳來一宗不愉快的消息，成爲本港體育界中一件大新聞，忝居爲我國港華人最高體壇主管機構的我，在此籠罩着一片霧色蒼茫般的香港體壇裏，耳聞目覩亂事頻仍，實不能作充耳不聞而熟視無覩的吧。本來，香港放棄參加奧運足球外圍賽，原非一件了不起的事情，何況證諸史實，香港過去又何嘗一定要派隊參加呢？可是惹人注意而感爲體壇重視的，是港協與足總間，似乎消失了默契性的聯繫，我們對於誰是誰非，委實不便再加考慮，或作無聊的推敲，總之，反正香港不參加奧運足球外圍賽，殆已成定局，因此我們談論的主題，重點實應放在香港足總，爲了不能派隊參加選奧運足球而表示退出港協去，這才是本港體育圈中一件可能引致嚴重後果的問題。雖然，港協與足總均不乏明智之士，也許不會就此採取斷然的措施，但我仍本着爲香港足運前途着想的一片苦心，希望足總委員們，更能冷靜在去處理這一宗牽一髮則可動全身而並不平凡的事件。

爲此，我就體記先生們向我訪問對於上述問題的觀感和所採取的態度，拙見以爲香港足總要派隊參加第十九屆奧運足球亞洲區外圍賽，在手續上容有未週之處，而未能獲得香港奧林匹克分會與港協會之批准放行，曾聲言於本月十五日召開執委會中攷慮退出港協，此說最近甚囂塵上，更有山雨欲來風滿樓之勢，余有見及此，願將一己之淺薄愚見，提供香港體壇高明之士，俾資參攷。

當首道，法律不外乎人情，人情則不外乎道理，因此，我先將情理法三點作客觀性的分析。在情而說，站在提倡體育的大前題下，本無大不了的問題存在，應由內部作調整，便可獲致圓滿解決的辦法。在理而論，爲著維護會員間之利益着想，香港奧林匹克分會與港協會，實應及早替足總打算，和予以適當的指示，俾他有所遵循，在正當手續的途徑做去方合。但在法而言，作爲本港體育最高機構之港協會，若要秉公行事，當無不合之處，可是話得說回來，香港足總辦理足運，已非今日始，乃積累多年之經驗，與過甚麼手續才可獲准參加奧運足球，事前根本沒有研究清楚，而臨事週張，茫然不知所措，則未免有點疏忽之嫌了。可是，亡羊補牢，當未爲晚，豈可因一時之意氣用事，而作宣佈退出港協之舉。

週知，假如足總一旦不惜任何犧牲而退出港協，那麼，以後自然不能主辦或參加一切有關國際性之足球比賽，如此說來，足總豈不等若閉門造車麼？因此，在兩相衡權其重，兩害相衡取其輕之不易公理下，足總委員們也許不會貿然退出港協，這恐不可及的一念。由於近年來，香港體壇未能團結一致，致影響足運前途甚大，所以彼此應化除成見，尋求助力，以消弭阻力於無形，爲提倡本港足運而努力，以求明智的抉擇，切不可逐爾退出港協，否則難免有「一手錯，滿盤皆落索」之嘆。同時更希望港奧林匹克分會與港協會，能抱着「與人爲善」的宗旨，與屬下每一個會員單位衷誠合作。我們不獨要向廣大的球迷交代，也要向社會人士交代，更要向不可磨滅的歷史交代，這樣，才可再振聲威，重建「亞洲足球王國」的寶座。

第六次賽馬一天 配磅表昨公佈
蒙地卡羅負一五三磅作擂台躉

第六次賽馬定一月廿日（即下週末）舉行，八場配磅昨經馬會評定公佈，除第一班有重磅馬出賽之外，其餘第四班第六班及第八班比賽，連一五〇磅也未見出現，故今次的配磅，可以說是以輕磅爲主。

第一班一哩比賽，上次負一五六超頂磅而名落孫山之蒙地卡羅，今次減少三磅爲一五三磅，仍然是負磅最重的一匹，次爲奮門、百勝、旺財，各皆負一四八磅，金將一四七磅，幸勝一四六磅，最輕爲大將一三三磅。

今次有四場賽馬，是有後備的，第四班中托統之大安及美麗申請退出，第二場後備馬乃減爲三匹，第八場後備馬乃減爲兩匹，其餘均無變更。

第八班比賽共有十八匹馬被評負一四〇磅以下，此類輕磅馬今次若再無表現，則可能被降入第九班，淪于淘汰邊緣。馬會公佈之配磅表如後：

第一場 第六班：六化郎四十碼（紅牌生賽）。
①大家好 一三九
②信心 一三八
③合尺 一四五
④雙喜 一四二
⑤幻想 一四二
⑥高飛 一四二
⑦慶相逢 一三三
⑧迷得 一三八
⑨馬亨 一四四
⑩愛樂王子 一四五
⑪安全第一 一四八
⑫弄馳 一四三

第二場 第四班：一哩。
①黑美人 一四一
②寶樹花 一三九
③勤勝 一四三
④必團利 一四五
⑤大力 一四四
⑥快活 一三八
⑦醒目 一四〇
⑧飛旗 一四一
⑨好收成 一四八
⑩快活人 一四三
⑪滿意 一四五
⑫快樂年華 一四〇
⑬紅寶 一四五
⑭瑞龍 一四六
後備：
祥徵 一四三
衛風 一四五
保得利 一四五

第三場 第八班：六化郎四十碼。
①愛琴海 一四六
②又一鼎 一三六
③神童 一三八
④追我來 一三五
⑤好好運 一三五
⑥好時光 一三三
⑦美麗 一四二
⑧萬選璽 一四二
⑨蜜露仙 一三八
⑩靈芝草 一三七
⑪興趣 一三九
⑫皇家寶石 一四五
⑬勇敢 一四三
⑭威震廷 一三八
後備：
逐利 一三八
生神仙 一四〇

第四場 第一班：一哩。
①少女 一三九
②寶城 一三八
③奮門 一四八
④金將 一四七
⑤大將 一三三
⑥獵人 一三七
⑦幸勝 一四六
⑧蒙地卡羅 一五三
⑨百勝 一四八
⑩威特精 一四一
⑪旺財 一四八
⑫勝券 一四二

第五場 第六班：六化郎四十碼。
①沖天 一四八
②良驊 一三九
③金安 一三六
④快樂勇士 一四四
⑤金鼎 一四二
⑥夜遊時 一三九
⑦立功馬 一四七
⑧帝寶 一四三
⑨上露威 一三三
⑩南岸 一四八
⑪特美駟 一四四
⑫鐵寶郎 一四一

第六場 第六班：一哩二五。
①非洲鑽石 一四七
②萬里駒 一四〇
③滿堂紅 一三八
④奪錦標 一四〇
⑤小天使第二 一三八
⑥新勝 一三三
⑦二湊 一四九

第七場 第八班：六化郎四十碼。
①愛驪先鋒 一四九
②再見 一四七
③女健兒 一三九
④金必多 一三四
⑤多利是 一三九
⑥豐球 一四〇
⑦喜力驃 一四六
⑧影后 一三三
⑨心上人 一四四
⑩再也 一四七
⑪輝煌 一四四
⑫喬能 一三八
⑬莎樂美 一四六
⑭勇辰 一三七
後備：
羅兒 一三七

第八場 第四班：一哩。
①美國牛仔 一四四
②八面威風 一四〇
③亡命徒 一四二
④海上新王 一四六
⑤飛送 一四六
⑥金鹿 一四六
⑦金榜 一四八
⑧草上飛 一四四
⑨龍寶 一四七
⑩中原 一四六
⑪美輪 一四〇
⑫游擊勳章 一四〇
⑬力博 一四三
⑭小英雄 一四三
後備：
和平萬歲 一四五
黑旋風 一四〇

李惠堂飛泰 任世運賽最高仲裁

【本報訊】李惠堂以國際足協技術發展委員會委員身份，出任十九屆世運足球十一組外圍賽的最高仲裁，已於昨日下午二時四十五分，乘泰航機從港出發赴曼谷。該處的世運外圍賽事，定於明日揭幕。

奮門神箭兩駒 定期公開拍賣

剛西現役馬定本月十六日（下星期二）下午五時半在山光道馬房公開拍賣，馬會會員均可參加競投。一爲第一班之奮門，另一爲第七班之神箭。

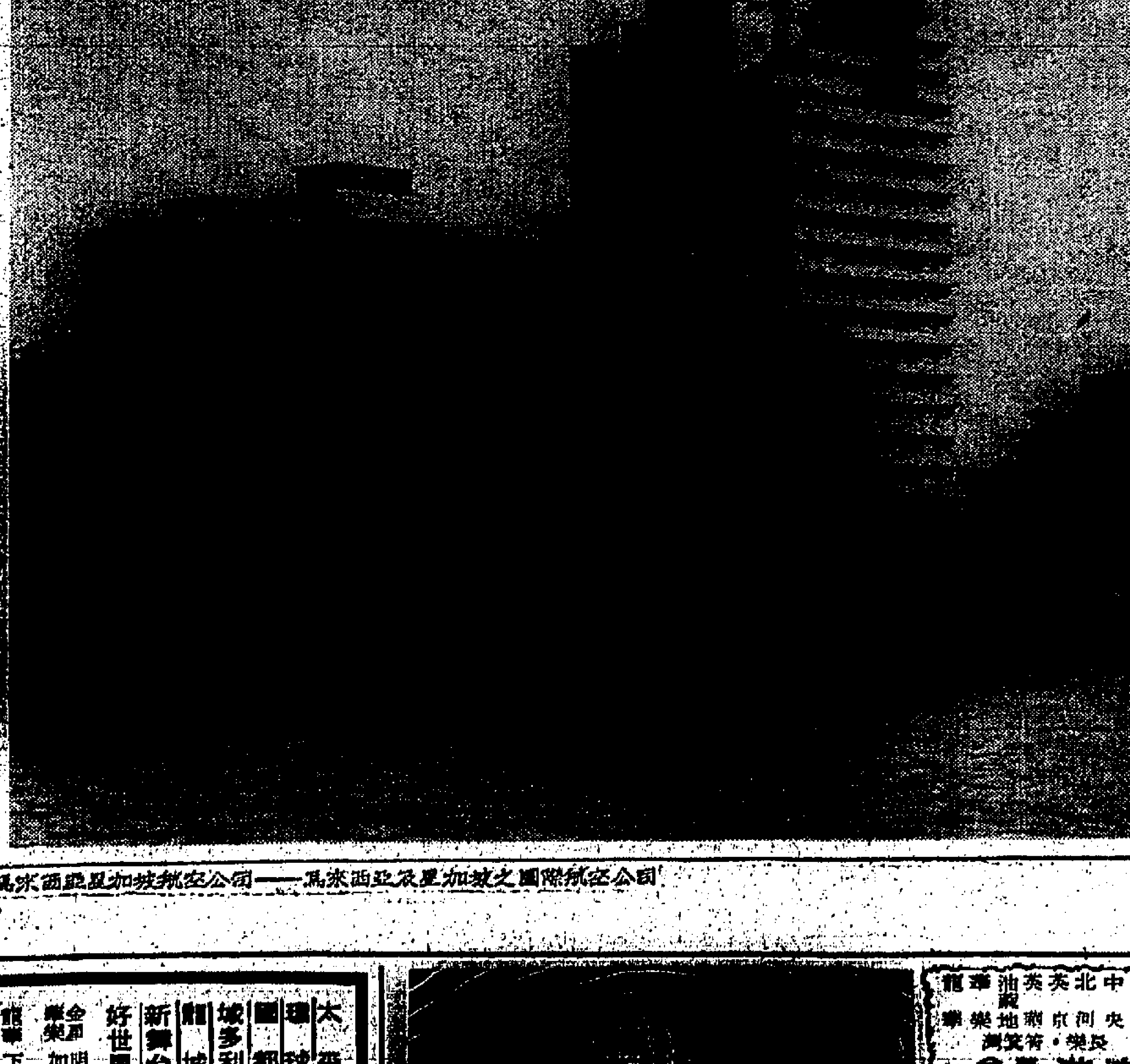
奮門爲一九六五年度馬，七歲，出賽以來，曾獲勝頭馬五次及位置多次，本季第一班門一哩二五長途，即爲此駒輕易取勝，目前正處於黃金時代，故預料競賣必高。

神箭爲一九六〇年度馬，現年十一歲，出賽以來，曾勝頭馬五次及位置多次，由於年老班低，競賣可能不會太高。

馬星航噴射機 飛星加坡
每週有八次班期 可供選擇

直飛星加坡
每星期二星期四及星期五上午十一時三刻起飛。
繞道吉隆坡
每星期一星期三星期六及星期日上午十一時三刻起飛。
繞道亞庇
每星期日下午二時卅五分起飛

在東南亞經搭馬星航客機的人較任何其他客機爲多，此點實亦不足爲怪！請即日洽詢各大旅行社或馬星航辦事處。



馬來西亞星加坡航空公司——馬來西亞及星加坡之國際航空公司

華樂 只映今天四場
神奇特技打鬥片
過江龍大戰蝙蝠精
主演 宏松 柳郎 大友 樹江 太太
今早場十點九：霹靂金較剪 上集 蕭芳芳 曹達華
今天公餘場 斬虎屠龍

馬經

王復華 五場倫敦
七彩闊銀幕
倫敦 新都 仙樂 國寶 滿 週末 請早
由頭到尾 外滋味
金集

太平 環球 國都 城多利 龍城 新舞台 好世界 金聲 明天加入 新華
連日賣座・氣勢如虹 今天週末七院聯映
青春歌后
蕭芳芳 胡楓

今天
更比炮功炮 新炮成新
主演

香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 新樂 華聲 龍華
連日滿晒 蕭芳芳 江音 主演
錯着新娘

今天首輪
金華 金陵

昨狂滿週末請早
總統 大華 皇宮
美國第一神槍手上銀幕。快如閃電的槍法。勇奮猛虎的英雄。
天皇巨星：史超域格蘭加 瑪嘉梅露 合演
COLUMBIA PICTURES presents
RAMPAGE AT APACHE WELLS

商場結賬銀根日緊
年貨大量準備應市
臘味商趕緊製造今年售價微升

【本報訊】農曆年關，快將屆臨，工商各業已展開消結賬工作，故不但商場銀根漸緊，暗息趨高，銀行頭寸，亦不如上週之鬆，昨日銀行同業拆息漲至五厘二五至五厘二。

至於各種年宵品，除批發生意，續有不少成交外，門市生意，則尚未展開，各業祇有作充份準備，將於下週末繼續推出，大抵再過旬日，新春迭議展開，屆時年宵品市亦告暢旺。

目下除了男女成衣各種裝飾品及鮮菓、糖果等正忙於準備外，臘味製造商亦加工趕製，以應二、三盤商之需求。

查今年豬肉及三鳥價，比去年同期稍貴，因此臘味價亦比去年稍貴，大部份每斤提高一元至二元，少數仍保持去年之價，臘味會亦有同樣情形，有等臘味店爲爭取臘味會友，加在本月內加入者，可得額外贈送。

茲將著名臘味店所定之零售價及臘味會價套誌如左：

零售價：正式南安臘鴨每斤十二元，十三元，肥大臘鴨十元，風腸十三元，鴨潤腸十四元，切肉上腸十二元，老抽腸十四元，鮮潤腸十四元，街坊老抽腸十二元，街坊白油腸十一元。

供會價：大致可分爲每月供七元、六元、五元、四元等四種，其份量則各有不同，供足一年者可得各種臘味十二斤有之，十斤或八斤亦有之，如中區某大著名臘味店則定之供會價爲每月七元，可得臘味份量如下：切肉老抽腸一斤，香化金銀潤半斤，切肉鴨潤腸一斤，五花瘦臘肉二斤，特價老抽腸一斤，致製鴨片肉半斤，特價白油腸一斤，肥大臘鴨二只二斤。

美瑞德外滙價
昨均一律掛高
美告羅士亦告回升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美國、瑞士及西德均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較前掛高。至於倫敦美元昔羅士牌價，昨亦回升，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一六・四〇六二五美元改爲一六・三三七五美元，買入價亦由一六・六五六二五美元改爲一六・六二五美元，即每百港元均較前少兌〇・〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由七一・一八七五瑞士法郎改爲七一・一二五瑞士法郎，買入價亦由七二・一八七五瑞士法郎改爲七二・一二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五・六八七五馬克改爲六五・六二五馬克，買入價亦由六六・六二五馬克改爲六六・五六二五馬克，即每百港元均較前少兌〇・〇六二五馬克。

倫敦美元昔羅士賣出價由二・四一一三美元改爲二・四〇八六美元，買入價亦由二・四一一五美元改爲二・四〇八八美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇二七美元。

工商界

農曆歲晚實銷增加
砂糖成交仍多
國際糖價轉定有幫助

【本報訊】國際糖價趨於轉定，本港糖市成交尚屬暢旺，因爲尾禡前實銷買家仍要大量購入，尾禡後購買才告減少。

太古砂糖，粗幼砂有六十噸成出，XA粗砂每担以廿八元五毫成出二十噸，SG小包庄幼砂每担以卅一元五毫成出十噸，B級一百磅庄幼砂每担以卅元〇五毫成出十噸，四星紙包庄幼砂每担以卅二元五毫成出二十噸。

南非洲紙包庄幼砂，新貨運到三百噸，因其價格廉宜，碼頭交貨成出五十噸，每担二十九元。

比利時幼砂，本月下旬繼續有一批運到，碼頭交貨每担以廿八元成出一百噸。

日本幼砂，近期花貨未有沽放，現貨價格堅定，G嘜幼砂每担以卅一元五毫成出廿五噸。台灣特砂尚未有新貨供應，舊貨大盤每担按卅三元，散拆每担卅四元。

副食品市
安定如常

【本報訊】副食品市價，仍安定如恒，除羊肉價特高外，其他各種牲口、魚、菜價格均告穩定。茲將港島方面昨日各種牲口魚菜零售價誌錄如下：

牲口：上猪肉每斤三元六，腿肉三元八，腩肉二元四，肉眼五元二，赤肉四元八，肥肉一元，網油八毫，赤排四元八，肉排四元八。猪心三元六，猪腰六元四，猪肝六元四，猪手一元六，猪肺二元。牛肉四元四，牛柳五元二，牛腩二元六，羊肉九元六。上鷄項五元二，龍江鷄六元，劏鷄四元八，中鷄四元四，吹鴨二元八，二元二，米鴨三元四。黑鬃鵝三元八，平頭鵝二元四。禾花雀每打四元。鴨蛋每元六隻、五隻。鹹蛋每元四隻。

鮮魚：筍殼每斤十三元，九元六，七元四，鯇魚三元四，大魚三元四，三元八，鯪魚二元八，二元二，鯇魚四元八，四元六，鯽魚四元，四元八，細生魚九元六，中者七元六，大者五元半，烏魚九元六。烏頭四元半，田鷄八元，七元半，六元八，五元六。黃鱔四元。白鱔十一元，七元，四元八，塘虱六元，五元六，四元。龍蝦十八元半，九元六。響螺十元，十八元。帶子十五元，十九元二。鮮鮑魚十二元，九元六。水魚十一元，九元，八元。大蝦九元，八元。中蝦五元二，六元四，五元半。雜蝦四元二，二元。膏蟹四元半。肉蟹四元四。泥斑四元，鮫魚三元。紅魚二元二，鮫魚二元二。鮮紅衫魚二元二，三角，一元八，一元四。白倉魚五元，五元二，黃倉六元四，灰倉魚二元八。黃花魚四元二，元六。青根馬頭四元，四。馬頭二元八角，三元四，二元。紅鮫魚三元四，二元。白鯧魚四元，三元六。

蔬菜：菜心每斤六角，四角。芥蘭六角，四角，芥蘭心八角。生菜五角，五角。唐蒿五角，四角。紹菜六角，白菜四角。荷蘭豆一元八，一元。西洋菜六角，五角。韮黃二元八角，豆苗三元二。菠菜五角，六角。蘿蔔四角，二角。青瓜九角，七角，四角。芽菇六角。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年一月十二日（星期五）

（九四佰K金）		
開市		290.500
收市		289.500
最高		291.500
最低		289.375
（期鈔）		
開市		6.04625
收市		6.04625
最高		6.04625
最低		6.04625
（現鈔）		
大鈔		6.05
舊鈔		6.045
（日元）		
最高	（萬計）	160.00
最低	（萬計）	159.75
（英鎊）		
最高		6.065
最低		6.0625
（通天匯）		
最高		6.05625
最低		6.055

（雜幣）	
宋紙（大）	1.4725
宋紙（小）	1.4675
加幣	5.575
加元（大）	5.565
加元（小）	5.555
大坡紙	1.963
細坡紙	1.958
新勞啤（百計）	5.750
菲幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	30.00
正鎊	14.47
澳洲元（鎊雙計）	6.75
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	144.50
西德嘜（百計）	45.00
印度啤（百計）	40.00
西貢紙（千計）	34.75
新法郎（百計）	128.50
瑞士法郎（百計）	139.50

電鈔脫節疲呆
K金先升後穩
尾盤價二八九・五

【本報訊】K金市價頭盤以高價二九〇・五開出，隨即一路翻升至二九一・五，旋以金商有沽，最低回落二八九・八七五，隨即加頂檔息五角七後，散家好友哄然吃進，最高再見二九一──二九〇・七五，早市二九〇・五，上牌現貨交收四百司兩，易水乙式，走勢穩好，保〇炒外圍行情，及〇場內市情，價不多起，因「大腳板」（中東）貨續有交出。

電鈔未因節稍升，一般人心，對美元有所懷疑。

美電按六・〇六五，通天單按六・〇五五，加賬按五・五七二五，大鈔按六・〇五，細鈔按六・〇四五，期鈔早息，午按六・〇四六二五，平五。

日元期現貨，均按一六〇，宋紙期貨按一四七，現宋價見另表。

牛市K金開二九〇・三七五，收二八九・五〇，最高二九〇・三七五，最低二八九・三七五，全日兩市差幅二・一二五。

歐洲金價三五・一七──三五・一九先升後回，（升三仙美元），倫敦金價二九一司令十一便士（升）。

倫敦轉讓鎊二・四一〇八八（前市二・四一〇五）昔老士二・四〇九一（前市二・四二八）。

米價企定
成四千包

【本報訊】本港米市，已接近掛牌階段，昨日二、三盤商補貨，成交數量仍有三、四千包，其價照舊企住，計泰國青勝利米碌每擔成六十元零三，黃印米碌六十四元三，藍三B米碌六十三元六。大陸方字齋絲苗九十九元半，新華齋粘九十元，洪字新絲苗九十七元，新華粘八十四元。

股市續呈堅穩 成一四五萬元

【本報訊】昨日股市仍告暢好，成交總值一百四十五萬元。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一三四・〇〇	一三五・〇〇	一三四・〇〇	四六九
（英倫登記）	一三九・〇〇	一三九・〇〇	一三九・〇〇	八
置地	三四・五〇	三四・五〇	三四・〇〇	一、八六七
電話	二〇・九〇	二一・〇〇	二〇・八〇	八、一七三
九龍燈	一七・〇〇	一七・〇〇	一六・九〇	八、五〇〇
香港燈	二〇・二〇	二〇・二〇	二〇・一〇	八、九八七
油蔴地小輪	三八・七五	三九・〇〇	三八・七五	一、七二〇
電車	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇	四、七〇〇
和記	四・九二五	四・九五	四・九二五	一〇、〇〇〇
煤氣	一〇・九〇	一一・〇〇	一〇・九〇	三、四五〇
九龍倉	一二・七〇	一二・八〇	一二・七〇	七、一〇〇
黃埔船塢	二八・八〇	二八・八〇	二八・八〇	一、〇〇〇
會德豐	六・二五	六・三〇	六・二五	五、〇〇〇
太古船塢	一七・一〇	一七・一〇	一七・一〇	二、九〇〇
牛奶	三五・〇〇	三五・〇〇	三五・〇〇	一、三〇〇
堪富利士	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇	五、〇〇〇
聯紡	五・一五	五・二〇	五・一五	二三、〇〇〇
聯合企業	三・四〇	三・四〇	三・四〇	二、〇〇〇
九巴	一八・三〇	一八・三〇	一八・三〇	二〇〇
聯合膠	一・四二	一・四三	一・四二	一〇、〇〇〇
遠東	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	一、〇〇〇
會德豐紡織	三・九五	三・九五	三・九五	五〇〇
橡膠信託	四・三〇	四・四〇	四・三〇	一一、〇〇〇
信託	〇・八七	〇・八七	〇・八七	二〇、〇〇〇
港啤	二三・一〇	二三・一〇	二三・一〇	二〇〇
南洋紗廠	四・七二五	四・七五	四・七二五	三、〇〇〇
飛機工程	四三・七五	四四・〇〇	四三・七五	一、六〇〇
南海紗廠	一一・四〇	一一・四〇	一一・四〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

日本繼續向港
洽購大量棉紗
近期內將逐漸接入新訂單

【本報訊】日本繼續向港洽訂棉紗，本港紗家紗廠已將價格報出，預料近期內將繼續有大量新訂單接入。

昨據本港棉紡業內人士消息：日本商人繼續向港洽訂很大量棉紗，每包一千包也有很多宗，本港廠家報出十六支紗F．O．B價每包九百港元，台灣方面報出十六支紗F．O．B價每包一百四十五美元，巴基斯坦方面報出的十六支紗C．I．F價每包七百八十盧比。由於本港紗廠報出的價格祇比台灣及巴基斯坦高出少許，而本港棉紗品質較好，日本商人均向港大量訂購。

一般預料今年上半年本港棉紗出口外銷將比去年上半年增加，由於東南亞各地棉紗價格高昂，例如日本，因爲國內需求棉紗很殷切，而大幅增產沒有希望；故今年上半年仍將繼續向港購買棉紗，印尼需求棉紗更爲急廹，南越及泰國也要向港購買大量棉紗，至於英國、美國、紐西蘭、星馬需求本港棉紗都是有很大數量，今年上半年本港棉紗出口增加對棉紡業將有很好的影響。

棉紡業人士又稱：本港織布廠及針織廠最近接單價格難提高，棉紗價高而使生產成本增加的威脅漸告消逝，現在農曆歲晚，各廠家倘未急於向紗廠訂購大量棉紗，預料新春開市，成交將逐漸增加。

美股暢成價好
烟草工業均昇

【紐約十一日美聯社電】星期四日股市收盤時見閃縮，另業務互見之勢，交投極暢。

附市時市內各種高價類的普通股升，烟草股、工業股、油礦股、財務股均報升，據華爾街方面的股市專家分析：此日多種高價類股報升的原因，是由於越南方面的和談，有成功的可能刺激市道，但在尾市時部份股已見止升回跌。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數報跌四點一六，成八九九點七九。

成交總數一千三百卅二萬（星期三日爲一千一百六十七萬）較前市稍增，交投極暢。

成交股票一千五百十五種，其中八百廿二股上升四百八十三種下跌，二百種不變。

跑丹股仍然是今日最暢股之股票，升三角七仙伴成十五元五角。

經緯聯合投資 聯合基金行情

經緯物業地產基金	五．五二美元
美國投資基金	三九．一七美元
信託投資基金	一四．五四美元
信託發展基金	三〇．三三美元

外內扯銷均活
化原市勢暢好

【本報訊】金邊客臨場採購，本港廠家補給亦正常，化工原料市，買賣暢好。

據原料商指陳：農曆歲晚已逐漸迫近，原料商亦已開始加緊收賬，惟對廠家放帳仍照常，目前原料商收賬情況倘見順利，廠家發出的期票，亦多能依期兌現，即使有些要延期，也不會有大問題，一般相信，今年歲晚結賬，呆賬將會較去年減少。

市場上，开士的因金邊客捧場，日投本暢旺，成交價亦好。茲將本日投百公斤鐵桶庄貨，成交以五十元，不屬二噸台灣貨客三十元，本銷以四百廿元做，以酸酣出口，隔十噸七角，而德國貨客的冰醋酸，出口每磅本銷拆價現貨成交，以日本五分好疏短出七角六分。印尼做價自外銷，亦倘挺，本三成均號四〇，以疏包庄貨，每担以四三元成出，元五角及美國四十一元，價附噸，每四三一七二元一，五〇，價爲一一一六五力盒庄，力盒庄貨爲一百二十元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十一日美聯社電】杜鍾斯美國股市十一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九〇三・七八	九一一・一五	八九五・二八	八九九・七九	跌四・一六
廿五種工業股	二三六・八三	二三九・一五	二三五・八二	二三七・五五	升一・〇三
五十種公用事業	一三五・二九	一三六・二〇	一三三・九五	一三五・二二	升〇・三五
五十六種普通股	三一七・九二	三二〇・六六	三一五・四二	三一七・四四	跌〇・二三

黃金價格的前瞻

·張茲闓·

（按：此稿轉載台北中央日報）

（續昨）因此，國際貨幣基金多年來總是討論「國際流通性」不夠適當的問題：從而十國財長所草擬設立「特別提款權」（Special Drawing Right）的制度，也有人用暗喻之辭而名之爲「紙黃金」，就是爲解決增加「國際準備金」以裕國際流通性，而期國際貿易的增加率之能維持或提高！

當然，從事於此一論辯，仍是在貨幣觀念有偏差的。一爲戴高樂的觀點，是認爲貨幣的價值，來自黃金價值，終究未脫離前述「物品貨幣」之觀念。二爲比較進步的觀念，肯接受貨幣總制度是需要適當管理的主張，已故國際貨幣基金總經理名經濟學家耶可遜則用「貨幣的紀律」一名辭，道理是一樣的。但比較守舊的傳統派，則認爲「天然限制」的管理，總比金派人爲的管理，要可靠些，故「金滙兌本位」還是最好的制度。三爲最近美國這些名教授的主張，貨幣與黃金的結婚，純係舊式婚姻，實在是沒道理的結合，應該「離婚」！貨幣實不必與任何物品結婚，因可管理得好，可以抱「獨身主義」！這當然是譬喻，不當作笑話講而已。他們認爲美元的力量，不來自黃金，有了每盎司三十五美元的金價，徒然抬高黃金身價而已。

（三）幾種可能性的演變

此一鬥爭與論辯，當然尚無結論。因此，也只就其可能性的演變來推論。尤其我們所關心的美元貶值（也就是「金價」）問題，必須先聲明一個前提，即不必對我們的國際準備金所存美元應否「折存黃金」，表示任何意見。因恐怕引起藉此可有「搶帽子」發財機會的意念。作者仍認爲應該集中於對國際貿易的前途來着想。因存金之多寡如美國，但仍禁不起長期的「國際收支賬逆差」的負累。故即使「搶到帽子」，也仍要注意到貿易的情勢，不能以發財爲足也。

第一種可能，是戴高樂在一回合失敗後，仍鍥而不捨，再捲土重來，美國再喪失黃金，遂被逼提高金價（亦即美元貶值）。其實美元對黃金貶值，法郎與其他國家貨幣亦必追隨驥尾，否則其國際貿易地位一定吃虧。尤其隨傳金價提高一倍，則這種情勢，更必然發生。如美元貶值僅百分之幾，戴高樂可能滿意，面子有了；而不致影響法國貿易地位太大。但美國又絕不肯失此面子來滿足戴高樂，故此可能性等於零。

第二種可能，是接一九三三年例美國自動貶值，如低於英鎊貶值百分之一四點三，尚可避免與英鎊競相貶值的禍殃。如高於此，則英鎊及其他貨幣，又非競相貶值不可。但無論貶值多少，美國有什麼好處？也許有人覺得在外國手中的美元，可用更少的黃金來兌付了，藉此可保持自己黃金。如此淺薄的想法，則馬丁（聯邦準備銀行理事會主席）及美國的教授與一般主持輿論的人都非打手心不可。故可能性也等於零。

第三種可能，即仍想循前述第二種貨幣觀念「金滙兌本位」的主張，以維持金價不變的。大約美國政府是屬於這派，除國內採緊縮政策外，復企圖廢止「發行準備」，而將存金運用在國際準備之用；但覺得在歐洲的黃金自由市場來操作，不如美國只按「貨幣性黃金」處理，較爲有效。遂要求其他國家「貨幣性黃金」的處理，應劃出黃金自由市場之外。此所謂限制黃金買賣之說的由來。但引起第二次的搶購潮，因「黃金聯營集團」（GOLD POOL）的黃金，就將不供應自由市場了。來源一少，價格就會上漲。這是值得注視的一件事。顯見未得其他國家的同意。但即使同意，美國貨幣性黃金的門，仍是開着，但到了黃金自由市場的價格，與貨幣性黃金價格，距離太大，就要注意美國態度了。

第四種可能，是前述第三種觀念要貨幣與黃金「離婚」的主張。作者認爲在理論上是正確的。更可佩服的，是美國民衆，並未「相驚伯有」！顯見有人肯接此意見。憑良心說，美元的價值，何嘗來自黃金？這不是美國的龐大生產力！果真美國取消自購買黃金的諾言，說不定金價會跌下來！但傳統觀念一時難以改變，同時不用含金量來定貨幣單位，有什麼計算單位，可算出兩國以上的貨幣滙率？沒有這個標準，是否將走到隨任忽上忽下的浮動滙率？再說到貨幣的紀律，完全不受黃金的天然限制，就要賴法律的制裁。國內尚可辦到，國際間如何執行？故在觀念上來澄清貨幣價值的來源，並非黃金不可，是值得接受的。但實際的操作辦法尚無構想時，如何達到目的？是一大問題。只有注視「國際貨幣基金」的「特別提款權」的進了！（已完）

九龍城 國際
今天選映
國際 017 黎巴擒諜戰
TO CATCH A SPY

新片「危樓艷影」
男角健碩 女角性感

「危樓艷影」的男主角奧利花烈，是一位以粗野性格見稱的英國名演員，現年卅五歲。

可不要輕看他是一名老粗，其實，奧利花烈是彬彬有禮，出身名門，自幼就飽受庭訓的好演員，他就是英國名導演卡勞烈的姪子，二次大戰末期，他在英國的傳播隊服役，李察在馬來亞和本港服務，祗要和他談起香港街景，儘可以和你談一整天。

二次大戰復員後，奧利花烈改作中學教師，可惜賺錢不久，就靠叔父的提拔，投身影壇，但叔父的幫忙不多，事事唯靠自己。還好，他拍片雖然不過六年，卻已經拍過不少名片了。

至於卡露蓮妮，芳齡，自從嫁為人婦後，膝下已經有一位四歲大的女兒芝露了。一九六五年，卡露蓮妮的裸照在「花花公子」雜誌上出現，暴露程度大膽之極，且曾因此事引起她和丈夫不和，但很快便冰消瓦解了。卡露蓮妮從影十年，拍戲甚多，其中最有名的是「紅衣主教」。像她過去的性感路一樣，「危樓艷影」裡，卡露蓮妮有一場戲，脫得相當精彩，連站在她面前的奧利花烈也給呆住了。

（圖為片中的卡露蓮妮和奧利花烈）

新片「百勝雙雄」將推出
諜海雙虎再度揚威

提起羅拔偉漢與大衛麥卡林，誰也知道他們是「諜網雙虎」。他們的「來自世界保安組織的人」片集，不但成為最受歡迎的電視片集，而且在影壇也擁有很多觀衆。每年，他們除了不斷拍攝電視片外，更選擇幾個較佳的故事，拍成電影，因此，奧高梅當局對他倆一向非常器重，而每年也至少讓他們主演兩部影片，現在介紹的「百勝雙雄」便是他倆最新完成的一部傑作。

這次，「雙虎」一起演出的，一共有三個女角，他們是露絲蓮莉、茱莉倫敦與羅娜雅露，而與「雙虎」演對手戲的歹角，則是在影壇享有盛譽的惡烈福可曼。

話說「雙虎」這次奉安全總部之命，到非洲一個小島，偵察一項秘密武器的試驗，原來這秘密武器是一個太陽三菱鏡，成功非屬，假如落在敵方手中，那麼，他們便可為所欲為，實現了統治全球的陰謀。「雙虎」接受了這項任務，多方偵查，知道監犯惡烈福可曼曉得這秘密，於是借同到伊朗，找到了神秘的科學家，要獲得那太陽三菱鏡的製造方式，怎料惡烈福是個陰險毒辣的傢伙，為了要奪取三菱鏡，竟唆使旗下的白頭教教徒，要將「雙虎」殺害，由是高潮迭起，秘密武器層出不窮，當然最後「雙虎」得勝，歹徒陰謀被完全粉碎。

馬戲團大刼案
高潮奇詭驚險

蘭克公司的新片「馬戲團三屍案」，是一部極富刺激性的緊張名片。就內容言，其橋段異趣複雜，因主要案是一宗三百萬鎊刼案，但就故事本身來說，它却千變萬化，奇詭迭現。到片子中段，觀衆才知道，馬戲團是被利用了，但何以會出現三屍呢？非看至最後，不得而知。

野獸超過一百二十頭，演員凡六百名之衆，在本片出現的十六頭大象，僅是一部份吧了。巴巴連尼馬戲團經常在歐陸巡迴演出，翻山越嶺，穿州過省，一年祇回英國五次。蘭克公司避炎找這團在「馬戲團三屍案」任「主角」，以包薪方法禮聘，拍片十天，全體藝員都當臨記。這部高潮迭現的緊張名片，出自一本同名暢銷小說，擁有大量讀者。掛正名的男主角是基杜化李和李奧興，女主角則是蘇西簡娜和瑪嘉烈李。演員中名頭最響的，當然是瑪嘉烈李了。她的身材好，演技好，難怪荷李活製片家也對她垂青，一手將她網羅，嘿！（朱里）

「馬戲團三屍案」中一幕

娛樂

雛鳳南征無期
任姐自稱縮水

任劍輝白雪仙一手訓練有成的「雛鳳鳴劇團」，較早時有傳說在近期內拔隊南征，在任白領導下，巡迴演出於星馬各埠，說得煞有介事。

日昨間起白雪仙有關此事，仙姐兩默地笑說：「我自己一點不知道，是看了報紙才知其事，關心我的朋友替我安排了秩序，令我感激之至。」

大抵星馬方面有不少戲迷渴望一睹「雛鳳」新姿，有所表示，消息輾轉相傳，以訛傳訛，因而形成「短期南征」之說。

當然任白一直關心「雛鳳鳴」這一群小姑娘，祇以客觀條件有問題，如祖院、新劇本等等，都不易解決，在可見的將來「雛鳳鳴」的九位小姑娘搞齣上陣，龍劍笙、梅劍笙、朱劍丹三人都飾演王弟，江雪鷺、梅雪詩、芳雪羽、呂雪茵、言雪芬、謝雪心都飾演宮女；在幕後，她們什麼都做，追隨白雪仙，貢獻了最大力量，仙姐笑說她們做「打雜」。

目前「雛鳳鳴」雖未有公演機會，平時練習演唱功夫仍然保持不輟，可以說經常保持着佳態，一有機會登台，必然令人刮目相看。

許多看過「李後主」試片的新聞界朋友，十分讚賞龍劍笙飾演王弟從善，認為台型風度，學得任姐好幾分。任姐笑說：「呢個細路女幾聰明，將來相信會有前途嘅。」

有人稱龍劍笙為「縮水任劍輝」，任姐哈哈笑：「我比佢肥，豈不是更加縮水？」近來任姐雖然瘦些，精神却十分好。

電影連圖故事

血洒紅玫瑰

(6)自此之後，彭與林成為密友，一夕，兩人從鴻所中外出，為一名伺伏歹徒開槍狙擊，彭從被擒之槍手口中，獲悉主謀者是一家賭場的經理張保齡（王沢飾），彭即前往詰責，張否認有謀殺彭之企圖。

(7)在陳衛民的監踞下，張祇得承認欲將與陳同組來演的潘雅儀置於死地。由於張洩露秘密，事後竟為陳所指令。

有線電視

「體育世界」今介紹
男女乒乓決賽情況

喜愛乒乓球賽的人士，今晚將可在麗的電視欣賞到一個精彩的節目，在八時正的「體育世界」，編導陳文光特為大衆安排了一節訪問香港乒乓隊名將劉錫晃與介紹南華會主辦的學生男女子乒乓球決賽的賽程內容。

劉錫晃早在一九四八年間即在香港乒壇嶄露頭角，與薛緒初、潘世安、鄭國榮等同享盛名，其後，曾代表本港出席世運一次，亞運四次，又得過四次全港公開賽和全港公開賽的冠軍，其球藝卓越，可見一斑。他的殺手鐧是可狠無比的抽球，常使到手被殺個措手不及，他將親為觀衆介紹學生男女乒乓決賽精采過程，讓大家飽眼福。

銀色演義

自組公司初開鏡
尹芳玲巧心雕琢

離開水銀燈下幾個月的尹芳玲，現在又恢復拍片了，這回不是應邀，也不是和別人合作組公司，而是自資拍片，是和新梁的編導——羅馬合作。

所以要自組公司，不接受別人的邀請，這位播音紅星說：「拍那些片以來，可以說是沒有一套是使我認為滿意的，而且多月前與別人合作，又弄出那般多不愉快的事來，故考慮之後，決定自組公司，拍一些自己滿意的影片。」

衆所皆知，尹芳玲拍片，是為了興趣，既然是為興趣而拍片，當然希望拍得理想一點，對於多月前和別人合組的公司，可能是事前彼此間沒有真正的瞭解，於是由開拍至上映，先後引出不少不愉快事來，據講，這些不愉快事，時到現在尚未解決。

自組的公司，所拍新片前兩天已經開鏡了，她担誠的對阿薇說：「先拍的是街景，接着是郊外景，然後才拍廠景。」

「是一套甚麼題材的片？」我非常關心的問：「是和那幾位合作的？」

「是一套文藝片，」她成竹在胸的答：「片名決定下來了，是『寒曉人歸時』，和我合作的有陳齊頌、張清、鄧光榮、麥基、秦淡、鄭文汸等。」

「這豈不是四生三旦？」我說：「演員陣容很強啊！」

「我們是以戲而度人選，」她笑着道：「因此，所合作的幾位，都是慎重研究過的，難得的是張清和陳齊頌小姐，都樂意幫忙。」

張清年來成為麗的電視的紅編導，拍片是減少了，如今既然答允尹芳玲合作，相信不少觀衆都樂聞吧！說來，張清、尹芳玲、陳齊頌，都是電視、電台的紅星，那般多年來還是首次合作。

「妳甚麼時候赴星馬呢？」

所以有此一問，原因在多月前曾聽說過，她計劃攜幾套新片，往該地隨片登台。

「目前還沒有正式決定，」她考慮一回後道：「如果要去，也拍好這套片後，才從新研究。」她組的公司，名叫「[illegible]」。

江紫薇

娛樂 荷里活
早場十一時正 凱撒大帝 片上中文 馬龍白蘭度 占士美臣 主演
早場十二點半 風流學生 片上中文 桃麗絲黛 主演
荷李活十點半專場 畢片火網英雌 宮十四年

荔園 交通最便利 節目最豐富
遊客注意 巴士尾班 晚十時十一分 由上一五 本園總站開出
(一)西片場 (二)粵劇場 (三)歌舞場 (四)粵片場
(五)踏劇場：日場夜場 萬一鳳凰 傳流種
(六)平劇場：日場夜場
白水灘 泗洲城 蕭安洲
(七)什技場 差利張 大魔術團 玫瑰夜夜開 理夜君
(八)歌壇場 女子歌壇 (九)魔術場 科學美人
長相憶
九大劇場 節目天天更換 四大食府 飲食全日供應

啟德遊樂場
外國肉彈賽朱麗蘭絲姊妹花
由泰國歌舞家來港演唱好歌舞
西片：太平洋游陸空大決戰 白賴恩賞利威主演
中片：英雄本色 謝賢 嘉玲 主演
文娛：魔術 什技 話劇
閱目棋壇 榮慶全主理 勝棋獎兩鎚 和棋獎膾笲
彩虹樂隊（時代曲） 張圓圓 棠燕 陳佩 秋萍
（錢炳南粵曲歌壇） 白英 棠詠霞 文采聲 李月英
阿哥哥樂園 十六日隆重開幕
快樂諸劇團

東方．金冠．金門
小童不准參觀！
今天獻映，派拉蒙香艷片
男人必喜歡看！
請早定座
妓院春光
A HOUSE IS NOT A HOME
養眼賞心！
羣雌粥粥 粉白黛綠 妓女香閨 春光無限 香艷！ 曲折！ 諷刺！
天王巨星 羅拔泰萊 性感艷星 莎莉溫德絲 電影皇帝 波杜力哥羅福

永華
今天大獻映：四國傑構彩色片
奪命槍 神秘活錢
孟甘瑪利遜主演
今天早場：情發 初開
今公餘場：獨角 追蹤
下期：正式出場

新世界
今天首映 全九點半 九點半 12點半 七點半
聯合製片 在全世界 國際特務 龍虎鬥
羅雷諾珍主演
在西貢天天而到手地獄 道，空街跟 縱橫砍劍

真光
邵氏七彩文藝愛情巨片
寒烟翠
方盈 喬莊 岳華 井莉 王俠
今十點半 少女情 邑 奇 芳艷芬
明十二點半 鐵金剛 生死關門 奧迪菲拉
下期 七彩古裝片 蘇小妹 林翠 趙雷

尚有戲院廣告刊第九頁及第十一頁

二十世紀公司出品 恐怖無敵片霸
物別聲明：膽小者請勿觀看
注意映期地點
七彩特麗
THE MUMMY'S SHROUD
屍房秘笈
驚險！緊張！怪異！
安德利 摩路 約翰菲立 伊莉莎白 絲拉 合演
二千年前殭屍復活！

麗斯
今天五場
打得燦爛 戰得熱烈 精采
越越 光門 打利！殺起！張烈 忍毒 越悍越害越勁緊湊！狠毒！
打門巨星 李察威勒 傑作
神槍屠龍 獨行俠 特麗七彩
PRICE OF A MAN
熱辣！刺激！
走江湖 專抱不平 行俠義 成雲爭霸 特鐵拳 打服惡徒 憑神槍 殺盡惡霸 夠殘忍 不忍辛霸 除大害 亂殺逃去
百代公司巨獻

利舞臺．樂宮
今天獻映 美高梅公司最恐怖刺激巨片
莎朗泰蒂 羅曼布朗斯基
天師捉妖
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS
美艷七彩
吸血殭屍體舞會開 天師捉鬼
迷被搖然妖師

東城．快樂．麗華
今天續映 華納七彩最新藝術品神秘驚險刺激巨片
英俊小生角 吉揚 美艷女星 卡露蓮妮 主演
七艷彩麗 危樓艷影 THE SHUTTERED ROOM
打門激烈 駭人心目
最刺激的場面 最肉感的鏡頭 一角危樓無邊春色

新華．豪華
神奇幻想！驚險緊張！
今天獻映
白潘 彭美 拉奧 絲汀
寶歷記險蓮
COLOR
野性姑娘 巧遇瘋小牛 科學怪人 有長春不老術 鱷魚 滿布無比驚險 恐怖運氣 張愉明星影

樂聲．新聲．國華
今天第十
大胆鏡頭罕見！
賀斯 荷兒 施華歌 仙娜
JOHNNY BANCO
賭徒艷遇
明天 中午十二時半 特別介紹場 滿堂春色

總統．大華．皇宮
今天週末請早
史超域格蘭加 一美國神槍手
神槍客 七彩
快如閃電槍戰！ 勇似猛虎英雄！

東方．金冠．金門
今天獻映 小童不准參觀！
男人必喜歡看！女人更值得看！
A HOUSE IS NOT A HOME
妓院春光
羅拔泰萊 莎莉溫德絲 波杜力哥羅福

東樂．麗都
今天續映 狂滿！
瑪嘉烈李 基杜化李 李奧興
馬戲團三屍案
炮炮成功 飛刀殺三人 此炮更響
片上中文 七彩闊幕

麗聲．皇后．皇都
今天四場 請早
明天每院 加開早場十點 五場
聯美公司七彩新猛片
鐵金剛勇破火箭嶺
YOU ONLY LIVE TWICE
辛康納利

九龍首輪影院聯合廣告

花草蟲魚

檳榔與蒟

夙昔喫檳榔之風至盛，幾如今日吸紙煙之普遍，不獨嶺南人好之，粵北方人亦有同嗜，非惟庶人嗜此，卽士大夫亦無不好。

顯齋

茶樓酒館，除所用酒菜外，復有各項雜費，謂之「下欄」，最普通者，茶、檳、芥是也。蓋昔每於筵席甫散，卽遞檳茶，以消客飽。今則各酒家俱不復設檳榔，然仍多習稱茶檳芥。檳榔爲棕櫚科之檳榔子屬，實印度原產，木本，約高三十尺，葉乃羽狀複葉，小葉之上端，其形狀宛如嚙斷者。餘似椰子樹而細，每一榦有三四穗，每一穗結實逾三百顆之多，有健胃利尿之功，能消滯，故宜食後食之，並可以强齒。馬來半島及越南，人皆好之，昔吾國嶺南亦頗多嗜食。將檳榔切爲薄片，包於胡椒類之葉，時時嚼之，好食此者，口中常如有鮮血，齒則呈黑色。名見「名醫別錄」。又有「賓門」、「仁頻」、「洗瘴丹」諸別稱，閩中有稱之曰「橄欖子」。「茶餘客話」載：「大腹皮本草皆其性最猛烈，破氣，虛損者忌之。其子卽檳榔，性益加厲，今人多好食之，亦無恙。檳榔樹高六七尺，皮似青銅，節如竹，其葉聚於杪，葉下數房，房結數百子，名棗子檳榔，中有實，如雞心，與海南子無異。粵人、閩人熟而食，台灣人則生時卽取食之，云可治瘴氣，消飽脹，以蠣房灰及用柑子蜜染紅合蒟醬食之。每會席賓，客前各置一枚。京師小人和蔴子豆蔻貯荷包中，竟日口中吐唾，唇齒搖動，面目可憎。近士大夫亦嗜者，阮亭云：黔中吃檳榔，貴人亦不免矣。范石湖云：巴蜀人好吃生蒜，臭不可近。頃在嶺南，其人好吃檳榔，合蠣灰、扶留藤食之，瓢香，已而醒快。三物合和，唾如臚血可厭。今來蜀又爲吃蒜所熏，作詩云：南餐灰卒辣，巴蜀菜先蒼；幸脫蔞藤醉，還遭胡蒜熏。邱濬附五羊太守詩云：階下腺腿推蜆子，口中噀血吐檳榔。」又「粵溪雜志」載蔞藤葉可以作醬，卽蒟醬也。蒟醬爲胡椒科，土蔞藤屬，名見「唐本草」，李時珍曰：蒟子可以調食，故謂之醬，乃蓽茇之類也。孟詵「食療本草」謂之「土蓽茇」，其蔓葉名「扶留藤」，一作「扶留」，亦作「浮留」，其苗謂之「蔞葉」，其花實卽蒟子也。嵇含曰：蒟醬生巴蜀，蔓生，葉似王瓜而厚大，光澤，味辛香，實似桑椹而皮黑肉白，交州人家多種之，苗名「浮留藤」，取食檳榔食之，辛而香也。夙昔喫檳榔之風至盛，幾如今日吸紙煙之普遍，不獨嶺南人好之，粵北方人亦有同嗜，非惟庶人嗜此，卽士大夫亦無不好，「茶餘客話」已備言之。今人食檳榔之習漸鮮，然港中之「香煙檔」，間亦有備以應客，第少之又少矣。酒家遞檳榔之習，則已絕無，至於昔年酒家之檳榔，與街邊所賣者不同，街上所賣者，先將檳榔剝碎，塗以粉紅之檳榔醬，用蒟葉裹之而食。酒家所用之檳榔，乃經泡製，變成黑色者也。粵省之海南島，盛產檳榔，尤以崖縣爲著名，猶憶兒時，習聞賣檳榔者吆喝曰：「崖縣檳榔有什錦。」以碎檳榔雜入香料配料，用蒟葉捲之，如捲生切塊狀，名曰「什錦檳榔」。賣者恒以木板，開小孔甚多，用以插入捲備之「什錦檳榔」，使其蒂不致散開，今不復見之者耳。檳榔肉外有「檳榔衣」裹之，如椰子之有「椰衣」也，故有射檳榔謎語曰：「小小姑娘嫁廣州，被人捉到剃光頭，千刀萬斬不流血，入到衙（牙）門血就流。」

半個月亮

「我用汽車送你去，好嗎？」

「這自行車怎麼辦？」

「很容易，就放在汽車後面的行李箱好了。」

他扶起自行車，緩緩地推着它走。

「你的腳車技術眞好，竟能恰好地停在我後面，又一點都不傷害到我，」她說。

他微笑：「一半一半。」

「什麼一半一半？」她驚訝地看着他。

「一半是湊巧，一半是你的運氣。」

她忍不住笑起來，她發覺他有兩排整齊潔白的牙齒，眼睛也很有光采。嘴角是豐滿的，帶着點俏皮的神氣。

「請上車吧！」他一手打開了車門說。

「要不要我帶你？」她指一下自行車。

「不用了，謝謝，我還有一點力，」他笑說。

他打開汽車尾部的車蓋，把自行車放在上面，這是一輛豪華的大房車，把自行車放進去，還顯得是綽綽有餘。

他拍掉手上的灰塵，坐進司機座位：「小姐，該轉右還是轉左？」

「這條山路是捷徑。」

他望一眼那迂迴的斜坡：「妳剛才就是從那裡下來的嗎？」

「唔。」

「下一次可要當心妳的牙齒，撞掉了一兩顆就沒有這樣漂亮了。」

「你不敢從這條路上去？」

「我是說妳要當心，可不是我。」

他扭動舵盤，汽車平穩而迅速地向前奔馳。

「噢，在這樣的山路上，你開四十咪。」

「害怕嗎？」他側轉臉笑笑：「這比妳從上面衝下來安全得多。」

「噫，到了，看見嗎？他們就在那裡野餐。」

他停了車，把她的自行車拿下來。

「謝謝你！」她淺淺地一笑：「我可以請你上來吃一點雞腿、豬排？」㊀

五嬰奇案

奇情偵探小說

四十　研究指紋印本

畢福成經理默然坐在那裡，他是希望白理覺幫辦自動提出告退。

白理覺站起來了，他說：「畢經理，這次得你幫忙，謝謝你。」

於是，他離去了。

× × ×

下午七時，落山的太陽，把派出所白理覺幫辦的臨時辦公室，照得通紅。

麥愛玲和陸元廣進來了。

「我剛來過，」麥愛玲說：「卻見不到你呢？」

「我去找一個人，」白理覺說：「你到醫院去，可有什麼印象嗎？」

「醫院的設備很佳，九個嬰兒房我都看過了，不過，在安全設備方面，顯然是未夠的。我覺得任何一個人，都可以從露台爬進嬰兒房去。我已經把這一點向當值護士談過了。」

「唔，」白理覺轉向陸元廣說：「你可有什麼結果嗎？」

「在生死註冊處，我足足花了兩個鐘頭去找查資料。所有三個月內離過嬰兒的父母的住址和嬰兒名字都已經抄下來。」

「很好！」白理覺說：

陸元廣把名單遞給這位主理那失嬰案的白幫辦。

「白幫辦，」陸元廣說：「我發覺一件不尋常的事。」

「什麼呢？」白理覺急急地問。

「樂蓄長似乎吩咐一個雜工衛武恒在跟蹤着我。」

「跟蹤你？」白理覺表示詫訝，「不會吧？」他說：「衛武恒在派出所工作有多久呢？」

「至少有三年長。」

「我記得他是由樂蓄長派給我們調用的。他怎會跟蹤你呢？」

「我不清楚，隨你明問樂蓄長好了。」陸元廣說過便匆匆離去。

白理覺把抽屜裡的指紋印本取出來。他研究那張從手套被縫中留下的指紋。

「你以爲那手套的補縫工作，是由一個熟練針黹的人去做的嗎？麥小姐。」

麥愛玲把印本拿到窗口，細心在辨認。

「手工很好，」麥愛玲說：「顯然是一個精於針黹的人所造的了。」

白理覺幫辦說：「假如你從她自縫的衣服上，可辨認得出那些針縫手法是否相同嗎？」

「當然可以，」麥愛玲繼續審視那張指紋印本，她說：「從針綫痕跡上，我可以判斷縫製人是慣用密縫的人，在性格上，就是一個謹慎而保守的人。」

迷幻

上湯文武

六二：兩人都是大老千

李大亨聽了白茵這一連串的話之後，說：

「黃九荀是做什麼的？」

「他是大老千。」

李大亨怔了一怔，接着又問：

「黃九荀做了老千多久？」

「他雖然沒有把歷史告訴我們知道，但據推測，他做老千最少有幾十年歷史……。」

「一向都在香港活動嗎？」

「聽說他在香港重光後，曾到別處去過，返回香港重操故業，祇不過是七八年間的事吧了。」

「白茵，黃九荀爲什麼離開香港，你知道嗎？」

「做我們這一行的，隨時都有逃亡可能呀，」白茵微笑的說：「就以我來說，我就要逃亡了。」

李大亨聽了白茵這一段話，懷疑黃九荀是害死父親的仇人，但是，他不便把自己此次來港目的說出，祇說：

「白茵，最好你把黃九荀的歷史詳細調查一下……。」

「你要知道黃九荀的歷史有什麼用？」

「我……我知道他的歷史，才容易對付他。」

「大亨，我們離開香港，便不受他的威脅了，何苦還找麻煩？」

「不、不，我要替你除害，也要爲社會除害！」大亨想起父親的慘死和弱妹的失蹤，不禁激動的說：

「大亨，你要明白，你現在除了黃九荀要向你動腦筋之外，還有人要打你主意呢？」

「誰？」李大亨想起白茵說過自己陷下雙重陷阱，除了黃九荀一個之外，還有那一個，所以他搶着的問。

「大亨，你對古大風的印象怎樣？」

「他很熱誠，樂于助人……。」

「那一位古小姐呢？」

「她也不錯。」

「是樣子不錯，還是品德不錯？」

「白茵，你覺得她怎樣？」大亨一時不知怎樣答，含笑的反問。

「她是一位很能幹的女子……。」白茵一本正經的說：「她可能受過特殊訓練……。」

「什麼訓練？」

「當然是勾引男人的訓練，」白茵接着又說：「大亨，你怎樣認識他們的？」

大亨把經過和交遊的經過說出，白茵冷冷的笑了一笑說：

「你會信世界上有這樣熱心的同鄉嗎？」

「在美國並不出奇。」大亨說：「如果華僑知道同鄉來了美國，必定盡力幫助人家的……。」

「但是，這兒是香港而不是美國啊，」白茵接着又說：「大亨，你相信古大風是個百萬富翁嗎？就算是百萬富翁，他也不是殷實商人啊。」

「你以爲他是什麼？」

世界短篇小說選

信

毛姆著　傑克譯

「這種謀殺，不是根絕害蟲嗎？」高羅士說：「他們簡直等於射死一頭瘋狗。」

左律師再次靠着椅背，再次把十指交叉，手背拱起作屋脊型，默然片响。

「我應該讓我法律顧問的職責，」他溫和地說；用冷峻的褐色眼珠注視高羅士，「有一點，我頗覺焦慮，必得提醒你。假如你的太太當時祇向韓文射擊一次，這件案便易辦了。不幸而她連發六彈。」

「她的解釋很簡單，無論誰遭遇到強暴，都會跟她同樣幹。」

「說實話，」左律師說：「當然認爲這種解釋非常合理的。可是在事實面前，我們不該閉着眼睛說話。把自己放在客觀地位，那是最好的方法。要是我提起公訴，那一點，我決不能放過，把握住這個中心質問。」

「那簡直是白痴。」

左律師銳利的目光向高羅士一瞥，唇邊浮現一絲微笑。高羅士是老好人，卻太不聰明。

「我說，那並不很重要，」左律師說：「我不過認爲那一點是值得提醒的。現在你不久自有分曉，等官司了結，我主張你們夫婦倆，來一次短期旅行，把那些事都忘掉了。無論怎樣，釋放是必然的，打官司是操心事，你們應該好好兒休息一番。」

直到這時，高羅士臉上才有了笑容。很怪，這一笑，把他的粗獷容貌變了樣，使你忘了他的粗獷，祇見到他良善的靈魂。

「我覺得比她更急迫需要，她的忍耐令人驚異。我的天，眞是一個有膽識的小婦人。」

「可不是，我也爲她的克己精神吃驚，」左律師說：「想不到她竟如此堅定。」

他爲克盡法律顧問的職責，高太太被捕入獄後，曾往探望過好幾次監。左律師雖上下打點，使她不致吃苦，然而在囚禁中候審，難免不替她的神經脆弱擔心。高太太耐心候審，態度很安詳。看了許多書，並獲得司法當局恩准，在獄中編織繡枕流蘇，是消遣時光的絕妙方法。㊁

市聲

雅達·高菲爾 著　南河 譯

孤芳　平鴻

「如果我知道次風在什麼地方，我怎會上門來找她呢？」

「這個祇有你們自己明白了！」她仍然作出一種嘲笑的表情。

「王太太，你有什麼理由懷疑次風是我收藏的呢？」

「很簡單，」她說：「自從她認識你以後，不但辭去了原來的工作，還常常出來與你約會。」

「我們並沒有約會，我祇是託她做一件事罷了。」

「你可以告訴我是什麼事嗎？黃先生。」

我突然覺得自己不應該透露這件事，因此有點支吾。她見到這個情形，更加懷疑了，說道：「黃先生，這件事沒來是不便透露的吧！」

「不，」我說：「這中間並無秘密，祇是我現在還不便透露罷了！」

「我倒明白了！」她斜睨着我說。

「你明白什麼？」

「你和次風在外面同居！」

她的話一出口，我急得跳起來，我說：「王太太，這話是不能隨便說的，你知道次風是個很規正的女孩子！」

「她今年二十一歲，要規正也難呢！」

「王太太，你不必胡亂猜疑，我相信次風一定是住在朋友家裡，等她回來了，一切都會明白。」

「你以爲我很着急的麼，我才不管她呢！」

我站在她的面前，看她面部的各種複雜的表情。我覺得這件事很難解釋，很想早點離開，可是我的話還沒有說出口，她就先說話了。

「黃先生別忙，你既然來了，我們不妨坐下來談談。」

「我要走了，這件事你將來自會明白的。」

「不，」她作出阻攔的姿態說：「我有話同你談！」

「你有什麼話呢？」

「我要你告訴我，你同次風到底接近到什麼程度了？」

「我已經說過了，我們是互相敬重的朋友。」

她搖一搖頭，說道：「你是教我相信這話嗎？」

「你相信也好，不相信也好，這卻是事實。」

「黃先生，你不要以爲我會阻止你和她同居，我祇希望你有個明白的表示。」

「王太太，我們清清白白，我能向你表示什麼呢？」

說到這裏，她把臉一沉，說道：「黃先生，我有証據，不容你抵賴！」

「你有什麼証據？」

半靜寂地帶

經發變通通例，將取銷傳票傳訊，而就地將固定罰款三十元的通知發交與觸犯人，觸犯人可用郵遞方法繳納罰款。卽捉，卽罰，卽收。「一貓三味」，豈不更簡單？

× × ×

緝私人員，在大埔碗窰搜獲私酒百桶，幾付溪流。碗窰眞的變成「醉鄉」了。

× × ×

有人非議當局禁止新年燃放爆竹，認爲無爆竹聲音，不像新年，更不足表示新年快樂。送他一張爆竹聲的唱片，讓他放在床頭，由除夕一直大聲播放到「人日」可也。

× × ×

左仔以「派淡水」去煽動無知居民對當局發生惡感。水務當局警告居民在未明瞭該水的來源前，切勿接受此種「禮物」，因該水可能取自溪澗，更可能的來源，是沖廁用的井水。

孟君夢

第十二回　聚衆揭地關　官人讀馬　呼朋排舊主　換羽移宮

張國燾點頭道：「這確實是個難題，還有呢？」

李立三說道：「還有一點，無論發難成功如何，我們本身也守不住秘密，因爲知道這件事的人太多了。」

說到這裏，周恩來推門進來，恰聽到最後一句話，笑着說道：「立三同志的話一點不錯，我剛才大略統計一下，目前知道這項秘密的，大概有一百人左右。」

張國燾聽說有這麼多的人知道，頗爲吃驚，問道：「你們作秘密活動，怎會給這麼多的人知道？」

周恩來微笑道：「我們一方面秘密沒有用，我們怎能守秘密，他的部隊完全是哥老會的組織，行動決定之後，再上召集營長以上軍官在一起開會商量，然後就在關帝像前斬雞頭喝血酒，賭咒罰誓一致行動，營長下去自然要召集連排長們開這類有什麼秘密可言？」

張國燾默然道：「這種根的人，這種根的部隊，同共產黨相距何止十萬八千里，你們拉攏他作什麼用？」

周恩來說道：「我們就是看中了他的幼稚，腦筋單純，他一心想升官，不願居張發奎之下，他想當總指揮，我們就推他當總指揮，這樣他才肯賣命，至於將來的發展，還要看具體情況而定。」

李立三說道：「除去賀龍部之外，國民黨左派人物顧孟餘參加南昌暴動的十幾人，也知道了這項秘密，至於外地又用通訊方式保持聯絡，如駐撫州的第三軍教導團團長朱德，在平江領導工農武裝的金漢鼎均已收到通知，要他們同時事，試問這種情況怎樣守得住秘密？」

張國燾此時也覺得再想阻止暴動也萬不容易，感到自己任務將要失敗，頗爲失望。

李立三又說道：「就算一切都按照中央及加倫上將指示，放棄暴動，隨張發奎回廣東，但這種秘密如何瞞得了張發奎，他一旦回到南昌，發現我們曾有發動暴動的計劃，他遷怒而我們一起回廣東？必然先發制人也來一個清黨，我們這批人到時一個都活不成。」

張國燾問道：「你們決定發動南昌暴動之前，有沒有估計過成敗的可能性，哪一方面估的大些？」

李立三冷笑道：「我們現在是敗亦亡，不敗亦亡，與其束手待斃，不如死裏求生，暴動了革命才來得有希望。」

張國燾搖頭說道：「你這話說的太籠統，我們可以假定，南昌暴動失敗固然是失敗，成功也是失敗。」

李立三、周恩來一齊問怎麼講？這時譚平山也推門進來。

張國燾說道：「你們想一想，失敗了固不用說，即使成功了，南昌四戰之地，到時武漢與南京必然合力對付，張發奎、朱培德也必然要全師來攻，這一座孤城怎麼守，是不是成功也是失敗。」

譚平山道：「這點我們已經料到了，南昌暴動成功之後，我們也不守南昌，馬上就向南方撤退，到廣州東江建立革命根據地，等到力量充實再作第二次北伐。」

張國燾問道：「你們何以選中了東江呢？」

花見羞

歷史小說　南宮搏

宮廷紅人

李從珂邀她入住上陽宮，是便於來往——從珂很明白，自己順利地登基，是得王太妃之助力，今後，要穩定皇位，仍然得仰賴於王太妃。

李從厚時期被冷落的王太妃，如今成了宮中最重要的人物了——她遷入上陽宮本枝院的當天，皇帝曾經來過一次。這是第二次來。

李從珂扼要地報告了外面的情形，隨後，他又提出任命劉遂雍和遂選兄弟官職以及任命郝時平以副樞密使兼侍中，並入中書省帶辦事務。

花見羞對於皇帝沒有任何要求，這些人的任命，都是皇帝自動的，其中，郝時平的地位最特出，那不是官爵，而是完全地處於內外機要之地。對此，她若無其事地致謝，之後，她詢問各鎮的情形。

「大致上不錯，石敬瑭也來了賀表，祇是，石鎮有重兵，我還想不出如何籠絡他！」

「石敬瑭——」她沉吟着，慢吞吞地說：「陛下，有一件事我不曾告訴你，當時，從厚竭力挑撥，致使你和敬瑭火併，這中間，我曾使人穩住敬瑭，現在，你試着召敬瑭入朝，他會來，但教他入都城一次，情形會好轉，其他各藩鎮，也會因敬瑭入朝而向心；不過，對這個人，我一些把握都沒有，以前，雖然有間接的聯絡，先帝在日，也見過，但很是泛泛，談不上有交誼的。」

「太妃，那樣子，我召他，會來嗎？」

「我想，派劉遂雍先爲使者，送一筆重禮給他，探詢了他的意見，然後，再以皇命徵召！倘若遂雍的任務不能圓滿達成，我們就得特別小心了——」

「是，我照太妃的指示的行事——」

「陛下，我祇是提供意見，至於如何做，你和親近的大臣再商量一下，石敬瑭這人並不簡單，倘若有事，我們會吃大虧的！」她正經地說。

「太妃的至意，我省得，我計劃，在召見石敬瑭之後，加他北面總管的官位，使他的兵移防北方，防契丹，這是我從前作過的職位，給他，他應該覺得我對他的器重和信任了！」

「對此，我沒有意見，總之，你對石敬瑭要特別小心，命他爲北面總管是一着妙棋，但也要考慮到他若和契丹勾結，那就不得了！」

「我以爲這可能性不大，太妃，我們先做了第一步再說吧！此外，夏州節度李彝超，我對他有些懷疑！」

「李彝超有一個哥哥，好像叫作彝殷，人很正派，我相信，連結了彝殷，彝超不可能有異志的！」她胸有成竹地說出來。

精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補養根體　氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體質衰弱　四肢疲倦　食慾不振
補氣治本第一

氣壯血旺體力健　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣悶　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華．藥水丸散．對症配服．卽服卽效
轉弱爲強．勢如破竹．絕無虛不受補之弊

血虛體弱現象：婦女血虛　面黃肌瘦　補血調經　百病纏纏
補血治本第一

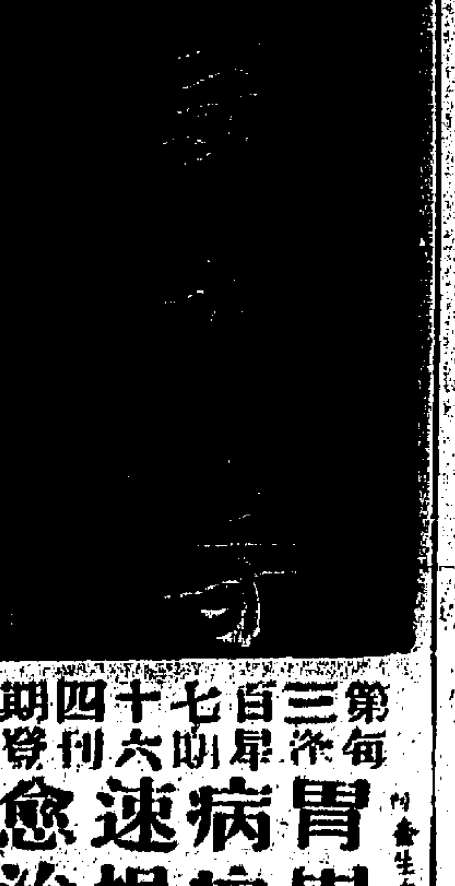
體弱康復法
消耗過度　萎靡不振
體質虛弱　百病叢生
補虛治本　轉弱爲強
精壯強身　龍馬精神

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛
風濕骨痛速愈法
立止酸痛　關節靈活　特效速愈

慢性腸胃炎　胃痛　大便不正常
胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養
胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃痛胃酸　大便發黑　特效藥立止胃痛．根治胃病
大便發黑三天轉黃埋口根治
大便青綠消化不良三天轉黃
十二指腸潰瘍　胃下垂　消化不良速愈法
大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知饑

陸奎生中醫師
胃痛根治法
診症時間　出診預約
第三百七十四期　每逢星期六刊登
胃病速愈法　胃痛根治法
每冊五元　每冊二元



國寶　王寶釧

百樂門　龍鳳　今天五場仍映　今天第五場　獨行俠　槍神　龍虎門

今早場　寶雲尼　車站　瘋狂世界

英京　英華　今早十一場　今五點半公映　七彩

民樂　明天四場　奪命追蹤　今天最後四場

東城　十二點正　瘋狂世界　IT'S A MAD MAD WORLD　票價：七毫・一元・一元五

利舞臺　今十二點　羅密歐與茱麗葉　ROMEO AND JULIET　最偉大的愛情故事！

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二三一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場廣富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔

350　358　373　374　378　379　382　384　392　398　401　402　404　405

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售　長沙灣道51號地下及上海街...

廉價租售

旺舖平售

新樓出售

高息舖平賣

急賣平

新樓招租

石屋房廠售

招租（香港）

寫字樓招租

西伯利亞皮草大廈 本大廈位於德輔道中二九號商業中心，最繁盛地點，向前電車路，交通便利，鄰近銀行區。由建築及內部裝飾，均經專家精心設計，光線充足，全部用冷氣，每層八百平方呎，加士參一流，價招租，歡迎參觀。

工場貨倉出租

旺舖橫門招租

三樓招租

單邊向南

平樓招租

先施大廈（九龍）

免頂舖租 土瓜灣光華街33號

出讓

燒臘舖位

新樓招租

小型工廠

現成飯店

洋服店讓頂

平車急讓

平車急讓

餐廳出讓

招生

小學寄宿

60元寄宿

小學寄宿

日語學院（九龍）

香港商科語言書院　英文拼音・日文・德文・信札　英語會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法　TOEFL 電話858440　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

授函物實電綫無　欲想出國謀生：祇要你有專門技能　哥林比亞工程學校　本校特設本科協助各界人士利用空餘時間，速學到專門技術　九龍保安道223至26號近青山道　789115或864986

學　何641142

教授相命　占卜

學社交舞

泰國拳健身院招生（男女生）本港首創正宗泰國拳，由經驗泰國拳師親自主理。可在短期內教會你一套最實用的強身自衛術。參觀報名在於每天下午六時後，禮拜休息，歡迎隨時報名參加。新遷院址：九龍彌敦道749號C 六樓東樂戲院側對面　院長方野

日語就業

巴域中學 招男女寄宿生【K—802944】本校自幼稚園起分男女宿舍，由會監保姆專人料理，一流設備，管教嚴厲，大埔道近92號（黃竹街口）

待聘

傳授強身術

20元結他

五元教舞贈書

攝沖放晒

鼓・流行舞

會計服務

徵求

補習稱王

經驗補習

補習女師

報稅理賬

求婚　良友號

婚姻服務公司

托嬰院徵

徵女出國

對電飯煲

真善美婚姻服務公司　770404電話

大同樂　婚姻服務公司　專誠介紹界男女各地倚胞婚姻服務作風專家正派主持

華人婚姻服務公司

誠徵女友

學校檯椅

為你預備

聘請

聘男女教師

美國加拿大英國　聘請

招聘職員

初級文員

女校工

請女補習

聘請教師

聘請護士

聘女侍應生

農場什役

售貨修理

徵聘教師

聘請職員

啟事

聲明事

鳴謝梁氏宗親總會

鳴謝白花油慈善會發頌慈善金

信豐兒童習藝所

領長壽金

遺失

為安公司

為安公司

為安公司

買屋聲明

遺失啟事

遺失圖章

遺失圖章

尋訪

程東勛兄驟請速來一譚　胡澤華

尋梁彩貴

商業

影印

台灣花瓶上市

泰國星馬　代辦

香港南國旅行社　專理申請台灣入出境證及中華民國護照經常組辦台灣觀光旅行及代購各地廉價飛機、船票、信用第一，快捷可靠。電話：228841・香港德輔道中58—58號致生大廈1004室

打字機

燒鋅噴油

揮春

梳化

專改西裝

冷氣機

掌紋

會計詞釋　物品名目

打腊清潔抹窗　地板翻新修補

工商文件

升學出國四寸張

五毫件上門

膠臘板地

油印 880847

油漆灰水

印花出口

上門噴雪櫃

搬運

昌記裝修

南興油漆

年晚煎堆

萬能角鋼

影印

打腊清潔抹窗　地板膠板修補

打字機特價大平賣

興發搬屋公司　九672704　港444566

搬屋　廿五元

搬屋包拆裝

中聯搬屋公司　港717922・708973　九631288

華生搬屋　三元

大誠搬屋　三十元

安全搬屋公司　九675872・672704　港444566

立勝搬屋公司　九龍848810・885280　香港772755・773544

醫務

鼻塞鼻臭丹

黃華濂　痔瘻

靜林氏

腦暈　元氣虛弱

饒少樞　男性退化症

尿病專科　高　元

輕重尿病一服斷根

謝余石

男人虛弱　男性寶

黎德民醫務

風濕

胃病

外皮　朱永安

根除鼻病

徹底根治尿

外皮　謝照光

根治男女尿

湯漢中醫專

神經衰弱

曲綫

狐臭　疤痕

面容

喉　吳景雲

新址

余華生

尿病

白萍　婦女精醫

腦　謝健初

羅維四女師

痔　莫平

痔瘻　苗樂天

布朗士　皮膚尿病生育

驗血驗蟲驗孕　巴斯德醫學化驗所

黃東修陳明　痔

謝俊　耳鼻喉

黃標專科腰病丹

贈尿病丹

敬送肺痛丹

尿病　江少卿

痔瘻　莫敬仁

陳劍秋　皮膚正根治　癬

周斗光　痔　尿

陳銳培

疑難門蝕

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元支票郵票，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

一九　年　月　日　啟

請注意：如係郵票，請將「支票」二字刪去，否則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元不得超過四段